

airfel

Kurulum ve Kullanım Kılavuzu

Airfel Scala Smart Oda Termostati



Türkçe

English

Русский

Українська мова

ქართული

444 999 0 | www.airfel.com.tr

İçindekiler

Değerli müşterimiz;

AIRFEL ürününü seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Ürününüzün güvenli bir şekilde kullanımı ve uzun yıllar verimliliğin sağlanması için kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz ve ürün kullanım süresince başvurmak için saklayınız.



Bu ürün Atık Elektrik ve Elektronik Cihaz Düzenlemelerine (AEEE Düzenlemeleri) tabidir. Atık ürünler belirlenen toplama noktalarına ve geri dönüştürme merkezlerine götürülmelidir. Ayrıntılar için yerel birimlere başvurun. AEEE yönetmeliğine uygundur.



CE işareti,

Ürünlerin tip etiketi doğrultusunda geçerli yönetmeliklerin esas taleplerini yerine getirdiğini belgelerdir.



Geri dönüşüm,

Artık kullanılmayan ürünlerin, çöplerin alınıp işlenmesi ve ham madde olarak sürece tekrar kazandırılmasını sağlar.

İçindekiler

1	Kurulum ve kullanım talimatları	4
1.1	Güvenlik	4
1.2	Sorumluluk	4
1.3	Güvenlik talimatları.....	4
1.4	Modifikasyon	4
1.5	Saklama	4
2	Mobil uygulama ve özellikleri..	4
2.1	Konfor	4
2.2	Tasarruf	4
2.3	Modlar	5
2.4	Özellikler	5
2.5	Mobil ekran özellikleri.....	6
3	Cihaz kurulumu	6
3.1	Termostatın yerleşim ve enerjilendirilmesi	6
3.1.1	Yerleştirme.....	6
3.1.2	Montaj	6
3.1.2.1	Duvara montaj.....	6
3.1.2.2	Masa üzeri montaj.....	7
3.1.3	Güç	7
3.2	Kontrol ünitesinin yerleşim ve enerjilendirilmesi	7
3.2.1	Yerleştirme.....	7
3.2.2	Montaj	8
3.2.3	Güç	8
3.3	Termostat ile kontrol ünitesini eşleştirme	8
4	İnternet bağlantısı	9
5	Cihazların kullanımı	10
5.1	Termostat ekranı	10
5.2	Termostat tuşları	10
5.3	Kontrol ünitesi tuşları.....	11
5.4	Kontrol ünitesi LED renkleri	11
5.5	Kazan ile bağlantı.....	11
6	Teknik veriler	12
6.1	Termostat.....	12
6.2	Kazan kontrol ünitesi.....	13
7	Emniyet	13
7.1	Genel emniyet uyarıları	13
7.1.1	Amaca uygun kullanım	13
7.1.2	Yanlış kullanım nedeniyle tehlike	14
7.1.3	Hatalı çalışma nedeniyle tehlike	14
8	Uygunluk beyanı ve iletişim ..	14
9	Problemler ve muhtemel çözümleri	15

1 Kurulum ve kullanım talimatları

1 Kurulum ve kullanım talimatları

1.1 Güvenlik



DİKKAT

Lütfen kurulum ve kullanım kılavuzunu okuyunuz ve gelecekte kullanılmak üzere bu belgeyi saklayınız.

1.2 Sorumluluk

Bu kılavuzda yer alan talimatlar cihazın kurulumunda size yol gösterecektir. Talimata uyulmamasından kaynaklanan zararlar DAIKIN'in sorumluluğu altında değildir.

1.3 Güvenlik talimatları

Güvenlikle ilgili bilgiler şu şekillerde belirtilmiştir.



BİLGİ

Oda termostatının kullanım ömrü Ticaret Bakanlığı tebliğine göre en az 5 (beş) yıldır.



TEHLİKE

Elektrikli ekipmanlar üzerinde yapılan çalışmalar yetkili elektrik teknisyenleri tarafından yapılmalıdır.



TEHLİKE

Cihaz üzerinde çalışırken elektrik bağlantısını kesiniz.

1.4 Modifikasyon

Yetkili personel cihazı çalıştırma prensiplerini ve cihazın kullanımını kullanıcıya açıklamalıdır. Aksi belirtilmedikçe, üçüncü kişilerin ya da kullanıcının, cihaz üzerinde herhangi bir değişiklik yapma, bakım ve onarım yapmaya izni yoktur. Aksi takdirde cihaz garantisi geçersiz olur.

1.5 Saklama

Ürünü kuru yerde saklayınız. Uygun ortam sıcaklığı için Bkz. Bölüm 6.

2 Mobil uygulama ve özellikleri

Airfel Maestro Smart kazanınızın akıllı cihazlarla yönetimini sağlar.

2.1 Konfor



Hep istenilen sıcaklıkta

İstediğiniz sıcaklığı ayarlayın ve evinizin istenilen sıcaklıkta kalmasını sağlayabilirsiniz.



Mobil kontrol

Kazanınızı akıllı cihazlarla yönetebilirsiniz.



Akıllı modlar ve konfor

Ev, Uyku ve Dışarı modlarının konumunuza göre otomatik kontrol edilmesini sağlayabilirsiniz.



Ailece kullanım

Ailenizin tüm üyeleri ile birlikte kullanabilirsiniz.

2.2 Tasarruf



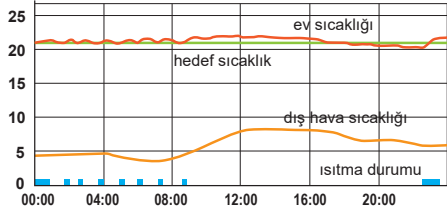
Tasarruf edin

Akıllı modlar ile enerji tasarrufu sağlayabilirsiniz.



Tüketim ve tasarrufu izleme

Tüketim ve tasarrufunuzu takip edebilirsiniz.



BİLGİ

Oda termostatı, kazana bağlanarak ayarlanan oda sıcaklığı değerine göre kazanı kontrol ederek hem evin daha konforlu olmasını sağlar, hem de enerji tasarrufu sağlar.

2.3 Modlar



Ev modu

Evinizde konforlu hissettiğiniz sıcaklığı ayarlayarak, hem konforlu olun, hem de evin gereksiz yere ısınmasını engelleyerek tasarruf edebilirsiniz.



Uyku modu

Uyurken sıcaklığı 1 veya 2 derece kadar düşürerek hem daha sağlıklı, hem de daha tasarruflu uyuyabilirsiniz.



Dışarı modu

Evde kimse yokken sıcaklığın aynı seviyede kalması gerekmez. Dışarı modunda sıcaklığı biraz daha düşürerek hem tasarruf eder, hem de eve geldiğinizde yeniden kolayca ısınarak konforunuzdan ödün vermemiş olursunuz.



Kullanıcı modu

Diğer 3 moddan farklı olarak istediğiniz bir sıcaklık değeri ayarlayabilirsiniz.

2.4 Özellikler



Kapalı mod

Kapalı modu ile ısıtma sisteminizi kapatabilirsiniz.



Otomatik kontrol

Konum algılama teknolojisi siz ya da aile bireyleriniz eve gelmeden önce evinizin ısınmasını sağlar.



Haftalık program

Haftalık program ile evinin takviminize göre otomatik olarak ısıtılır.



Manuel kontrol

Akıllı modlar arasında dilediğiniz zaman tercihinize göre geçiş yapabilirsiniz.

3 Cihaz kurulumu

2.5 Mobil ekran özellikleri



Kullanım ve tasarruf için raporlarınızı kontrol edebilirsiniz.



Ayrıntılı ayarlara gidebilirsiniz.



Ayarları istenen bir süre devre dışı bırakmak için turbo veya havalandırma modlarını kullanabilirsiniz.



Hava durumu bilgilerini görebilirsiniz.



Nem seviyesini görebilirsiniz.



Mevcut akıllı mod için hedef sıcaklığınızı arttırabilirsiniz.



Mevcut akıllı mod için hedef sıcaklığınızı azaltabilirsiniz.



Mevcut oda sıcaklığını takip edebilirsiniz.



Alev sembolü kazanınızın çalıştığını gösterir.



Ev, Uyku, Dışarı ve Kullanıcı modları arasında geçiş yapabilirsiniz.



Otomatik Kontrol, Haftalık Program, Manuel Kontrol ve Kapalı Mod arasında geçiş yapabilirsiniz.

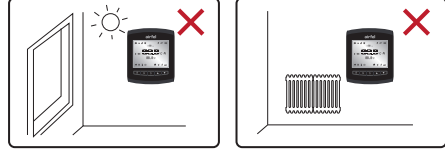
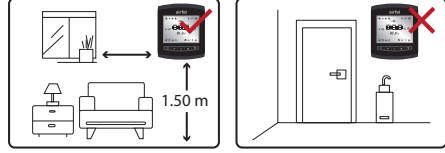
3 Cihaz kurulumu

3.1 Termostatın yerleşim ve enerjilendirilmesi

3.1.1 Yerleştirme

Termostatın, sıcaklığı doğru ölçecek şekilde yerleştirilmesi gerekir.

Doğrudan güneş ışığı alan alanlara, radyatör yakınına, kapı yanı veya koridor gibi yerlere yerleştirilmemelidir. Ayrıca, cihaz yerden 50 cm. ile 150 cm. arasındaki bir konuma yerleştirilmelidir.

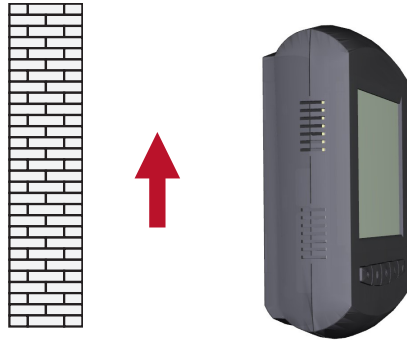


3.1.2 Montaj

Termostatı duvara monte ederek yada bir zemin üzerinde kullanabilirsiniz.

3.1.2.1 Duvara montaj

Termostatın duvara montajı için arka kapağını kaydırarak çıkartın ve önce bu kapağın duvara montajını yapın. Duvara montaj için ürün ile birlikte gelen çift taraflı bant veya vida dübel setini kullanabilirsiniz.



3.1.2.2 Masa üzeri montaj

Masa aparatını görselde belirtilen şekilde takarak uygun bir zemine termostati yerleştirin.



3.1.3 Güç

Termostata 3 adet AA boyutlu pil takın. Termostatın ön tarafındaki düğmelerden birine bastığınızda ekranın yandığını ve oda sıcaklığının yazdığını görebilirsiniz.



UYARI

Termostat için kullanılan pillerin alkalin pil olmasına dikkat edin.



UYARI

Piller şarj edilmiş, ateşe atılmış, farklı bir pil ile karıştırılmış, ters takılmış veya sökülmüş ise patlayabilir, sızabilir veya yanıklara neden olabilir. Pillerin hepsini aynı anda değiştirin ve kullanın. Pilleri çocuklardan uzak tutun. Yutulması halinde bölgenizdeki ilk yardım kuruluşuna haber verin.



Atık Pil ve Akümülatörlerin Kontrolü Yönetmeliği,

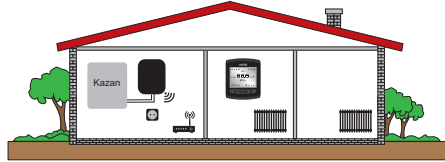
Bu pil genel evsel atıklardan ayrı olarak imha edilmelidir. Pil, kullanım ömrünün sonuna geldiğinde, güvenli bertaraf veya geri dönüşüm için belirlenmiş bir atık toplama noktasına götürülmelidir. Bu sayede doğal kaynakları ve insan sağlığını korumaya yardımcı oluruz.

3.2 Kontrol ünitesinin yerleşim ve enerjilendirilmesi

3.2.1 Yerleştirme

Kontrol ünitesi kazanınızın kontrolünü yapmak amacı ile kazanınıza bağlantı kablosu ile bağlanır, termostat ile kablosuz olarak haberleşir ve modem veya router üzerinden internet bağlantısını sağlar.

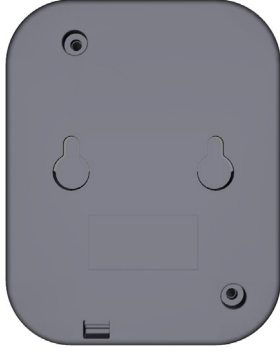
Kablosuz haberleşmenin sağlıklı olması için kontrol ünitesinin termostat ve kazan arasında kalmasına dikkat edin ve kontrol ünitesinin bulunduğu yerde kablosuz internet bağlantısının olduğundan emin olun.



3 Cihaz kurulumu

3.2.2 Montaj

Kontrol ünitesini duvara yerleřtirmek için çift taraflı bant veya vida dübel setini kullanabilirsiniz. Kablosuz iletişim mesafesini azaltacağından, kontrol ünitesini kazanınızın metal duvarlarına yerleřtirmeyiniz.



3.2.3 Güç

Kontrol ünitesini ürünle birlikte gelen 230V güç kablosu ile enerjilendirebilirsiniz. Kabloyu taktığınızda Kontrol ünitesi üzerinde beyaz ışığın yandığını göreceksiniz.

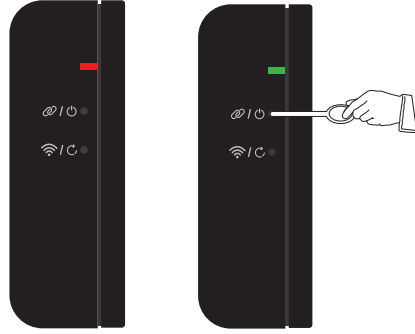


UYARI

Kontrol ünitesinin 230VAC beslemesi kazan üzerinden sağlanacaktır.

3.3 Termostat ile kontrol ünitesini eşleřtirme

- Cihazlar daha önce eşleřtirilmemiş ise, kontrol ünitesi üzerindeki ışığın kırmızı yanıp söndüğünü göreceksiniz. Bu durumda termostat ve kontrol ünitesini, birbirleri ile eşleřtirmek gerekecektir.
- Eşleřtirmeye başlamak için önce kontrol ünitesinin eşleřtirme moduna ayarlanmış olduğundan emin olun. Bunun için 2 tuşuna kısa basın. Böylece ışığın yeşil yanıp söndüğünü göreceksiniz.



NOT

Cihazlar 1 dakika içinde eşleřtirilmezse eşleřtirme modundan çıkar.

- Termostatı eşleřtirme moduna almak için ise kapalı ve derece artırma tuşlarına aynı anda 2 saniye kadar süreyle basınız.



**UYARI**

Kontrol ünitesiyle termostat arasında çok sayıda elektronik cihaz ve engel teşkil edebilecek duvar, kapı vb. sayısının fazla olması durumunda cihazlar arası haberleşmede kopukluklar olabilir. Bunun önüne geçmek için kontrol ünitesinin ve termostatın konumunu daha yüksek bir yere taşıyın veya mümkünse kontrol ünitesiyle termostat arasındaki mesafeyi kısaltın.

**UYARI**

Kontrol ünitesini internete bağlamak için ilk kurulumda, kontrol ünitesinin ve cep telefonunuzun / tabletinizin ortak bir modem üzerinden internete erişim sağladığından emin olun. Kurulum tamamlandıktan sonra cep telefonu ya da tabletinizin mobil internetini kullanabilirsiniz. Kontrol ünitesi modem üzerinden internet servisi almaya devam etmelidir.

4 İnternet bağlantısı

Kazanınızı, akıllı telefon veya tablet ile yönetebilmek için " **Airfel Scala** " mobil uygulamasını indirin ve uygulamadaki yönergeleri takip edin.



İnternet bağlantısı için kontrol ünitesinin İnternet bağlantısı ayarları moduna ayarlanması gerekir.

**UYARI**

Kontrol ünitesinin modemle bağlantısında problem olursa;

- Modeminizi kapatıp açın.
- Modem arayüzüne girerek, modem 2.4 GHz frekansta yayın yaptığından emin olun. Eğer, modem farklı bir frekansta yayın yapıyorsa 2.4 GHz e ayarlayın.
- Kontrol ünitesiyle modem arasında maksimum 15 metre mesafe olduğundan emin olun. Aksi takdirde bağlantı sorunları yaşanabilir.
- Kontrol ünitesiyle modem arasında çok sayıda elektronik cihaz ve engel teşkil edebilecek duvar, kapı v.s olması durumunda kazan, ünitesinin konumunu daha yüksek bir yere taşıyın veya modem ile kontrol ünitesinin mesafesini kısaltın.

Tuş	Fonksiyon	Renk	Durum
Tuş 1 /	Wifi AP (ESP Touch)	Sarı	Hızlı yanma sönmeye

Bilgi	Renk	Durum
Wifi Bağlantı Hatası	Mor	Yavaş yanma sönmeye



UYARI

Kontrol ünitesi internet bağlantısı yapılmazsa 5 dakika içinde internet bağlantı ayarları modundan otomatik olarak çıkar. İnternet bağlantısında sorun oluşması durumunda yeniden başlatmak için elektrik bağlantısını keserek tekrar vermeniz gereklidir. Reset tuşuna basıldığı takdirde yeniden kurulum yapılmalıdır.

5 Cihazların kullanımı

5.1 Termostat ekranı

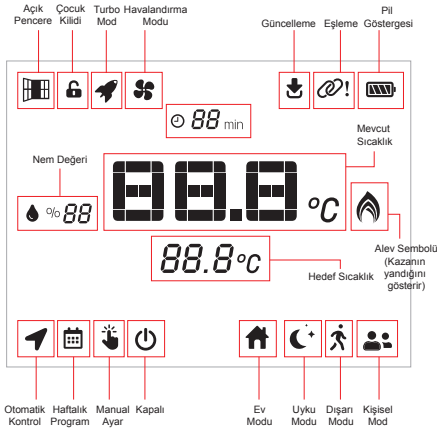
Termostat ekranı üzerinde yer alan semboller ve anlamları aşağıdaki gibidir:

Termostat üzerinden yapılamayan ayarlar şunlardır:

Haftalık program ve otomatik kontrol özelliklerini, termostat üzerinden seçebilirsiniz. Ancak; haftalık program ayarlarını yalnızca mobil uygulama üzerinden yapabilirsiniz.

Mobil uygulamayı telefonunuza kurmadan, otomatik kontrolü termostat üzerinden aktif seçemezsiniz. Uygulamayı kurup üye olduktan sonra otomatik kontrolü termostat üzerinden de seçebilirsiniz.

Turbo ve havalandırma modunu mobil uygulamadan seçtiğinizde, termostat ekranı üzerinde yalnızca görüntüleyebilirsiniz. Bu modları termostat üzerinden seçemezsiniz.

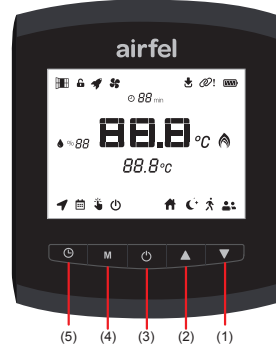


BİLGİ

Mobil uygulamadaki yardım ekranından uygulamanın kullanımıyla ilgili bilgilere ulaşabilirsiniz.

5.2 Termostat tuşları

Geçerli modunuzu termostatın sol alt ekranından görebilirsiniz. Geçerli modunuzu gördüğünüzde, modu değiştirmek için "M (4)" tuşuna basın. Ayar yapıldıktan 1sn sonra cihaz yeni modu otomatik olarak kaydeder.



Tuş	Fonksiyon
Tuş 🕒 (5) - kısa basma	Haftalık program / Otomatik kontrol
Tuş M (4) - kısa basma	Akıllı modlar arası manuel geçiş (Ev, uyku, dışarı, kişisel modlar)
Tuş ⏻ (3) - kısa basma	Kapalı
Tuş ▲ (2) kısa basma	Hedef sıcaklık yükseltme
Tuş ▼ (1) kısa basma	Hedef sıcaklık düşürme
Tuş ⏻ (3) + Tuş ▲ (2) uzun basma	Eşleşme modu
Tuş ⏻ (3) + Tuş ▼ (1) uzun basma	Fabrika ayarları

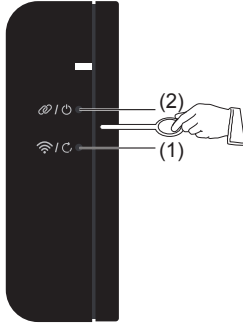


BİLGİ

Pil tüketimini azaltmak için, termostatın herhangi bir tuşuna basılmadığında termostat uyku durumuna geçer. Termostat, bu uyku durumundan üzerinde herhangi bir tuşa basılması halinde dışında, 30 dakikalık periyotlarla ve $\pm 0,1$ derece oda sıcaklığı değişmesi durumunda otomatik olarak uyanır.

5.3 Kontrol ünitesi tuşları

Tuş	Fonksiyon	Renk	Durum
Tuş 1  kısa basma	Wifi bağlantısı	Sarı	Hızlı yanma sönmeye
Tuş 1  uzun basma	Fabrika ayarları	Beyaz	Sabit
Tuş 2  kısa basma	Eşleşme modu	Yeşil	Hızlı yanma sönmeye
Tuş 2  uzun basma	Manuel On/Off	Mavi / Beyaz	Sabit

**UYARI**

Wi-fi bağlantısı: İnternete bağlanmak için kullanılır.

Fabrika ayarları: Fabrika ayarlarına geri döndürür. Bu fonksiyon aktif edildiğinde kontrol ünitesinin kurulumu yeniden yapılmalıdır.

Eşleşme modu: Termostat ve Kontrol ünitesinin birbirine eşleşmesi için kullanılır.

Manuel on/off: Mavi renk durumundayken kazan hep çalışır, beyaz renk durumundayken kazan çalışmaz. Bu özellik, termostatta herhangi bir problem olması durumunda kazanın çalışmasını veya durmasını sekteye uğratmamak adına yapılır. Bu işlem manuel çalıştırma veya durdurma olarak adlandırılır.

**BİLGİ**

Termostat veya mobil uygulama üzerinden herhangi bir müdahale gerçekleşirse manuel On/Off durumundan otomatik olarak çıkarılır.

5.4 Kontrol ünitesi LED renkleri

Bilgi	Renk	Durum
Kazan Açık	Mavi	Sabit
Kazan Kapalı	Beyaz	Sabit
Wifi Bağlantı Hatası	Mor	Yavaş yanma sönmeye
Eşleşme Hatası	Kırmızı	Yavaş yanma sönmeye
Uzaktan Yazılım Güncellemesi	Beyaz	Hızlı yanma sönmeye

5.5 Kazan ile bağlantı

- Ürün ile birlikte gelen kazan bağlantı kablosunun bir ucunu, kazanınızın içerisindeki on/off tipi oda termostatı bağlantı girişine bağlamalısınız. Diğer ucunu ise kontrol ünitesindeki terminalere bağlamalısınız.

**UYARI**

Kontrol ünitesinin kazanla bağlantısını sağlayan on/off kablosunu kontrol ünitesine aşağıda gösterildiği şekilde bağlayınız.

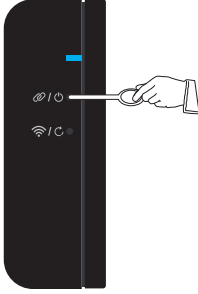


**UYARI**

Kazanı elektrik şebekesinden çıkarın.

- Kazan kasası ve kontrol kartı kapağını sökün (konuyla ilgili detaylı talimatlar için kazan kullanma kılavuzuna bakın).
- Kazan kontrol kartı termostat giriş klemensi üzerindeki köprü kablosunu çıkarın ve on/off kablosunu buraya takın.

- Kontrol ünitesi ile kazan arasındaki bağlantıyı test etmek için, kontrol ünitesindeki (2) düğmeye 2 saniye boyunca basılı tutup, mavi ışığın yandığını görerek kazanınızı manuel olarak çalıştırabilir, aynı düğmeye 2 saniye boyunca daha basıp, kazanınızı kapatabilirsiniz.

**DİKKAT**

Termostatın kazanınıza montajı için kazanınızın kurulum kılavuzuna veya yetkili teknik servisine danışın.

**DİKKAT**

Kurulum sırasında evinizin elektrik panelinden ilgili sigortaları kapatarak kabloların hiçbirinde güç olmadığından emin olun.

**DİKKAT**

Gücü kapattıktan sonra herhangi bir kabloya dokunmadan gerilim test cihazı kullanarak kablolarda güç olmadığından emin olun.

**DİKKAT**

Kurulmadan önce kazanınızın hem elektrik hem de gazının kapalı olduğundan emin olun.

6 Teknik veriler**6.1 Termostat**

Açıklama	Durum
Model	D4TR-AT0-Bat
Beslenme Gerilimi	4.5 VDC (3xAA)
Boyutlar (Y/G/D)	108 / 90 / 29 mm
Isıtma Sistemleri Uyumluluğu	-
Çıkış Tipi	-
Anahtarlama Kapasitesi	-
Isıtma Aç / Kapa Hassasiyeti	0.1 °C - 0.5 °C
Sıcaklık Ölçüm Hassasiyeti	0.1 °C
Hedef Sıcaklık Ayarlama Hassasiyeti	0.1 °C
Wi-Fi Bağlantı	-
Ürün Materyali	ABS + PC ya da ABS
Arayüz	5 adet tuş ve LCD ekran
Ekran Tipi	LCD
Uykuda Çekilen Akım	50-100 uA
İşletme Sıcaklığı	- 10 °C / 40 °C
Depolama Sıcaklığı	- 20 °C / 50 °C
IP Koruma Sınıfı	20
Haberleşme Mesafesi	50m
Veri Şifreleme	AES-GCM ile 2048-bit TLS 1.2 SSL şifreleme
Cihazlar Arası Haberleşme	2.4 GHz
Garanti Süresi	2 yıl

6.2 Kazan kontrol ünitesi

Açıklama	Durum
Model	D4TR-AR1-230V
Beslenme Gerilimi	100-240VAC
Boyutlar (Y/G/D)	99 / 78 / 34 mm
Isıtma Sistemleri Uyumluluğu	On / Off
Çıkış Tipi	Kuru Kontakt
Anahtarlama Kapasitesi	5A 250VAC / 30VDC
Isıtma Aç / Kapa Hassasiyeti	-
Sıcaklık Ölçüm Hassasiyeti	-
Hedef Sıcaklık Ayarlama Hassasiyeti	-
Wi-Fi Bağlantı	802.11 b/g/n 2.4 GHz
Ürün Materyali	ABS
Arayüz	2 adet tuş ve RGB led indikator
Ekran Tipi	Led indikator (1 RGB Led ya da 3 Monocolor Led)
Uykuda Çekilen Akım	
İşletme Sıcaklığı	- 10 °C / 40 °C
Depolama Sıcaklığı	- 20 °C / 50 °C
IP Koruma Sınıfı	20
Haberleşme Mesafesi	50m
Veri Şifreleme	AES-GCM ile 2048-bit TLS 1.2 SSL şifreleme
Cihazlar Arası Haberleşme	2.4 GHz
Garanti Süresi	2 yıl

7 Emniyet

7.1 Genel emniyet uyarıları

7.1.1 Amaca uygun kullanım

Amacına uygun olmayan veya yanlış şekilde kullanılması durumunda, üründe veya çevresinde maddi hasarlar meydana gelebilir.

Airfel Scala Smart Termostat ile ısıtma sistemi kumanda edilir.

Amacına uygun kullanım arasında yer alan durumlar;

**UYARI**

Ürüne ve diğer tüm sistem bileşenlerine ait birlikte verilen kullanma kılavuzlarının dikkate alınması gereklidir.

**TEHLİKE**

Bu ürün 8 yaş ve üzerindeki çocuklar ve fiziksel, algılama veya ruhsal yetenekleri sınırlı olan veya cihaz hakkında yeterince tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından, ancak bir kişi tarafından denetlenirse veya cihazın nasıl kullanıldığına ve oluşabilecek tehlikelere dair talimatlar aldılarsa, kullanılabilir.

**UYARI**

Çocuklar ürünle oynamamalıdır.

**UYARI**

Temizleme ve kullanıcı bakımı, denetlenmeyen çocuklar tarafından yapılmamalıdır.



DİKKAT

Bu kılavuzda tarif edilenin dışında bir kullanım veya bunu aşan bir kullanım amacına uygun değildir. Her türlü doğrudan ticari ve endüstriyel kullanım da amacına uygun kullanım değildir.



DİKKAT

Her türlü kötü amaçlı kullanım yasaktır.

7.1.2 Yanlış kullanım nedeniyle tehlike



TEHLİKE

Yanlış kullanım nedeniyle kendiniz ve diğer kişiler tehlike altında kalabilir ve maddi hasarlar söz konusu olabilir.



UYARI

Mevcut kılavuzu ve tüm ilave dokümanları özellikle "Emniyet" bölümünü ve uyarı notlarını dikkatlice okuyun.

7.1.3 Hatalı çalışma nedeniyle tehlike



TEHLİKE

- Termostat etrafında oda havasının serbest dolaşabilmesine ve termostatın üst kısmının mobilya, perde veya diğer nesnelere örtülmemesine dikkat edin.
- Termostatın monte edildiği odada tüm kalorifer vanalarının açık olmasına dikkat edin.
- Isıtma sistemini sadece teknik bakımdan sorunsuz bir durumdayken çalıştırın.
- Emniyeti olumsuz etkileyen arıza ve hasarların hemen giderilmesini sağlayın.

8 Uygunluk beyanı ve iletişim

Üretici Firma: DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş. , Gülsuyu Mah. Fevzi Çakmak Cad. Burçak Sokak No:20 34848 Maltepe/İSTANBUL

Cihaz ile ilgili bir şikayetiniz olması durumunda, yetkili servislerimize başvurabilirsiniz. Tüm yetkili servis istasyonlarına ve yedek parça malzemelerinin temin edileceği yerlere ilişkin güncel iletişim bilgileri internet sitemizde yer almaktadır. Tüm yetkili servis istasyonu bilgilerimiz, Bakanlık tarafından oluşturulan Servis Bilgi Sistemi'nde yer almaktadır.

Daikin aşağıda marka ve modeli belirtilen ürünlerin kendi sorumluluğu altında aşağıdaki direktif ve standartlara uygun olarak üretildiğini beyan eder. Uygunluk beyanının orijinali ve ilgili dokümanlar üreticide görülebilir.

Marka:

Airfel / Modeller: D4TR-AT0-Bat / D4TR-AR1-230V
D4TR-AT0-Bat modellerine sahip Airfel Scala Smart Termostat 2.4 GHz bandında kablosuz olarak haberleşebilir, bulunduğu ortamın sıcaklık ve nem değerlerini ölçebilir, bağlı olduğu on/off tipi oda termostati girişi olan ısıtıcıyı kontrol edebilir ve kullanıcının tercihleri doğrultusunda, kablosuz olarak internete bağlanarak ilgili verilerin bulut tabanlı sistem veya eşleştirilmiş diğer cihazlar ile aralarında paylaşımını sağlayabilir.

D4TR-AR1-230V modeline sahip Airfel Scala Smart kontrol ünitesi 2.4 GHz bandında kablosuz olarak haberleşebilir, bağlı olduğu on/off tipi oda termostati girişi olan ısıtma sistemini kontrol edebilir ve kullanıcının tercihleri doğrultusunda, kablosuz olarak internete bağlanarak ilgili verilerin bulut tabanlı sistem veya eşleştirilmiş diğer cihazlar ile aralarında paylaşımını sağlayabilir.

Uyumlu direktifler:


Radyo Ekipmanları Direktifi (RED, 2014/53/EU) EN 60730-1/A1:2019, EN 60730-2-9 2019, EN 62479:2010

Telsiz ve Telekomünikasyon Terminal Ekipmanları Yönetmeliği (R&TTE, 1999/5/EC) EN 300 328_V2.1.1 Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği (EMC, 2014/30 /EU) ETSI EN 301 489-1: V2.1.1, ETSI EN 301 489-3: V2.1.1, EN 300 220-2 V3.1.1 Alçak Gerilim Yönetmeliği (LVD,2014/35/EU) EN 60730-2-9 2010, EN 60730-1 2011

Ek bilgi :

Direktiflerle uyumluluk yalnızca marka ve modeli belirtilen ürünleri kapsamakta olup, DAIKIN tüm sistemin belirtilen direktiflere uyumluluğundan sorumlu değildir. DAIKIN onayı alınmadan ürünler üzerinde değişiklik yapıldığında bu beyan geçerli değildir.

9 Problemler ve muhtemel çözümleri

Problem	Çözüm
İnternet bağlantı kopukluğu	<p>İnternet bağlantısında kopma yaşadığınız takdirde veya uygulama üzerinden "Cihazınız internete bağlanamıyor" uyarısı alıyor iseniz aşağıdaki kontrolleri yapabilirsiniz:</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu durum çok geçici olabilir ve çoğu zaman bir süre sonra Airfel'in internet bağlantısı yeniden gerçekleşecektir. Bu sırada evdeyseniz kombi kontrol ünitesine güç geldiğinden emin olun, fişe takılı ise fişten çekip takmak süreci hızlandırabilir. Modem ile Airfel kombi kontrol ünitesi arasındaki mesafenin çok fazla olmadığını kontrol edebilirsiniz. Modeminizde internet olduğuna emin olun. Modemler uzun süre çalıştıktan sonra zaman zaman kapatılıp açılmaları faydalı olabilmektedir.
Cihazlar arası iletişim sorunu	<p>Mobil uygulamanızda ünlem işaretli zincir işaretini görüyor olmanız veya kombi ünitesindeki cihazın sabit kırmızı renkli yanıp sönüyor olması Airfel Akıllı Oda Termostatı ile kombi kontrol ünitesi arasındaki bağlantının kopduğu anlamına gelir ve eşleşme hatası olarak tanımlanır. Öncelikle bu durumlarda Airfel kombi kontrol ünitenizi fabrika ayarlarına getirip, yeniden kurulum yapmanız gerekli değildir.</p> <ul style="list-style-type: none"> Eşleşme sık sık kopuyor ya da olamıyorsa genel olarak sebep mesafe veya aradaki duvar gibi bir takım engeller olabilir. Çevrenizde bu sıralarda çalıştırılan benzer kablosuz iletişim frekansını kullanan farklı bir cihaz bu duruma sebep oluyor olabilir. Kombi ünitesi ve termostat duruş açılarını değiştirmeyi deneyebilir, Kombi ünitesi ve termostat arasındaki mesafeyi azaltmayı deneyebilirsiniz. <p>İletişim hatası oluştuğu zaman Airfel cihazları birbirlerinden haber aldıktan sonra çalışmaya devam ederler. Dolayısıyla yeniden eşleme işlemi yapmanız gerekmez. Ancak Airfel kombi kontrol ünitesini fabrika ayarlarına getirdiyseniz, ya da eşleşmenin gerçekleşip gerçekleşmediğini hemen gözlemlemek isterseniz, şu adımları takip ederek eşleştirmeyi tekrar yapabilirsiniz:</p> <ul style="list-style-type: none"> Airfel kombi kontrol ünitesinin yanındaki zincir işaretli düğmeye basıp üzerindeki ışığın yeşil yanmasını sağlayın. Airfel Akıllı Oda Termostatı üzerinde yer alan off butonu ve sıcaklık artırma butonuna aynı anda basarak eşleşme moduna geçmesini sağlayın. Bir süre sonra eşleşme tamamlandığında kombi kontrol ünitesinin yeşil ışığı sönmeli ve termostat üzerindeki eşleşme işaretinin yanında yer alan "!" işareti kalkmalıdır. <p>Airfel Akıllı oda termostatının iletişim hatasını düzeltmediğiniz durumda bizlerle iletişime geçene kadar olan sürede, acil ve geçici bir çözüm olarak, Airfel'i devre dışı bırakmak için, Airfel Kombi Ünitesinin yanındaki  ikonlu butona uzun süreli basarak yanındaki ledin mavi yanmasını ve kombinizin oda termostatı bağlantısı olmaksızın kombi üzerinden ayarlanmış petek suyu sıcaklığına göre çalışmasını sağlayabilirsiniz.</p> <p>Eşleşme hatası oluştuğunda Airfel Kombi Ünitesi bir güvenlik önlemi olarak kombinizin sürekli çalışmasını engellemek için kombinizi kapatır. İnternet bağlantısında kopma yaşadığınız takdirde veya uygulama üzerinden "Cihazınız internete bağlanamıyor" uyarısı alıyor iseniz aşağıdaki kontrolleri yapabilirsiniz.;</p> <ul style="list-style-type: none"> Bu durum çok geçici olabilir ve çoğu zaman bir süre sonra Airfel'in internet bağlantısı yeniden gerçekleşecektir. Bu sırada evdeyseniz kombi kontrol ünitesine güç geldiğinden emin olun, fişe takılı ise fişten çekip takmak süreci hızlandırabilir. Modem ile Airfel kombi kontrol ünitesi arasındaki mesafenin çok fazla olmadığını kontrol edebilirsiniz. Modeminizde internet olduğuna emin olun. Modemler uzun süre çalıştıktan sonra zaman zaman kapatılıp açılmaları faydalı olabilmektedir.

9 Problemler ve muhtemel çözümleri

Pil bitme sorunu	<p>Airfel akıllı oda termostatu, kombi kontrol ünitesi ile eşleşmede problem yaşıyor veya mesafe kaynaklı çekim gücü zayıf ise pil tüketim ihtiyacı artacaktır. Doğru kullanım için cihazlarınızı konumlandırırken dikkat etmeniz gereklidir.</p> <p>Airfel akıllı termostatınızdaki piller bittiğinde, bunları üç adet yeni AA alkalin pille (LR6) değiştirebilirsiniz.</p> <ul style="list-style-type: none">• Değiştirdiğiniz piller yanlış tipte bir pil ise, termostatınız çalışmayabilir.• Çinko-karbon (R06) pil kullanmayın. LR6 pillerle aynı form faktörüne sahip olmalarına rağmen, daha düşük kapasiteye sahiptirler ve bu nedenle Airfel Akıllı Oda termostatu ile kullanım için uygun değildir.• Eski pilleri bir cihazda yenileriyle karıştırmayın. Tüm pilleri daima aynı anda değiştirin.• Farklı tipteki pilleri karıştırmayın, aynı marka model alkalin pil kullanmaya özen gösterin.• Yeni alkalin pilleri cihazınızın pil yuvasına yerleştirirken, pil bölmesinin sağ ve solunda gösterildiği gibi pozitif (+) ve negatif (-) kutupları doğru hizalamaya dikkat edin.
Kombinin çalışmıyor olma durumu	<p>Kombinizin devreye girmiyor olmasının sebebi Hedef Sıcaklığa düşülmemiş olması veya Durma ve Çalışma Aralığı Ayarlarınız ile ilgili olabilir.</p> <p>Evi ısıtmak için:</p> <ul style="list-style-type: none">• Hedef sıcaklığınızın mevcut sıcaklığından yüksek olduğuna, uygulama ve termostat ekranında alev sembolünün yandığından emin olun.• Kombi Ayarları altında Çalışma ve Durma Aralığı şeklinde iki değer bulunmaktadır. Bunlar örneğin durma aralığı 0.2 derece, çalışma aralığı 0.1 derece olarak ayarlanmış durumda ise ve evinizin hedef sıcaklığı olarak 22 derece olarak ayarlandıysa, Airfel kombinizi 22.2 derecede durdurur, 21.9 derecede ise çalıştırır. Dolayısıyla bu aralıkları tercihlerinize göre değiştirerek kombinizin daha kısa ve sık veya daha uzun ve nadir çalışmasını sağlayabilirsiniz. <p>Dolayısıyla kombinizin çalışması için oda sıcaklığının, hedef sıcaklıktan en az çalışma aralığı kadar düşük olması gerekmektedir.</p> <p>Uygulama üzerinde her şey normal ve alev sembolü yanıyor ise kombi kontrol ünitesi üzerinde yer bildirim ışığının mavi renkte yandığından emin olun.</p> <p>Bildirim ışığı mavi olarak yandığı halde kombi ateşleme yapmıyor ise aşağıdaki maddeleri kontrol ediniz:</p> <ul style="list-style-type: none">• Öncelikle bekleyiniz. Kombinin devreye girmesi zaman alabilir.• Kombinizin kış modunda olduğundan, petek suyu basıncının doğru olduğundan veya kombiniz ile ilgili başka bir arıza olmadığından emin olunuz.• Kazan ekranından kazanla ilgili bir hata kodu olmadığını kontrol edin. Termostat, kazana yanma komutunu verse dahi kazan kendi hata kodlarından dolayı yanmayabilir.• Airfel Kombi Ünitesi ile kombinizin oda termostatu bağlantı girişi arasındaki kombi kablosunun doğru bağlandığından ve herhangi bir temassızlık olmadığından emin olunuz.

<p>Otomatik kontrol özelliğinin çalışmaması</p>	<p>Otomatik kontrol özelliğini otomatik ayarları kısmından aktif ederek belirlemiş olduğunuz mesafe ayarına göre evden ayrıldığınızda sistemin dışarı moduna geçerek kapanmasını sağlar. Belirlenen konum içerisine aktif kullanıcılardan birisi girdiği zaman ev moduna geçerek çalışmasını sağlamaktadır.</p> <p>Otomatik kontrol ayarları kısmından uyku ve uyanış saatlerini belirleyerek evde bulduğunuz sürede uyku modu geçmesini ve gün başlangıcında ev moduna almasını sağlayabilirsiniz.</p> <p>Otomatik kontrol özelliğinin çalışmadığı durumlarda aşağıdaki kontrolleri yapınız:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Otomatik Kontrol modunu seçtiğinizden emin olun. • Evinizin konum ayarının doğru olduğundan emin olun. • Otomatik Kontrol ayarlarınızı kontrol edin. <ul style="list-style-type: none"> - Aktif mi, değilse edin. - Cihazlar/Kullanıcılar doğru mu, gereksizse silin. <p>Bu kontroller sonrasında çalışmıyor ise;</p> <p>Android cihazlar için;</p> <p>Birinci Adım;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Airfel Mobil Uygulamasına gidin. • Ayarlar Menüüne girin. • Otomatik Kontrol Ayarlarına girin. • Önerilen Seçenekleri Kullan'ı seçin. • Otomatik kontrolü etkinleştirin. <p>İkinci Adım;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cep Telefonu Ayarlarına gidin. • Pil Ayarlarına gidin. • Pil optimizasyonunu seçin. • Airfel uygulamasının daima pil kullanımına izin verin. • Konumun ve Wi-Fi özelliğinin açık olduğundan emin olun. <p>iOS Cihazlar İçin;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Cep Telefonu Ayarlarına gidin. • Airfel Ayarlarına gidin. • Konumu seçin. • Her zaman konum erişimine izin ver'i seçin. • Konumun açık olduğundan emin olun. • Arka planda yenileme uygulamasını açın.
<p>Haftalık programın zamanında geçiş yapamaması</p>	<p>Uygulamaya giriş yaptığınızda gelen ev ekranında Haftalık modunun seçili olduğundan emin olun.</p> <p>Haftalık Program Airfel Akıllı Oda Termostatının mevcut evin konum bilgilerine göre hesaplanan zaman dilimine göre çalışır. Dolayısıyla evinizin konumu yanlış seçildiye Airfel farklı bir zaman dilimine göre çalışıyor olabilir.</p> <p>Sorunu düzeltmek için kullandığınız evin ayarlar menüsünden önce Ev Bilgileri ve Kullanıcılar'ı seçip, sonra da Ev Bilgileri'ne girerek daha önce seçtiğiniz konumu değiştirebilirsiniz.</p> <p>Bu işlemleri gerçekleştirmenize rağmen sorun devam ediyorsa, Airfel Destek Ekibi ile iletişime geçebilirsiniz</p>

9 Problemler ve muhtemel çözümleri

Termostatın ölçtüğü oda sıcaklığının diğer ölçüm aletinden farklı olması	<p>Farklı marka ve model termometre veya termostatlar arasındaki sıcaklık ölçümlerinde farklar olabileceği gibi aynı marka ve model ölçüm aletlerinde dahi bazı farklılıkların olması doğaldır. Kullanılan cihazın sensörünün yaşı, kalitesi gibi etkiler olabileceği gibi, cihazın odadaki yeri, yüksekliği, nasıl bir zeminde durduğuna kadar ölçümlere etki eden birçok faktör olabilir.</p> <p>Bu tip farklılıkları en aza indirmek amacıyla, Airfel uygulamalarına "Kalibrasyon" özelliğini ekledik. Airfel akıllı oda termostatu'nun ölçtüğü oda sıcaklığını kalibre etmek için:</p> <ul style="list-style-type: none">• Uygulamanızda sıcaklığı kalibre etmek istediğiniz evin ayarlarına girin.• "Cihaz Ayarları" butonuna tıklayın.• Açılan ekranda Sıcaklık Kalibrasyonu barından $\pm 1^{\circ}\text{C}$ sıcaklık değerini kalibre edebilirsiniz.
Dış hava sıcaklığı bilgisinin yanlış olması	<p>Hava durumu bilgilerinin yanlış olduğunu düşünüyorsanız öncelikle evinizin konum bilgilerinizi kontrol etmelisiniz. Airfel hava durumu bilgilerinizi seçtiğiniz konuma en yakın hava istasyonundan alır. Bu istasyonun evinize uzaklığına göre de sunulan hava durumu bilgilerinde ufak sapmalar olabilir.</p>

airfel

Installation and Operation Manual

Airfel Scala Smart Room Thermostat



Türkçe

English

Русский

Українська мова


ქართული

444 999 0 | www.airfel.com.tr


Table of Contents

Dear customer,

Thank you for choosing AIRFEL product. Please read the user manual in order to install your device safely and use it as effectively as possible for years, and please keep it during the service life of the product.




This product is subject to Waste Electrical and Electronic Device Regulations (WEEE Regulations). Waste products should be sent to the specific collection points and recycling centers. Consult local units for details. It conforms with WEEE regulations.





CE mark,
It certifies that the products meet the main requirements of the applicable regulations in line with the type label.



Recycling,
It ensures that the products that are no longer used and wastes are collected, processed and recycled as raw materials.

Index

1	Installation and operating instructions	21
1.1	Safety	21
1.2	Liability	21
1.3	Safety instructions	21
1.4	Modification	21
1.5	Storage	21
2	Mobile application and its features	21
2.1	Comfort	21
2.2	Saving	21
2.3	Modes	22
2.4	Specifications	22
2.5	Mobile screen features	23
3	Device installation	23
3.1.2	Mounting.....	23
3.1.2.1	Wall mounting	23
3.1.2.2	Tabletop mounting.....	24
3.1.3	Power	24
3.2	Positioning and energizing the control unit	24
3.2.1	Positioning	24
3.2.2	Mounting.....	25
3.2.3	Power	25
3.3	Pairing the thermostat with the control unit	25
4	Internet connection	26
5	Use of the devices	27
5.1	Thermostat display	27
5.2	Thermostat keys	27
5.3	Control unit keys	28
5.4	Control unit LED colors.....	28
5.5	Boiler connection	28
6	Technical data	29
6.1	Thermostat	29
6.2	Boiler control unit.....	30
7	Safety	30
7.1	General safety warnings	30
7.1.1	Proper use	30
7.1.2	Danger due to improper use	31
7.1.3	Danger due to incorrect operation	31
8	Declaration of conformity and contact	31
9	Problems and possible solutions	32

1 Installation and operating instructions

1.1 Safety



CAUTION

Please read the installation and operating manual and keep this document for future reference.

1.2 Liability

The instructions in this document will guide you through the device installation. DAIKIN assumes no liability for any damages caused by failure to the instructions.

1.3 Safety instructions

Information on safety is given in the following forms.



INFORMATION

The lifetime of the room thermostat is at least 5 (five) years according to the Ministry of Commerce's communiqué.



DANGER

Operations on electrical equipment should be carried out by authorized electricians.



DANGER

When operating on the device, disconnect it from the electricity.

1.4 Modification

Authorized personnel should describe the operating principles and use of the device to the user. Unless otherwise stated, third parties or the user are not authorized to make any modification, maintenance or repair on the device. Otherwise, the device warranty will be void.

1.5 Storage

Store the product in a dry place. For the suitable ambient temperature see Section 6.

2 Mobile application and its features

Airfel Maestro Smart allows your boiler to be managed via smart devices.

2.1 Comfort



Always at the desired temperature

Set the desired temperature and you can keep your home at the desired temperature.



Mobile control

You can manage your boiler via smart devices.



Smart modes and comfort

You can have Home, Sleep, and Away modes automatically controlled based on your location.



Family use

You can use it together with all members of your family.

2.2 Saving



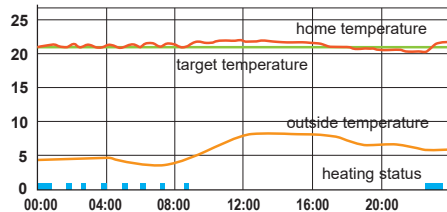
Save Energy

You can save energy with smart modes.



Monitoring consumption and saving

You can follow your consumption and saving.



INFORMATION

The room thermostat is connected to the boiler and controls the boiler according to the set room temperature, making the house more comfortable as well as providing energy saving.

2 Mobile application and its features

2.3 Modes



Home mode

You can set the temperature you feel comfortable in your home so that you can be comfortable as well as save by preventing the home from unnecessarily heating up.



Sleep mode

While sleeping, you can lower the temperature by 1 or 2 degrees to sleep better with more saving.



Away mode

The temperature does not necessarily remain at the same level when no one is home. By lowering the temperature a little more in away mode, you can save as well as do not compromise your comfort by warming up easily when you get home.



User mode

Unlike the other 3 modes, you can set a desired temperature.

2.4 Specifications



Off mode

With the off mode, you can turn off your heating system.



Automatic control

With location detection technology, it makes your home warm up before you or your family members arrive home.



Weekly schedule










With the weekly schedule, your home is heated up automatically according to your calendar.



Manual control

You can switch between smart modes at any time as you prefer.

2.5 Mobile screen features

-  You can check your reports for consumption and saving.
-  You can go to the detailed settings.
-  You can use turbo or ventilation modes to disable settings for a certain period of time.
-  You can see the weather information.
-  You can see the humidity level.
-  You can increase your target temperature for the current smart mode.
-  You can reduce your target temperature for the current smart mode.
-  You can monitor the current room temperature.
-  The flame symbol indicates that your boiler is running.



You can switch between Home, Sleep, Away and Custom modes.



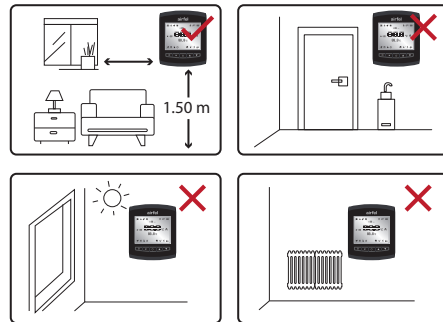
You can switch between Automatic Control, Weekly Schedule, Manual and Off Mode.

3 Device installation

3.1 Positioning and energizing the thermostat

3.1.1 Positioning

The thermostat must be positioned to accurately measure the temperature. It should not be positioned in locations with direct sunlight, near radiators, near doors or in corridors. Furthermore, the device should be positioned between 50 cm and 150 cm from the ground.

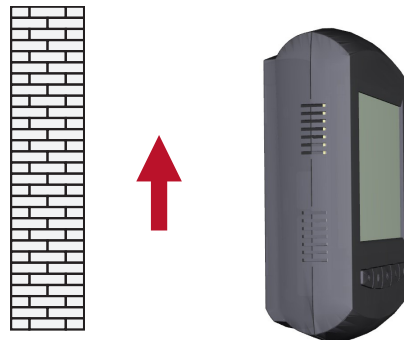


3.1.2 Mounting

You can use the thermostat by mounting it on a wall or on a floor.

3.1.2.1 Wall mounting

To mount the thermostat on the wall, slide out its rear cover and first mount it on the wall. For wall mounting, you can use the double-sided tape or screw dowel set provided with the product.



3 Device installation

3.1.2.2 Tabletop mounting

Install the thermostat on a suitable floor by installing the table fixture as shown in the illustration.



3.1.3 Power

Insert 3 AA size batteries into the thermostat. When you press one of the buttons on the front of the thermostat, you will see that the screen lights up and the room temperature is shown.



WARNING

Make sure that the batteries used for the thermostat are alkaline batteries.



WARNING

Batteries may explode, leak, or cause burns if they are charged, thrown into a fire, mixed with a different battery, inserted incorrectly, or removed. Replace and use all batteries at the same time. Keep the batteries away from children. If swallowed, inform the first-aid center in your region.



Regulation on Control of Waste Batteries and Accumulators,

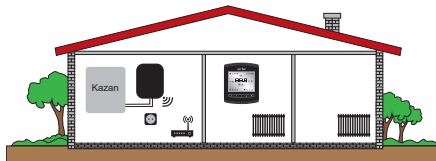
This battery should be disposed of separately from general domestic wastes. When the battery reaches the end of its useful life, it should be taken to a designated waste collection point for safe disposal or recycling. In this way, we help to protect natural resources and human health.

3.2 Positioning and energizing the control unit

3.2.1 Positioning

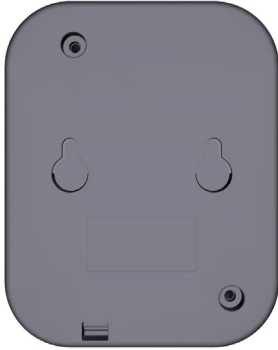
The control unit is connected to your boiler with a connection cable to control your boiler, communicates wirelessly with the thermostat and provides Internet connection via modem or router.

Make sure that the control unit remains in between the thermostat and the boiler for smooth wireless communication, and that there is a wireless Internet connection where the control unit is located.



3.2.2 Mounting

You can use the double-sided tape or screw dowel set to install the control unit on a wall. Do not place the control unit on the metal walls of the boiler as this will reduce the wireless communication distance.



3.2.3 Power

You can energize the control unit with the 230 V power cable provided. When you plug in the cable, you will see the white light on the Control unit lighting up

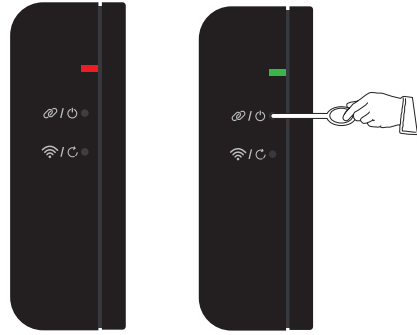


WARNING

230 VAC supply of the control unit shall be provided over the boiler.

3.3 Pairing the thermostat with the control unit

- If the devices have not been paired already, you will see the light on the control unit blinking red. In this case, it will be necessary to pair the thermostat and the control unit with each other.
- To begin pairing, first make sure that the control unit is set to pairing mode. To do this, short press key 2. So you will see the light blinking green.



NOTE

If the devices are not paired within 1 minute, they will exit pairing mode.

- To set the thermostat to pairing mode, press the off and degree up buttons simultaneously for about 2 seconds.





WARNING

If there are many electronic devices between the control unit and the thermostat or many walls, doors, etc. that may constitute an obstacle, disconnection may occur in the communication between the devices. To avoid this, move the control unit and thermostat to a higher position or, if possible, shorten the distance between the control unit and the thermostat.



WARNING

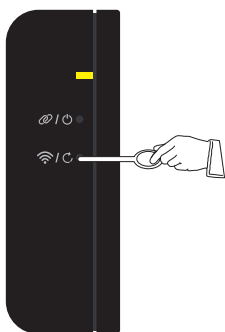
To connect the control unit to the Internet, make sure that the control unit and your mobile phone / tablet access the Internet through a common modem at the initial installation. After the installation is completed, you can use the mobile Internet of your mobile phone or tablet. The control unit must continue to receive Internet service over the modem.

4 Internet connection

To manage your boiler with a smartphone or tablet, download the **"Airfel Scala"** mobile app and follow the instructions in the application.



For Internet connection, the control unit should be set to Internet connection settings mode.



WARNING

If there is a problem with the connection of the control unit with the modem;

- Restart your modem.
- By entering the modem interface,
- make sure the modem is signaling at 2.4 GHz. If the modem is signaling at a different frequency, set it to 2.4 GHz.
- Make sure that there is a maximum distance of 15 meters between the control unit and the modem. Otherwise, connection problems may occur.
- In the event of many electronic devices between the control unit and the modem, and walls, doors, etc. that may constitute an obstacle, move the boiler unit to a higher position or shorten the distance between the modem and the control unit.

Key	Function	Color	Status
Key 1 / short press	Wi-Fi AP (ESP Touch)	Yellow	Rapid flashing

Information	Color	Status
Wi-Fi Connection Error	Purple	Slow flashing

**WARNING**

If the control unit is not connected to the Internet, it will automatically exit the Internet connection settings mode within 5 minutes.

If there is a problem with the Internet connection, you should disconnect and reconnect the power supply to restart it. If the reset button is pressed, re-installation is required.

5 Use of the devices**5.1 Thermostat display**

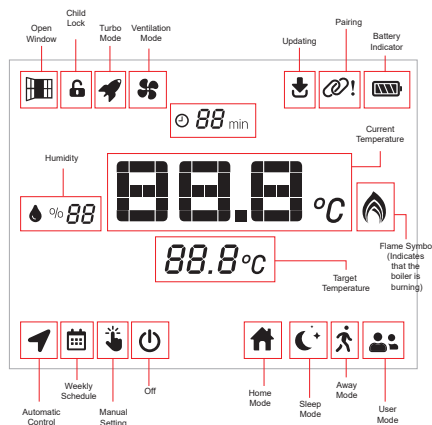
The symbols on the thermostat display and their meanings are given below:

The settings that cannot be made on the thermostat include:

You can select the weekly schedule and automatic control features over the thermostat. However, you can set weekly schedule settings only via the mobile application.

You cannot enable the automatic control via the thermostat without installing the mobile application on your phone. After installing the application and registering, you can also select the automatic control via the thermostat.

When you select the turbo and ventilation mode from the mobile application, you can only display it on the thermostat display. You cannot select these modes over the thermostat.

**INFORMATION**

You can find information about using the application on the help screen in the mobile application.

5.2 Thermostat keys

You can see the current mode on the lower left display of the thermostat. When you see the current mode, press key "M (4)" to change the mode. The device automatically saves the new mode 1 second after the setting is made.







Key	Function
Key (5) - short press	Weekly schedule / Automatic control
Key M (4) - short press	Manual switching between smart modes (Home, sleep, away, user modes)
Key (3) - short press	Off
Key (2) short press	Target temperature up
Key (1) short press	Target temperature down
Key (3) + Key (2) long press	Pairing mode
Key (3) + Key (1) long press	Factory settings

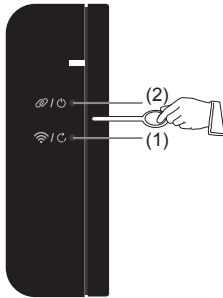
**INFORMATION**

To reduce battery consumption, the thermostat goes to sleep mode when any key of the thermostat is not pressed. The thermostat wakes up automatically when any key is pressed or otherwise the room temperature changes by ± 0.1 degrees and at 30 minutes intervals.

5 Use of the devices

5.3 Control unit keys

Key	Function	Color	Status
Key 1  short press	Wi-Fi connection	Yellow	Rapid flashing
Key 1  long press	Factory settings	White	Stationary
Key 2  short press	Pairing mode	Green	Rapid flashing
Key 2  long press	Manual On/Off	Blue / White	Stationary



Control unit buttons and their functions:



WARNING

Wi-fi connection: It is used to connect to the Internet.

Factory settings: It restores the factory settings. When this function is activated, the control unit should be re-installed.

Pairing mode: It is used to pair the thermostat and the Control unit.

Manual on/off: The boiler constantly runs in the blue status and does not run in the white status. This is done in order not to interrupt the operation or stop of the boiler in case of any problem with the thermostat. This is called manual on or off.



INFORMATION

In case of any intervention via the thermostat or mobile application, the manual On/Off status is automatically exited.

5.4 Control unit LED colors

Information	Color	Status
Boiler On	Blue	Stationary
Boiler Off	White	Stationary
Wi-Fi Connection Error	Purple	Slow flashing
Pairing Error	Red	Slow flashing
Remote Software Updating	White	Rapid flashing

5.5 Boiler connection

- Connect one end of the boiler connection cable provided to the on/off type room thermostat connection port inside your boiler. Connect the other end to the terminals in the control unit.



WARNING

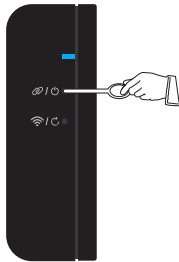
Connect the on/off cable, which connects the control unit to the boiler, to the control unit as shown below.



**WARNING**

Disconnect the boiler from the mains.

- Remove the boiler frame and control board cover (refer to the boiler operating manual for detailed instructions regarding this matter).
 - Disconnect the bridge cable on the boiler control board thermostat input terminal and connect the on/off cable there.
- To test the connection between the control unit and the boiler, you can manually turn on your boiler by pressing the button (2) on the control unit for 2 seconds, seeing that the blue light is on, and you can turn off your boiler by pressing the same button for 2 more seconds.

**CAUTION**

Refer to your boiler's installation manual or authorized technical service for mounting the thermostat in your boiler.

**CAUTION**

During installation, make sure that none of the cables is energized by turning off the relevant fuses from the electrical panel in your home.

**CAUTION**

After turning off the power, make sure that the cables are not energized using a voltage tester without touching any cable.

**CAUTION**

Prior to installation, make sure that both the electricity and gas supplies of your boiler are off.

6 Technical data**6.1 Thermostat**

Description	Status
Model	D4TR-AT0-Bat
Supply Voltage	4.5 VDC (3xAA)
Dimensions (H/W/D)	108 / 90 / 29 mm
Heating Systems Compatibility	-
Output Type	-
Switching Capacity	-
Heating On / Off Accuracy	0.1 °C - 0.5 °C
Temperature Measurement Accuracy	0.1 °C
Target Temperature Measurement Accuracy	0.1 °C
Wi-Fi Connection	-
Product Material	ABS + PC or ABS
Interface	5 keys and LCD display
Display Type	LCD
Sleep Mode Current	50-100 uA
Operating Temperature	- 10 °C / 40 °C
Storage Temperature	- 20 °C / 50 °C
IP Protection Class	20
Communication Distance	50m
Data Encryption	2048-bit TLS 1.2 SSL encryption with AES-GCM
Inter-device Communication	2.4 GHz
Warranty Period	2 year

7 Safety

6.2 Boiler control unit

Description	Status
Model	D4TR-AR1-230V
Supply Voltage	100-240VAC
Dimensions (H/W/D)	99 / 78 / 34 mm
Heating Systems Compatibility	On / Off
Output Type	Dry Contact
Switching Capacity	5A 250VAC / 30VDC
Heating On / Off Accuracy	-
Temperature Measurement Accuracy	-
Target Temperature Measurement Accuracy	-
Wi-Fi Connection	802.11 b/g/n 2.4 GHz
Product Material	ABS
Interface	2 keys and RGB LED indicator
Display Type	LED indicator (1 RGB LED or 3 Monocolor LED)
Sleep Mode Current	
Operating Temperature	- 10 °C / 40 °C
Storage Temperature	- 20 °C / 50 °C
IP Protection Class	20
Communication Distance	50m
Data Encryption	2048-bit with AES-GCM TLS 1.2 SSL encryption
Inter-device Communication	2.4 GHz
Warranty Period	2 year

7 Safety

7.1 General safety warnings

7.1.1 Proper use

Improper or wrong use may cause material damage to the product or its surroundings.

The heating system is controlled by the Airfel Scala Smart Thermostat

Proper use conditions include;



WARNING

It is necessary to take into account the provided instruction manuals for the product and all other system components.



DANGER

This product can be used by children aged 8 years and older and persons with limited physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge of the device only if they are supervised by a person or have received instructions on how to use the device and the possible hazards.



WARNING

Children must not play with the product.



WARNING

The cleaning and user maintenance must not be performed by unsupervised children.

**CAUTION**

Any use other than that described in this manual or any use beyond this is considered improper use. Any direct commercial and industrial use is considered improper use.

**CAUTION**

Any malicious use is prohibited.

7.1.2 Danger due to improper use**DANGER**

You and others may be in danger and property damage may occur due to incorrect use.

**WARNING**

Carefully read this manual and all additional documents, especially the "Safety" section and the warning notes.

7.1.3 Danger due to incorrect operation**DANGER**

- Ensure that room air can circulate freely around the thermostat and that the upper part of the thermostat is not covered with furniture, curtains, or other objects.
- Make sure that all heater valves are open in the room where the thermostat is installed.
- Operate the heating system only when it is in a technically sound condition.
- Ensure that malfunctions and damages that adversely affect safety are remedied immediately.

8 Declaration of conformity and contact

Manufacturer: DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş. , Gülsuyu Mah. Fevzi Çakmak Cad. Burçak Sokak No:20 34848 Maltepe/ İSTANBUL

In case of any complaints with the device, please contact our authorized services. You can find the latest contact information of all the authorized service stations and spare part suppliers on our website. The Service Information System established by the Ministry contains information about all our authorized service stations.

Daikin declares that the products with brand and model specified below have been manufactured in compliance with the following directives and standards. The original declaration of conformity and relevant documents can be requested from the manufacturer.

Trademark:

Airfel / Models: Airfel Scala Smart Thermostat with models D4TR-AT0-BAT/D4TR-AR1-230V D4TR-AT0-BAT can communicate wirelessly in the 2.4 GHz band, measure the ambient temperature and humidity, control the heater with the on/off type room thermostat input to which it is connected and, in line with the preferences of the user, wirelessly connect to the Internet and allow the exchange of the relevant data with the cloud-based system or between other paired devices.

Airfel Scala Smart control unit with model D4TR-AR1-230V can communicate wirelessly in the 2.4 GHz band, control the heater with the on/off type room thermostat input to which it is connected, and in line with the preferences of the user, wirelessly connect to the Internet and allow the exchange of the relevant data with the cloud-based system or between other paired devices.

Compatible directives:


Radio Equipment Directive (RED, 2014/53/ EU) EN 60730-1/A1:2019, EN 60730-2-9 2019, EN 62479:2010

Regulation on Radio and Telecommunications Terminal Equipment (R&TTE, 1999/5/EC) EN 300 328_V2.1.1 Regulation on Electromagnetic Compatibility (EMC, 2014/30/EU) ETSI EN 301 489-1: V2.1.1, ETSI EN 301 489-3: V2.1.1, EN 300 220-2 V3.1.1 Low Voltage Directive (LVD, 2014/35/EU) EN 60730-2-9 2010, EN 60730-1 2011

Supplementary information :

The compliance with directives only applies to the products whose brand and model are specified, and DAIKIN is not responsible for the compliance of the entire system with the specified directives. This declaration becomes invalid if the products are changed without DAIKIN's approval.

9 Problems and possible solutions

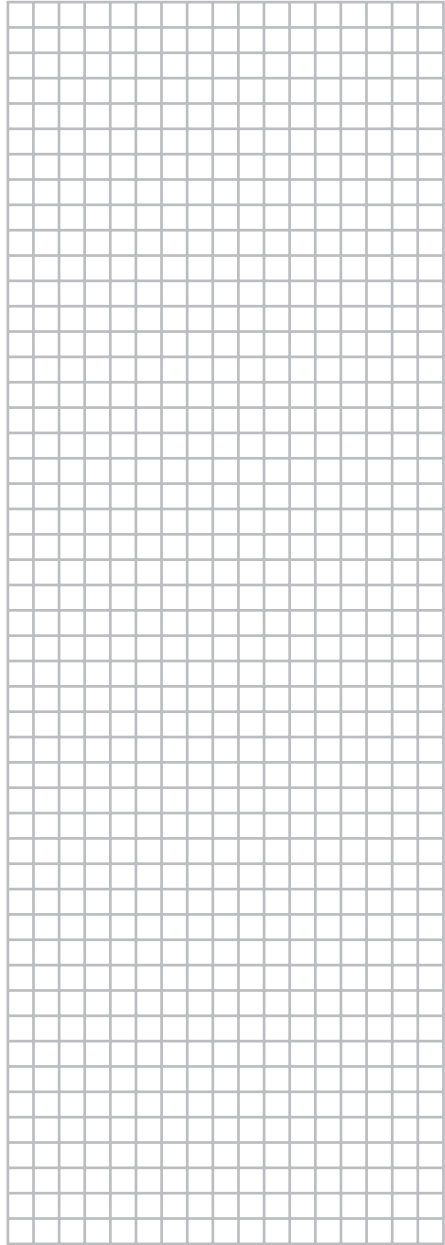
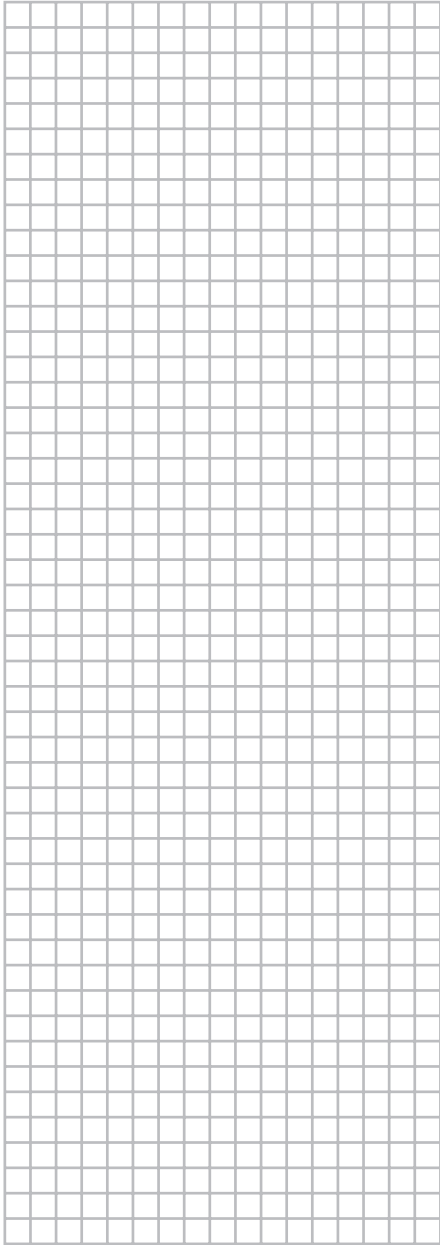
Problem	Solution
Disconnection	<p>If you experience Internet disconnection or receive the warning “Your device cannot connect to the Internet” via the application, you can check the followings:</p> <ul style="list-style-type: none"> • This can be very temporary, and usually Airfel’s Internet connection will resume after a while. • If you are at home at this time, make sure that the combi boiler control unit is powered up and you can speed up the process by plugging out and in if it is plugged in. • You can check that the distance between the modem and the Airfel combi boiler control unit is not too far. • Make sure that your modem has Internet connectivity. • It may be useful to turn the modems off and on from time to time after working for a long time.
Communication problem between devices	<p>If you see the chain symbol with exclamation point in your mobile application or the device in the combi boiler unit is constantly flashing red, this means that the connection between the Airfel Smart Room Thermostat and the boiler control unit is interrupted, which is defined as a pairing error. First of all, in these cases, you do not have to reset your Airfel combi boiler control unit to factory settings and reinstall it.</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the pairing interrupts frequently or cannot be done, there may be some obstacles such as a wall in between or far distance. • This may be caused by a different device using a similar wireless communication frequency that is running around you at this time. You can change the position angles of the combi boiler unit and thermostat, • You can reduce the distance between the combi boiler unit and the thermostat. <p>In case of a communication error, Airfel devices continue to try to communicate with each other. Therefore, you do not need to pair again. However, if you have reset the Airfel combi boiler control unit to factory settings, or if you would like to observe immediately whether the pairing has been accomplished, you can do the pairing again by following these steps:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Press the button with chain symbol next to the Airfel combi boiler control unit, the light on it will light up green. • Press the off button and the temperature up button on the Airfel Smart Room Thermostat at the same time to switch it to pairing mode. • After a while, when the pairing is completed, the green light of the combi boiler control unit should turn off and the “!” symbol next to the pairing mark on the thermostat should disappear. <p>In the event that you cannot correct the communication error of the Airfel Smart room thermostat, as an emergency and temporary solution for the period until you can contact with us, in order to deactivate the Airfel, you can press long the button with “” icon next to the Airfel Combi Boiler Unit, lighting up the LED next to it blue, and ensure that your boilers run according to the set heater core water temperature via the combi boiler without room thermostat connection.</p> <ul style="list-style-type: none"> • In case of a pairing error, the Airfel Combi Boiler Unit turns off your combi boiler to prevent it from operating continuously as a safety measure. If you experience Internet disconnection or receive the warning “Your device cannot connect to the Internet” via the application, you can check the followings; • This can be very temporary, and usually Airfel’s Internet connection will resume after a while. If you are at home at this time, make sure that the combi boiler control unit is powered up and you can speed up the process by plugging out and in if it is plugged in. • You can check that the distance between the modem and the Airfel combi boiler control unit is not too far. • Make sure that your modem has Internet connectivity. • It may be useful to turn the modems off and on from time to time after working for a long time.

<p>Battery run out problem</p>	<p>If the Airfel smart room thermostat has problems in pairing with the combi boiler control unit or if the reception is weak due to distance, then the battery consumption will increase. For correct use, care should be taken when positioning your devices.</p> <p>When the batteries in your Airfel smart thermostat run out, you can replace them with three new AA alkaline batteries (LR6).</p> <ul style="list-style-type: none"> • If the batteries you replace are of wrong type, your thermostat may not run. • Do not use zinc-carbon (R06) batteries. Although they have the same form factor as LR6 batteries, they have a lower capacity and are therefore not suitable for use with the Airfel Smart Room thermostat. • Do not mix old batteries with new ones on a device. Always replace all the batteries at the same time. • Do not mix different types of batteries, take care to use alkaline batteries of the same brand and model. • When inserting new alkaline batteries into the battery slot of your device, take care to correctly align the positive (+) and negative (-) poles as shown on the right and left of the battery compartment.
<p>Combi boiler not running</p>	<p>The reason why your combi boiler is not activated may be due to the fact that it has not been reduced to the Target Temperature or to your Start and Stop Interval Settings.</p> <p>To heat the home up:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that your target temperature is higher than your current temperature and that the flame symbol lights up on the application and thermostat display. • There are two values under Combi Boiler Settings, Start and Stop Interval. For example, if the stop interval is set to 0.2 degrees, the start interval is set to 0.1 degrees, and your home's target temperature is set to 22 degrees, Airfel will stop your combi boiler at 22.2 degrees, and start it at 21.9 degrees. Therefore, by changing these intervals according to your preferences, you can make your combi boiler run shorter and more often or longer and less often. <p>Therefore, in order for your combi boiler to run, the room temperature must be at least as low as the start interval from the target temperature.</p> <p>If everything is normal on the application and the flame symbol lights up, make sure that the position indicator light on the Combi Boiler control unit lights up blue.</p> <p>If the combi boiler does not ignite even though the indicator light is blue, check the following items:</p> <ul style="list-style-type: none"> • First of all, wait. The combi boiler may take some time to start up. • Make sure that your combi boiler is in winter mode, that the heater core water pressure is correct, or that there are no other faults related to your combi boiler. • Check that there is no error code related to the boiler from the boiler display. Even if the thermostat commands the boiler to ignite, the boiler may not ignite due to its own fault codes. • Ensure that the combi boiler cable between the Airfel Combi Boiler Unit and the room thermostat connection input of your combi boiler is connected correctly and that there is no poor contact.

9 Problems and possible solutions

Failure of automatic control function	<p>When the automatic control function is activated from the automatic settings section, the system switches to away mode and switches off according to your distance setting when you leave the home. When one of the active users enters the specified location, it switches to home mode and runs.</p> <p>You can set the sleep and wake-up times from the automatic control settings so that it switches to sleep mode while you are at home and it switches to home mode at the beginning of the day.</p> <p>In cases where the automatic control feature does not work, perform the following checks:</p> <ul style="list-style-type: none">● Be sure to select the Auto Control mode.● Make sure your home's location is set correctly.● Check your Auto Control settings.- Check if it is enabled, otherwise enable it.- Check if Devices/Users are correct, delete if unnecessary. <p>If it does not run after these checks;</p> <p>For Android device;</p> <p>First Step;</p> <ul style="list-style-type: none">● Go to the Airfel Mobile App.● Enter the Settings Menu.● Enter the Automatic Control Settings.● Select 'Use Recommended Options'.● Enable the automatic control. <p>Second Step;</p> <ul style="list-style-type: none">● Go to the Mobile Phone Settings.● Go to the Battery Settings.● Select the battery optimization.● Allow the Airfel application to always use batteries.● Make sure that the location and Wi-Fi connectivity is open. <p>iOS Cihazlar İçin;</p> <ul style="list-style-type: none">● Go to the Mobile Phone Settings.● Go to the Airfel Settings.● Select the location.● Select 'Always allow location access'.● Make sure that your location is open.● Open the refresh application in the background.
Failure of the weekly schedule to switch on time	<p>Make sure that Weekly mode is selected on the home screen appeared when you log in to the application.</p> <p>The Weekly Schedule runs according to the time period calculated according to the location information of the home where the Airfel Smart Room Thermostat is installed. So if your home's location was chosen incorrectly, Airfel may be working in a different time zone.</p> <p>To correct the problem, you can change the location you previously selected by selecting 'Home Information and Users' from the settings menu for the home you're using and then entering into Home Information.</p> <p>If you have performed these actions but the problem persists, you can contact the Airfel Support Team</p>

<p>The room temperature measured by the thermostat is different from that measured by the other measuring instruments</p>	<p>There may be differences in temperature measurements between thermometers or thermostats of different brand and model as well as it is usual that there may be some differences even in measuring instruments of the same brand and model. There may be many affecting factors such as the age and quality of the sensor of the instrument used, as well as the location of the device in the room, its mounting height, and the type of floor on which it stands.</p> <p>In order to minimize such differences, we have added the "Calibration" feature to the Airfel application. To calibrate the room temperature measured by the Airfel smart room thermostat:</p> <ul style="list-style-type: none"> • In your application, enter the settings of the home where you want to calibrate the temperature. • Click on the "Device Settings" button. • You can calibrate the temperature OF $\pm 1^{\circ}\text{C}$ from the temperature Calibration bar on the screen that appears.
<p>Incorrect outdoor temperature information</p>	<p>If you think the weather information is wrong, you should first check the location information of your home. Airfel receives weather information from the nearest weather station to the location of your choice. There may be slight deviations in the weather information presented depending on the distance of this station to your home.</p>



airfel

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

комнатный термостат « Airfel Scala Smart »



Türkçe

English

Русский


Українська мова

ქართული



444 999 0 | www.airfel.com.tr

Уважаемый клиент


Мы благодарим вас за то, что вы выбрали продукцию производства «AIRFEL». Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию вашего оборудования и обеспечить его эффективность на протяжении долгих лет, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и храните его для справки во время использования оборудования.



Этот продукт подпадает под действие Директивы утилизации отходов электрического и электронного оборудования (Директива WEEE). Отходы необходимо доставлять в назначенные пункты сбора и центры переработки. Для подробной информации по этому поводу обращайтесь в соответствующие местные подразделения. Соответствует Директиве WEEE.

Знак CE,
Удостоверяет то, что продукция соответствует основным требованиям действующих правил в соответствии с этикеткой типа.



Переработка,
Гарантирует то, что продукты, которые больше не используются, будут переданы на обработку и переработку в качестве сырья для дальнейшего использования в процессе.

Содержание

1 Инструкции по установке и эксплуатации 39

1.1 Безопасность 39

1.2 Ответственность 39

1.3 Инструкции по безопасности 39

1.4 Модификация 39

1.5 Хранение 39

2 Мобильное приложение и характеристики 39

2.1 Конфор 39

2.2 Экономичность 39

2.3 Режимы 40

2.4 Характеристики 40

2.5 Характеристики мобильного экрана 41

3 Установка прибора 41

3.1 Позиционирование и подача питания на термостат 41

3.1.1 Размещение 41

3.1.2 Монтаж 41

3.1.2.1 Монтаж на стену 41

3.1.2.2 Монтаж на столе 42

3.1.3 Питание 42

3.2 Размещение блока управления и подача питания 42

3.2.1 Размещение 42

3.2.2 Монтаж 43

3.2.3 Питание 43

3.3 Сопряжение термостата с блоком управления 43

4 Подключение к интернету .. 44

5 Эксплуатация приборов..... 45

5.1 Дисплей термостата 45

5.2 Кнопки термостата 45

5.3 Клавиши блока управления 46

5.4 Цветные светодиоды блока управления 46

5.5 Подключение с котлом 46

6 Технические данные 47

6.1 Термостат 47

6.2 Блок управления котла 48

7 Безопасность 48

7.1 Общие предупреждения безопасности 48

7.1.1 Эксплуатация по назначению 48

7.1.2 Опасность из-за неправильной эксплуатации 49

7.1.3 Опасность из-за неверного функционирования 49

8 Декларация соответствия и контакты 49

9 Проблемы и возможные решения 50

1 Инструкции по установке и эксплуатации

1.1 Безопасность



ВНИМАНИЕ

Пожалуйста, ознакомьтесь с руководством по установке и эксплуатации и сохраните этот документ для дальнейшего использования.

1.2 Ответственность

Инструкции, содержащиеся в данном руководстве, помогут вам при установке устройства. Компания «DAIKIN» не несет ответственности за ущерб, нанесенный из-за несоблюдения инструкции.

1.3 Инструкции по безопасности

Сведения, связанные с безопасной эксплуатацией, представлены на следующих рисунках.



ИНФОРМАЦИЯ

Срок службы комнатного термостата составляет не менее 5 (пяти) лет согласно коммюнике Министерства торговли.



ОПАСНОСТЬ

Работы на электрооборудовании должны выполняться уполномоченными электромонтерами.



ОПАСНОСТЬ

Отключите питание во время работы с устройством.

1.4 Модификация

Уполномоченный персонал должен объяснить пользователю принципы работы и использования устройства. Если не указано иное, третьим лицам или пользователю не разрешается самостоятельно вносить какие-либо изменения, техническое обслуживание или ремонт устройства. В противном случае гарантия на устройство будет аннулирована.

1.5 Хранение

Храните устройство в сухом помещении. Информацию о подходящей температуре окружающей среды см. Глава 6.

2 Мобильное приложение и характеристики

«Airfel Maestro Smart» обеспечивает управления работы вашего котла посредством смарт-технологий.

2.1 Конфорт



Всегда при желаемой температуре

Установите нужную температуру, и вы сможете поточно поддерживать желаемую температуру в вашем доме.



Мобильное управление

Вы сможете управлять работу ваших котлов посредством смарт-технологий.



Смарт-режимы и комфорт

Вы можете автоматически управлять режимами «Дома», «Сон» и «Вне дома» в зависимости от вашего местоположения.



Семейное использование

Сможете использовать со всеми членами вашей семьи.

2.2 Экономичность



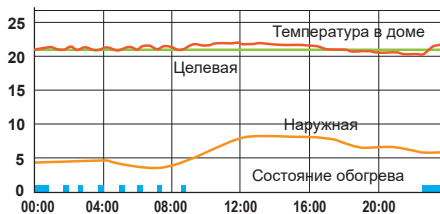
Экономьте

Вы сможете обеспечить энергосбережение посредством использования умных или так называемых смарт-режимов.



Наблюдение за потреблением и сбережением.

Вы сможете следить за потреблением и сбережением энергии.



ИНФОРМАЦИЯ

Комнатный термостат, подключаясь к котлу, управляет котлом в соответствии с заданной температурой в помещении, делая дом более комфортным и экономя потребление электроэнергии.

2 Мобильное приложение и характеристики

2.3 Режимы



Режим дом

Регулируя температуру, при которой вы чувствуете себя комфортно в своем доме, вы можете не только обеспечить себя комфортом, но и с экономить деньги, предотвращая ненужное потребление энергии на отопление дома.



Режим сна

Снизив температуру на 1 или 2 градуса во время сна, можете отдохнуть и в тоже время сэкономить.



Режим вне дома

Когда в доме никого нет, то необходимости содержать дом в той же температуре нет. В режиме вне дома температура понижается и тем самым обеспечивается сбережение энергии, а когда вы вернетесь домой, вы сможете снова легко согреть, не ставя под угрозу свой комфорт.



Режим «Пользовательский» (User)

В отличие от других трех режимов, вы сами можете установить желаемую температуру.

2.4 Характеристики



Режим отключения

С помощью режима отключения вы сможете отключить вашу систему отопления.



Автоматическое управление

Технология определения местоположения позволяет вашему дому прогреться до того, как вы или члены вашей семьи вернетесь домой.



Недельная программа

С помощью недельной программы ваш дом автоматически отапливается в соответствии с вашим календарем.



Ручное управление

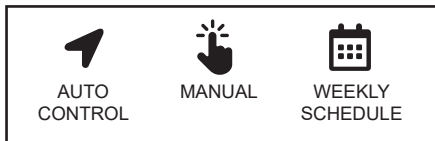
Вы можете переключаться между смарт-режимами в любое время в соответствии с вашими предпочтениями.

2.5 Характеристики мобильного экрана

-  Вы можете проверить свои отчеты на предмет потребления и экономии.
-  Вы можете перейти к расширенным настройкам.
-  Вы можете использовать режимы турбо или вентиляции, чтобы отключить настройки на желаемое время.
-  Вы можете просмотреть информацию о погоде.
-  Вы можете видеть уровень влажности.
-  Вы можете увеличить целевую температуру для текущего интеллектуального режима.
-  Вы можете понизить целевую температуру для текущего интеллектуального режима.
-  Вы можете контролировать текущую температуру в помещении.
-  Символ пламени указывает на то, что ваш котел работает.



Вы можете переключаться между режимами «Дома», «Сон», «Вне дома» и «Пользователь».



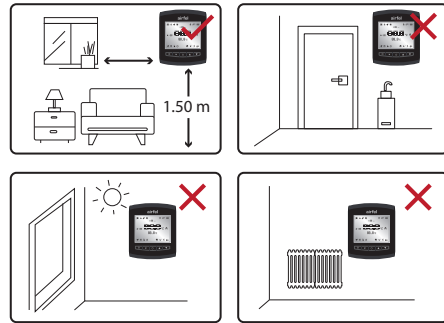
Вы можете переключаться между автоматическим управлением, еженедельным расписанием, ручным управлением и режимом отключения.

3 Установка прибора

3.1 Позиционирование и подача питания на термостат

3.1.1 Размещение

Термостат должен быть размещен таким образом, чтобы он точно измерял температуру. Его нельзя размещать в местах, куда попадают прямые солнечные лучи, возле батарей, возле двери или в коридоре. Кроме того, устройство следует размещать на высоте от 50 до 150 см от пола.

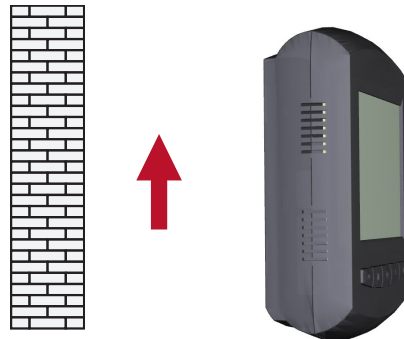


3.1.2 Монтаж

Вы можете использовать термостат, установив его на стене или на полу.

3.1.2.1 Монтаж на стену

Чтобы закрепить термостат на стене, снимите заднюю крышку и сначала закрепите эту крышку на стене. Для монтажа на стену можно использовать прилагаемый двухсторонний скотч или набор дюбелей.



3 Установка прибора

3.1.2.2 Монтаж на столе

Поместите термостат на подходящее место, прикрепив настольный прибор, как показано на рисунке.



3.1.3 Питание

Вставьте 3 батарейки размера AA в термостат. При нажатии на одну из кнопок на передней панели термостата видно, что экран загорается и пишется комнатная температура.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Убедитесь, что в термостате используются щелочные батареи.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Батареи могут взорваться, протечь или вызвать ожоги, если их зарядить, бросить в огонь, смешать с другой батареей, неправильно вставить или извлечь. Заменяйте и используйте все батареи одновременно. Батареи храните в недоступных для детей местах. При проглатывании сообщите об этом в местный пункт по оказанию первой помощи.



Положение о контроле отработанных батарей и аккумуляторов,

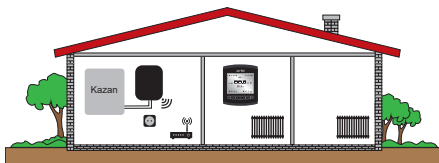
Эти батареи следует утилизировать отдельно от обычных бытовых отходов. Когда срок службы батареи подходит к концу, ее следует отнести в специальный пункт сбора отходов для безопасной утилизации или переработки. Таким образом, мы помогаем защитить природные ресурсы и здоровье людей.

3.2 Размещение блока управления и подача питания

3.2.1 Размещение

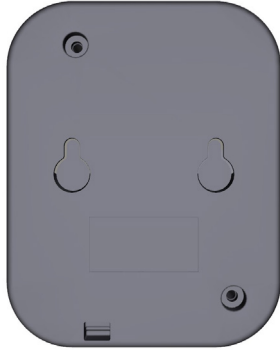
Блок управления подключается к вашему котлу с помощью соединительного кабеля для управления вашим котлом, связывается с термостатом по беспроводной связи и обеспечивает подключение к Интернету через модем или маршрутизатор.

Чтобы беспроводная связь была исправной, убедитесь, что блок управления остается между термостатом и котлом, и убедитесь, что в месте, где находится блок управления, есть беспроводное подключение к Интернету.



3.2.2 Монтаж

Для крепления контроллера к стене можно использовать двусторонний скотч или набор дюбелей. Не размещайте блок управления на металлических стенках вашего котла, так как это уменьшит расстояние беспроводной связи.



3.2.3 Питание

Вы можете подать питание на блок управления с помощью прилагаемого шнура питания 230 В. Когда вы подключите кабель, вы увидите белый свет на блоке управления.

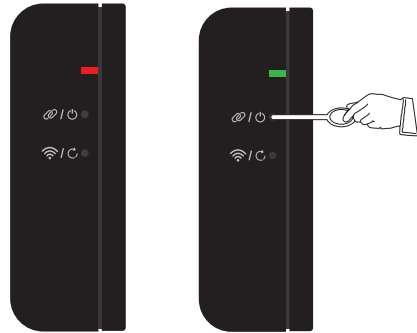


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Питание блока управления 230 В от переменного тока будет осуществляться через котел.

3.3 Сопряжение термостата с блоком управления

- Если устройства ранее не были сопряжены, вы увидите, что индикатор на блоке управления мигает красным цветом. В этом случае потребуются сопряжение термостата и блока управления друг с другом.
- Чтобы начать сопряжение, сначала убедитесь, что блок управления находится в режиме сопряжения. Для этого необходимо кратковременное нажатие на кнопку 2. Таким образом, вы увидите, что свет мигает зеленым светом.



ПРИМЕЧАНИЕ

Если устройства не будут сопряжены в течение 1 минуты, они выйдут из режима сопряжения.

- Чтобы перевести термостат в режим сопряжения, одновременно нажмите кнопки выключения и повышения температуры примерно на 2 секунды.





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В случае наличия большого количества электронных устройств между блоком управления и термостатом и количества стен, дверей и т. д. Чтобы избежать этого, переместите блок управления и термостат на более высокое место или, если возможно, сократите расстояние между блоком управления и термостатом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

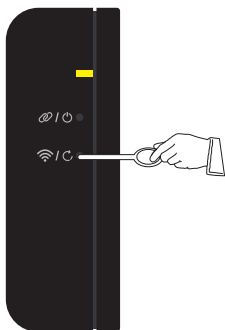
Чтобы подключить блок управления к интернету, во время первоначальной настройки убедитесь, что контроллер и ваш мобильный телефон/планшет имеют доступ к интернету через общий модем. После завершения установки вы можете пользоваться мобильным интернетом своего мобильного телефона или планшета. Блок управления должен подключен к интернет-связи через модем.

4 Подключение к интернету

Для управления котлом со смартфона или планшета загрузите мобильное приложение «Airfel Scala» и следуйте инструкциям в приложении.



Для подключения к Интернету блок управления должен быть установлен в режим настроек подключения к Интернету.



Кнопка	Функция	Цвет	Состояние
Кратковременное нажатие на кнопку	Wifi AP (ESP Touch)	Желтый	Быстрое мигание

Сведения	Цвет	Состояние
Ошибка подключения Wi-fi	Синий	Медленное мигание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Если есть проблема в соединении блока управления с модемом;

- Выключите и снова включите модем.
- Войдите в интерфейс модема, Убедитесь, что модем вещает на частоте 2,4 ГГц. Если модем вещает на другой частоте, установите ее на 2,4 ГГц.
- Убедитесь, что расстояние между блоком управления и модемом не превышает 15 метров. В противном случае могут возникнуть проблемы с подключением.
- В случае наличия большого количества электронных устройств и препятствий, таких как стены, двери и т. д., между блоком управления и модемом переместите котел на более высокое место или сократите расстояние между модемом и блоком управления.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Если блок управления не подключен к Интернету, он автоматически выйдет из режима настроек подключения к Интернету в течение 5 минут. В случае проблемы с подключением к интернету, вам необходимо отключить питание и дать его снова, чтобы перезапустить его. Если нажата кнопка сброса, ее необходимо переустановить.

5 Эксплуатация приборов**5.1 Дисплей термостата**

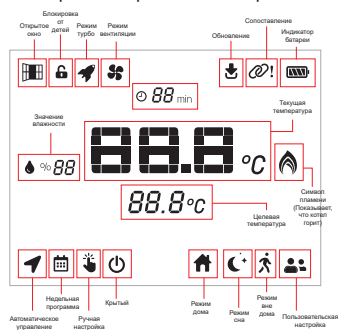
Символы и их значения на экране термостата следующие:

Настройки, которые нельзя выполнить с помощью термостата:

Вы можете выбрать недельную программу и функции автоматического управления с помощью термостата. Однако, производить еженедельные настройки программы можно только через мобильное приложение.

Без установки мобильного приложения на телефон вы не сможете выбрать активное автоматическое управление термостатом. Установив приложение и став участником, вы также можете выбрать автоматическое управление термостатом.

При выборе режима турбо и вентиляции в мобильном приложении вы можете только просматривать его на экране термостата. Вы не можете выбрать эти режимы на термостате.

**ИНФОРМАЦИЯ**

Вы можете получить доступ к информации об использовании приложения из экрана справки в мобильном приложении.

5.2 Кнопки термостата

Вы можете увидеть свой текущий режим в левом нижнем углу экрана термостата. Когда вы увидите свой текущий режим, нажмите клавишу «М (4)», чтобы изменить режим. Через 1 секунду после настройки устройство автоматически сохраняет новый режим.



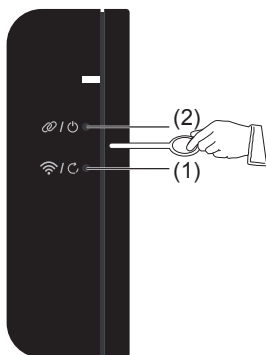
Кнопка	Функция
Кратковременное нажатие на кнопку (5)	Недельная программа /Автоматическое управление
Кратковременное нажатие на кнопку М (4)	Ручное переключение между интеллектуальными режимами (домашний, спящий, вне дома, пользовательский режимы).
Кратковременное нажатие на кнопку (3)	Крытый
Кратковременное нажатие на кнопку (2)	Повышение целевой температуры
Кратковременное нажатие на кнопку (1)	Понижение целевой температуры
Длительное нажатие кнопки (3) + кнопки (2)	Режим сопряжения
Длительное нажатие кнопки (3) + кнопки (1)	Заводская настройка

**ИНФОРМАЦИЯ**

Чтобы уменьшить потребление батареи, термостат переходит в спящий режим, когда ни одна кнопка не нажата. Термостат автоматически выходит из спящего режима каждые 30 минут и при изменении комнатной температуры на $\pm 0,1$ градуса, за исключением случаев, когда на нем нажата какая-либо кнопка из этого спящего режима.

5.3 Клавиши блока управления

Кнопка	Функция	Цвет	Состояние
Кратковременное нажатие на кнопку	Подключение Wi-Fi	Желтый	Быстрое мигание
Длительное нажатие на кнопку	Заводская настройка	Белый	Постоянный
Кратковременное нажатие на кнопку 2	Режим сопряжения	Зеленый	Быстрое мигание
Длительное нажатие на кнопку	Ручной режим Вкл./Выкл.	Голубой/Белый	Постоянный



Кнопки и функции блока управления:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подключение Wi-fi:

Используется для подключения к интернету.

Заводские настройки:

Восстанавливает его до заводских настроек. При активации этой функции блок управления необходимо установить заново.

Режим сопряжения: Он используется для сопряжения термостата и блока управления друг с другом.

Ручной режим Вкл./Выкл.:

В состоянии когда горит голубой свет, это говорит о том, что котел работает постоянно, в состоянии белого цвета котел не работает. Эта особенность сделана для того, чтобы не прерывать работу или останавливать котел в случае какой-либо проблемы в термостате. Этот процесс называется ручным запуском или остановкой.



ИНФОРМАЦИЯ

Если какое-либо вмешательство происходит через термостат или мобильное приложение, статус ручного включения/выключения автоматически отключается.

5.4 Цветные светодиоды блока управления

Сведения	Цвет	Состояние
Котел включен	Синий	Постоянный
Котел отключен	Белый	Постоянный
Ошибка подключения Wi-Fi	Фиолетовый	Медленное мигание
Ошибка сопряжения	Красный	Медленное мигание
Удаленное обновление программного обеспечения	Белый	Быстрое мигание

5.5 Подключение с котлом

- Вы должны подключить один конец соединительного кабеля котла, входящего в комплект поставки, к входу для подключения комнатного термостата вкл/выкл внутри вашего котла. А другой конец вы должны подключить к клеммам на блоке управления.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Подсоедините кабель в к л ю ч е н и я / в ы к л ю ч е н и я , соединяющий блок управления с котлом, с блоком управления, как показано ниже.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Отключите котел от сети.

- Снимите корпус котла и крышку платы управления (подробные инструкции по этому вопросу см. в руководстве по эксплуатации котла).
- Удалите перемычку на входной клемме термостата платы управления котлом и вставьте сюда кабель включения/выключения.

- Чтобы проверить наличие связи между блоком управления и котлом, можно нажать и удерживать кнопку на блоке управления (2) в течение 2 секунд, и убедившись, что горит синий свет, можно вручную запустить котел, нажав ту же кнопку еще на 2 секунды и выключить котел

**ВНИМАНИЕ**

Обратитесь к руководству по установке вашего котла или в авторизованную техническую службу для установки термостата на ваш котел.

**ВНИМАНИЕ**

Убедитесь, что ни на одном из проводов нет питания, отключив соответствующие предохранители на электрощите вашего дома во время установки.

**ВНИМАНИЕ**

После отключения питания убедитесь в отсутствии напряжения в проводах с помощью тестера напряжения, не касаясь проводов.

**ВНИМАНИЕ**

Перед установкой убедитесь, что электрическое питание и подача газа на ваш котел отключены.

6 Технические данные**6.1 Термостат**

Описание	Состояние
Модель	D4TR-AT0-Bat
Напряжение питания	4.5 VDC (3xAA)
Размеры (В/Д/Ш)	108 / 90 / 29 мм
Совместимость с системами отопления	-
Тип выпуска	-
Коммутационная способность	-
Чувствительность включения / выключения нагрева	0.1 °C - 0.5 °C
Точность измерения температуры	0.1 °C
Точность установки целевой температуры	0.1 °C
Подключение Wi-Fi	-
Материал продукции	ABS + PC или ABS
Интерфейс	5 кнопок и ЖК-экран
Тип экрана	ЖК
Ток, потребляемый во время сна	50-100 мА
Температура функционирования	- 10 °C / 40 °C
Температура хранения	- 20 °C / 50 °C
Класс защиты IP	20
Расстояние подключения	50м
Шифрование данных	AES-GCM с 2048-bit TLS 1.2 SSL шифрованием
Связь между приборами	2.4 Гц
Гарантийный срок	2 года

6.2 Блок управления котла

Описание	Состояние
Модель	D4TR-AR1-230V
Напряжение питания	100-240VAC
Размеры (В/Д/Ш)	99 / 78 / 34 мм
Совместимость с системами отопления	Вкл/Выкл
Тип выпуска	Сухой контакт
Коммутационная способность	5A 250VAC / 30VDC
Чувствительность включения / выключения нагрева	-
Точность измерения температуры	-
Точность установки целевой температуры	-
Подключение Wi-Fi	802.11 b/g/n 2.4 ГГц
Материал продукции	ABS
Интерфейс	2 кнопки и ЖК-экран
Тип экрана	Светодиодный индикатор (1 RGB Светодиод или 3 Монокolor светодиод)
Ток, потребляемый во время сна	
Температура функционирования	- 10 °C / 40 °C
Температура хранения	- 20 °C / 50 °C
Класс защиты IP	20
Расстояние подключения	50m
Шифрование данных	AES-GCM с 2048-bit TLS 1.2 SSL шифрование
Связь между приборами	2.4 ГГц
Гарантийный срок	2 лет

7 Безопасность

7.1 Общие предупреждения безопасности

7.1.1 Эксплуатация по назначению

Использование не по назначению или неправильное использование может привести к материальному повреждению изделия или его окружения.

С помощью термостата «Airfel Scala Smart» управляется система отопления.

Состояния, которые относятся к использованию по назначению.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Необходимо учитывать руководство по эксплуатации, поставляемое с устройством и всеми остальными компонентами системы.



ОПАСНОСТЬ

Этот продукт может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний об устройстве, только если они находятся под присмотром человека или были проинструктированы о том, как использовать прибор и о связанных с ними опасностях.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Дети не должны играть с устройством.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Уход и обслуживание не должны производиться детьми без присмотра.

**ВНИМАНИЕ**

Он не предназначен для использования за пределами того, что описано в настоящем руководстве, или для целей, превышающих его. Любое прямое коммерческое и промышленное использование также не является эксплуатацией по назначению.

**ВНИМАНИЕ**

Любое злонамеренное использование запрещается.

7.1.2 Опасность из-за неправильной эксплуатации**ОПАСНОСТЬ**

Неправильное использование может подвергнуть опасности вас и других, а также привести к материальному ущербу.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Внимательно прочитайте настоящее руководство и все дополнительные документы, особенно раздел «Безопасность» и предупреждения.

7.1.3 Опасность из-за неверного функционирования**ОПАСНОСТЬ**

- Убедитесь, что комнатный воздух может свободно циркулировать вокруг термостата и что верхняя часть термостата не закрыта мебелью, занавесками или другими предметами.
- Убедитесь, что в помещении, где установлен термостат, открыты все вентили отопления.
- Эксплуатируйте систему отопления только в технически исправном состоянии.
- Обеспечьте немедленное устранение неисправностей и повреждений, отрицательно влияющих на безопасность.

8 Декларация соответствия и контакты

Компания производитель Компания : **DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN. TİC. A.Ş.**
 , Gülsuyu Mah. Fevzi Çakmak Cad. Burçak Sokak
 No:20 34848 Maltepe/İSTANBUL

Микрораён Гюльсую Проспект Февзи Чакмак
 Улица Бурчак № 20 34848 Мальтепе/Стамбул

В случае возникновения претензий связанных с устройством, вы можете обратиться с нашими авторизованными сервисными центрами. Актуальная контактная информация всех авторизованных сервисных центров и мест приобретения запасных частей размещена на нашем сайте. Вся информация о наших авторизованных сервисных центрах доступна в Сервисной информационной системе, созданной Министерством.

Компания «Daikin» заявляет, что продукция следующих марок и моделей производится под ее собственной ответственностью в соответствии со следующими директивами и стандартами. С оригиналом декларации о соответствии

9 Проблемы и возможные решения

и сопутствующими документами можно ознакомиться у производителя.

Марка:

Airfel / Модели: Термостат Airfel Scala Smart с моделями D4TR-AT0-Bat / D4TR-AR1-230V D4TR-AT0-Bat может осуществлять беспроводную связь в диапазоне 2,4 ГГц, измерять значения температуры и влажности окружающей среды и управлять обогревателем с помощью подключения комнатного термостата типа вкл/выкл и в соответствии с предпочтениями пользователя он может подключаться к Интернету по беспроводной сети и обмениваться соответствующими данными с облачной системой или другими сопряженными устройствами.

Блок управления «Airfel Scala Smart» с моделями D4TR-AR1-230V может осуществлять беспроводную связь в диапазоне 2,4 ГГц, и может управлять системой отопления с помощью подключенного комнатного термостата вкл/выкл, и, в соответствии с предпочтениями пользователя, может подключаться к Интернету по беспроводной сети и обмениваться соответствующими данными с облачной системой или другими сопряженными устройствами.

Совместимые директивы:

Директива по радиооборудованию (RED, 2014/53/EU) EN 60730-1/A1:2019, EN 60730-2-9 2019, EN 62479:2010

Директива о радиооборудовании и телекоммуникационном терминальном оборудовании (R&TTE, 1999/5/EC) EN 300 328_V2.1.1 Директива об электромагнитной совместимости (EMC, 2014/30/EU) ETSI EN 301 489-1: V2.1.1, ETSI EN 301 489-3: V2.1.1, EN 300 220-2 V3.1.1 Директива по низкому напряжению (LVD,2014/35/EU) EN 60730-2-9 2010, EN 60730-1 2011

Дополнительная информация:

Соответствие директивам распространяется только на продукты, марка и модель которых указаны, и «DAIKIN» не несет ответственности за соответствие всей системы указанным директивам. Эта декларация недействительна, если в продукцию вносятся изменения без одобрения компании «DAIKIN».

9 Проблемы и возможные решения

Проблемы	Решение
Отсутствие интернета	<p>Если у вас произошел сбой в подключении к Интернету или вы получаете предупреждение "Устройство не может подключиться к Интернету" через приложение, вы можете выполнить следующие проверки:</p> <ul style="list-style-type: none">• Данная проблема может быть временной, и в большинстве случаев интернет-подключение «Airfel» будет восстановлено через некоторое время.• А пока, если вы находитесь дома, убедитесь, что в блок управления котлом подается питание, если он подключен к сети, отключение и подключение может ускорить процесс.• Вы можете проверить, что расстояние между модемом и блоком управления котлом «Airfel» не слишком велико.• Убедитесь, что ваш модем подключен к Интернету.

<p>Проблема с подключением между устройствами</p>	<p>Если вы видите знак цепочки с восклицательным знаком в своем мобильном приложении или устройство в блоке управления котлом постоянно мигает красным, это означает, что подключение между комнатным термостатом «Airfel Smart» и блоком управления котлом прервана и определяется как ошибка сопряжения. Во-первых, в этих случаях нет необходимости сбрасывать блок управления Airfel до заводских настроек и переустанавливать его повторно.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если сопряжение часто прерывается или невозможно, причиной могут быть некоторые препятствия, такие как расстояние или стена между ними. • Причиной этой ситуации может быть другое устройство, использующее ту же частоту беспроводной связи, работающее в это время рядом. Можно попытаться изменить угол размещения блока управления котлом и термостата. • Вы можете попробовать уменьшить расстояние между блоком управления котлом и термостатом. <p>При возникновении ошибки связи устройства Airfel продолжают пытаться получать информацию друг от друга. Таким образом, вам не нужно производить повторное сопряжение. Однако, если вы сбросили комбинированный блок управления «Airfel» до его заводских настроек или хотите сразу же проверить, произошло ли сопряжение, вы можете выполнить повторное сопряжение, выполнив следующие действия:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Нажмите кнопку со знаком цепи рядом с комбинированным блоком управления «Airfel», и индикатор на нем загорится зеленым. • Одновременно нажмите кнопку выключения и кнопку увеличения температуры на комнатном термостате «Airfel», чтобы он перешел в режим сопряжения. • Через некоторое время, когда сопряжение будет выполнено, зеленый свет комбинированного блока управления должен погаснуть, а «!» знак пропадет. <p>В случае, если вы не можете исправить ошибку связи с комнатным термостатом «Airfel Smart», в качестве экстренного и временного решения, до тех пор, пока не свяжетесь с нами, чтобы отключить «Airfel», длительное нажатие кнопки со значком «С» рядом с блоком «Airfel» может привести к тому, что светодиод рядом с ним загорится синим цветом и ваш котел будет работать в соответствии с установленной базовой температурой воды через котел без подключения к комнатному термостату. При возникновении ошибки сопряжения блок управления «Airfel» отключает котел, чтобы предотвратить непрерывную работу котла в качестве меры безопасности. Если у вас произошел разрыв в подключении к сети Интернет или вы получаете предупреждение «Устройство не может подключиться к Интернету» через приложение, вы можете выполнить следующие проверки.;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Данная проблема может быть временной, и в большинстве случаев интернет-подключение «Airfel» будет восстановлено через некоторое время. А пока, если вы находитесь дома, убедитесь, что в блок управления котлом подается питание, если он подключен к сети, отключение и подключение может ускорить процесс. • Вы можете проверить, что расстояние между модемом и блоком управления котлом «Airfel» не слишком велико. • Убедитесь, что ваш модем подключен к Интернету. • После длительной работы модемов может быть полезно время от времени выключать и включать.
---------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

9 Проблемы и возможные решения

<p>Проблема с разрядкой батарей</p>	<p>Если у интеллектуального комнатного термостата Airfel имеются проблемы в сопряжении с комбинированным блоком управления или если мощность подключения слабая из-за расстояния, уровень потребления батареи возрастет. Для правильного использования необходимо соблюдать осторожность при размещении устройств.</p> <p>Когда батарейки в вашем комнатном термостате «Airfel» разрядятся, вы можете заменить их тремя новыми щелочными батарейками AA (LR6).</p> <ul style="list-style-type: none"> • Если вы заменяете батарейки неправильного типа, ваш термостат может не работать. • Не используйте углеродно-цинковые батареи (R06). Хотя они имеют тот же форм-фактор, что и батареи LR6, они имеют меньшую емкость и поэтому не подходят для использования с комнатным термостатом «Airfel Smart». • Не смешивайте старые батарейки с новыми в устройстве. Всегда заменяйте все батареи одновременно. • Не смешивайте разные типы батареек, будьте осторожны и используйте щелочные батарейки одной марки и модели. • Вставляя новые щелочные батареи в батарейный отсек устройства, убедитесь, что положительный (+) и отрицательный (-) полюса правильно совмещены, как показано слева и справа от батарейного отсека.
<p>Состояние котла «не функционирует»</p>	<p>Причина, по которой ваш обогревательный котел не активируется, может быть связана с тем, что целевая температура не была снижена, или это может быть связано с вашими настройками остановки и рабочего интервала.</p> <p>Для обогрева дома:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что ваша целевая температура выше, чем текущая температура, и что на экране приложения и термостата горит символ пламени. • В разделе Параметры котла имеется два значения в виде рабочего диапазона и диапазона остановки. Например, если диапазон остановки установлен на 0,2 градуса, рабочий диапазон — на 0,1 градуса, а целевая температура вашего дома установлена на 22 градуса, «Airfel» остановит ваш котел на 22,2 градуса и будет включать котел при 21,9 градусах. Поэтому, изменяя эти интервалы в соответствии со своими предпочтениями, вы можете сделать так, чтобы котел работал чаще и короче или дольше и реже. <p>Поэтому для работы вашего котла температура в помещении должна быть как минимум ниже целевой температуры, так же, как рабочий диапазон.</p> <p>Если в приложении все в норме и горит символ пламени, убедитесь, что индикатор уведомления о местоположении на блоке управления котла загорится синим цветом.</p> <p>Если индикатор уведомления горит синим цветом, а котел не зажигается, проверьте следующие пункты:</p> <ul style="list-style-type: none"> • В первую очередь подождите. Включение котла может занять некоторое время. • Убедитесь, что ваш котел находится в зимнем режиме, что базовое давление воды правильное или не имеется никаких других сбоев в работе котла. • Убедитесь, что на экране котла нет кода ошибки, связанного с функционированием котла. Даже если термостат отправит к котлу команду гореть, котел может не загораться из-за собственных кодов неисправностей. • Убедитесь, что кабель между блоком управления «Airfel» и входным разъемом комнатного термостата вашего котла подключен правильно и имеется контакт.

<p>Функция автоматического управления не работает</p>	<p>Активировав функцию автоматического управления в разделе автоматических настроек, которая позволяет системе переключаться в режим выключения, когда вы покидаете дом, в соответствии с установленной вами настройкой расстояния. Когда один из активных пользователей входит в определенную зону, он переключается в домашний режим и позволяет ему работать.</p> <p>Вы можете установить время сна и пробуждения в разделе настроек автоматического управления, а также можете перевести его в спящий режим, пока вы находитесь дома, и переключить его в домашний режим в начале дня.</p> <p>В случаях, когда функция автоматического управления не работает, выполните следующие проверки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что вы выбрали режим автоматического управления. • Убедитесь, что в настройках вашего домашнего местоположения указаны правильные параметры. • Проверьте настройки автоматического управления. <ul style="list-style-type: none"> - Активен ли, если нет активируйте. - Верны ли устройства/пользователи, удалите, если они не нужны. <p>Если он не работает после этих проверок;</p> <p>Для систем на Андроид;</p> <p>Первый шаг;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перейдите к мобильному приложению «Airfel» • Войдите в меню настроек. • Войдите в настройки автоматического управления. • Выберите Использовать рекомендуемые опции. • Активируйте автоматическое управление. <p>Второй шаг;</p> <ul style="list-style-type: none"> • Войдите в настройки сотового телефона. • Перейдите в настройки батарей. • Выберите оптимизацию батареи. • Предоставьте разрешение на постоянное использование батареи мобильного приложения «Airfel» • Убедитесь, что геолокация и Wi-Fi включены. <p>Для систем на iOS</p> <ul style="list-style-type: none"> • Войдите в настройки сотового телефона. • Перейдите в настройки «Airfel» • Выберите местоположение. • Выберите Всегда разрешать доступ к местоположению. • Убедитесь, что местоположение включено. • Откройте приложение фоновое обновления.
<p>Неспособность вовремя переключиться на недельный график.</p>	<p>Убедитесь, что на главном экране, который появляется при входе в приложение, выбран еженедельный режим.</p> <p>Еженедельная программа работает в соответствии с периодом времени, рассчитанным в соответствии с информацией о местонахождении дома, в котором установлен комнатный термостат «Airfel Smart». Поэтому, если ваше домашнее местоположение выбрано неправильно, «Airfel» может работать в другом часовом диапазоне.</p> <p>Чтобы решить эту проблему, вы можете изменить ранее выбранное местоположение, сначала выбрав «Домашняя информация» и «Пользователи» в меню настроек дома, который вы используете, а затем введя «Домашнюю информацию».</p> <p>Если после выполнения этих действий проблема не устранена, вы можете обратиться в службу поддержки «Airfel».</p>

<p>Комнатная температура, измеренная термостатом, отличается от других измерительных приборов.</p>	<p>Поскольку могут быть различия в измерении температуры между разными марками и моделями термометров или термостатов, естественно, что есть некоторые различия даже в измерительных приборах одной марки и модели. Могут быть такие эффекты, как срок и качество датчика используемого устройства, а также множество факторов, влияющих на измерения, например, расположение устройства в помещении, его высота, на какой платформе оно установлено.</p> <p>Чтобы минимизировать такие различия, мы добавили функцию «Калибровка» в приложения «Airfel». Чтобы откалибровать температуру в помещении, измеренную комнатным термостатом «Airfel Smart»:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Введите настройки дома, для которого необходимо откалибровать температуру в приложении. • Нажмите кнопку "Настройки устройства". • На открывшемся экране можно откалибровать значение температуры $\pm 1^{\circ}\text{C}$ на панели калибровки температуры.
<p>Неверность информации о температуре наружного воздуха</p>	<p>Если вы считаете, что информация о погоде неверна, вы должны сначала проверить информацию о местоположении своего дома. Airfel получает информацию о погоде от метеостанции, ближайшей к выбранному вами местоположению. В зависимости от удаленности этой станции от вашего дома могут быть небольшие отклонения в представленной информации о погоде.</p>

airfel

Посібник з установки та експлуатації

кімнатний термостат « Airfel Scala Smart »



Türkçe

English

Русский

Українська мова

ქართული

444 999 0 | www.airfel.com.tr

Шановний споживач,

Дякуємо Вам за вибір продукції «ЕЙРФЕЛ» (AIRFEL). Прочитайте посібник користувача і зберігайте його протягом всього терміну служби продукту для безпечного монтажу й ефективної експлуатації вашого пристрою протягом багатьох років.



Даний вироб підпадає під дію Правил утилізації електричних та електронних пристроїв (Директива ЄС «Про відходи електричного та електронного обладнання»). Відходи повинні направлятися в конкретні пункти збору та центри переробки відходів. Для отримання більш детальної інформації зверніться до місцевих підрозділів. Цей вироб відповідає нормам Директиви ЄС «Про відходи електричного та електронного обладнання».



Знак CE,

Підтверджує, що продукція відповідає основним вимогам чинних нормативних актів відповідно до паспортної таблички.



Переробка після завершення терміну служби,

Гарантує, що вироби, які більше не використовуються, й відходи збираються, обробляються та переробляються в якості сировини.

Зміст

1	Інструкція з монтажу та експлуатації	57
1.1	Заходи безпеки	57
1.2	Відповідальність.....	57
1.3	Інструкції з техніки безпеки	57
1.4	Модифікація	57
1.5	Зберігання	57
2	Мобільний застосунок та його характеристики	57
2.1	Комфорт.....	57
2.2	Економія.....	57
2.3	Режими	58

2.4	Технічні характеристики	58
2.5	Можливості екрану мобільного пристрою	59
3	Монтаж пристрою.....	59
3.1	Розміщення та підключення термостата	59
3.1.1	Розміщення.....	59
3.1.2	Монтаж	59
3.1.2.1	Настінний монтаж.....	59
3.1.2.2	Монтаж на стільницю	60
3.1.3	Електричне живлення	60
3.2	Розміщення та підключення термостата	60
3.2.1	Розміщення.....	60
3.2.2	Монтаж	61
3.2.3	Електричне живлення	61
3.3	З'єднання термостата з блоком керування	61
4	Підключення до Інтернету ..	62
5	Використання приладів	63
5.1	Дисплей термостата	63
5.2	Клавіші термостата	63
5.3	Клавіші блоку керування	64
5.4	Кольори світлодіодів блоку керування	64
5.5	Підключення котла.....	64
6	Технічні дані	65
6.1	Термостат.....	65
6.2	Блок керування котлом	66
7	Заходи безпеки	66
7.1	Загальні застереження з техніки безпеки.....	66
7.1.1	Належне використання	66
7.1.2	Небезпека через неправильне використання	67
7.1.3	Небезпека через неправильну експлуатацію.....	67
8	Декларація відповідності та контактні дані	67
9	Проблеми та можливі рішення.....	68

1 Інструкція з монтажу та експлуатації

1.1 Заходи безпеки



УВАГА!

Прочитайте інструкцію з монтажу та експлуатації та збережіть цей документ для подальшого використання.

1.2 Відповідальність

Інструкції, наведені в цьому документі, допоможуть вам виконати монтаж пристрою. Компанія «ДАЙКІН» (DAIKIN) не несе відповідальності за будь-які збитки, спричинені недотриманням інструкцій.

1.3 Інструкції з техніки безпеки

Інформація з техніки безпеки подається у наступних формах.



ІНФОРМАЦІЯ

Термін служби кімнатного термостата становить не менше 5 (п'яти) років згідно з офіційним повідомленням Міністерства торгівлі.



НЕБЕЗПЕКА!

Роботи з електрообладнанням повинні виконуватися уповноваженими електриками.



НЕБЕЗПЕКА!

Під час роботи з пристроєм від'єднайте його від електромережі.

1.4 Модифікація

Уповноважений персонал повинен описати користувачеві принцип дії та використання пристрою. Треті сторони або користувач не мають права вносити будь-які зміни, технічне обслуговування або ремонт пристрою, якщо не вказано інше. В іншому випадку гарантія на пристрій буде анульована.

1.5 Зберігання

Зберігайте виріб у сухому місці. Відповідну температуру навколишнього середовища див. на розділ 6.

2 Мобільний застосунок та його характеристики

Застосунок «Ейрфел Маестро Смарт» (Airfel Maestro Smart) дозволяє керувати котлом за допомогою розумних пристроїв.

2.1 Комфорт



Завжди при бажаній температурі

Встановіть бажану температуру, і ви зможете підтримувати в своєму будинку бажану температуру.



Мобільне керування

Ви можете керувати своїм котлом за допомогою розумних пристроїв.



Розумні режими та комфорт

Ви можете автоматично керувати режимами «Вдома», «Сон» та «Я не вдома», в залежності від вашого місцезнаходження.



Використання всією сім'єю

Ви можете використовувати пристій разом з усіма членами вашої родини.

2.2 Економія



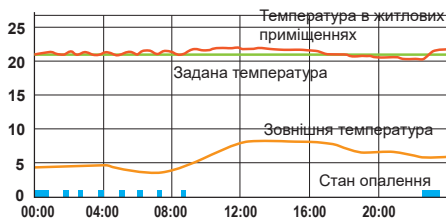
Економте енергію

Існує можливість економити енергію за допомогою розумних режимів.



Моніторинг споживання та економії

Ви можете стежити за своїм споживанням та економією.



ІНФОРМАЦІЯ

Кімнатний термостат підключений до котла і керує роботою котла відповідно до заданої кімнатної температури, що робить будинок комфортнішим, забезпечуючи економію енергії.

2 Мобільний застосунок та його характеристики

2.3 Режими



Режим «Вдома» (Home)

Ви можете налаштувати температуру комфорту у вашому домі, щоб вам було комфортно, а також заощадити, не допускаючи зайвого нагрівання будинку.



Режим «Сон» (Sleep)

Під час сну ви можете знизити температуру на 1 або 2 градуси, щоб спати краще з більшою економією енергії.



Режим «Не вдома» (Away of home)

Температура не обов'язково залишається на тому самому рівні, коли нікого немає вдома. Трохи знизивши температуру в режимі «Не вдома» (Away of home), ви можете заощадити, а також не шкодити своєму комфорту, легко зігрівши житло під час повернення додому.



Режим «Користувацький» (User)

На відміну від інших 3 режимів, ви самі можете встановити бажану температуру.

2.4 Технічні характеристики



Режим «Вимкнено» (Off)

У режимі «Вимкнено» (Off) можливо відключити систему опалення.



Автоматичне керування

Ваш будинок прогріється до того, як ви або члени вашої родини прибудете додому завдяки технології визначення місцезнаходження



Тижневий графік



Завдяки тижневому графіку ваш будинок обігрівається автоматично відповідно до вашого календарного плану.



Ручне керування

Ви можете будь-коли перемикатися між розумними режимами у відповідності до ваших уподобань.

2.5 Можливості екрану мобільного пристрою

-  Ви можете перевірити ваші звіти на предмет споживання та економії.
-  Можете перейти до детальних налаштувань.
-  Можете використовувати режими турбо або вентиляції, щоб вимкнути
-  налаштування на певний період часу.
-  Ви можете переглянути інформацію про погоду.
-  Ви можете побачити рівень вологості.
-  Ви можете збільшити цільову температуру для поточного розумного режиму.
-  Ви можете знизити цільову температуру для поточного розумного режиму.
-  Ви можете контролювати поточну температуру в приміщенні.



Ви можете перемикатися між режимами «Вдома» (Home), «Сон» (Sleep), «Не вдома» (Away) та «Користувачий» (User).



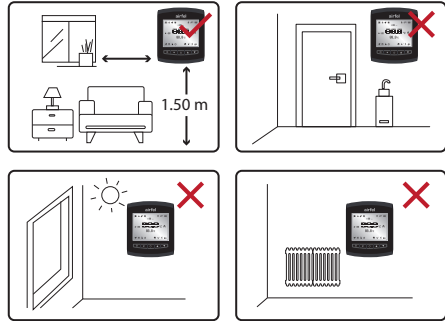
Ви можете перемикатися між автоматичним керуванням, тижневим графіком, ручним керуванням та режимом вимкнення.

3 Монтаж пристрою

3.1 Розміщення та підключення термостата

3.1.1 Розміщення

Термостат необхідно розташувати належним чином для точного вимірювання температури. Його не слід розміщувати в місцях з прямими сонячними променями, біля радіаторів, дверей або в коридорах. Крім того, пристрій слід розташовувати на відстані від 50 см до 150 см від землі.

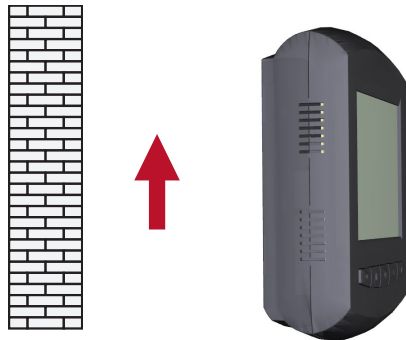


3.1.2 Монтаж

Ви можете використовувати термостат, закріпивши його на стіні або підлозі.

3.1.2.1 Настінний монтаж

Щоб закріпити термостат на стіні, висуньте його задню кришку і спочатку закріпіть її на стіні. Для настінного монтажу можна використовувати двосторонній скотч або набір дюбелів, що входять у комплект постачання виробу.



3 Монтаж пристрою

3.1.2.2 Монтаж на стільницю

Встановіть термостат на відповідну підлогу, встановивши настільне кріплення, як показано на рисунку.



3.1.3 Електричне живлення

Вставте 3 батарейки розміру AA в термостат. Після натискання однієї з кнопок на передній панелі термостата, ви побачите, що екран світиться і відображається кімнатна температура.



ОБЕРЕЖНО!

Переконайтеся, що батарейки, які використовуються для живлення термостата, є лужними.



ОБЕРЕЖНО!

Батарейки можуть вибухнути, витекти або спричинити опіки, якщо їх заряджати, кинути у вогонь, змішати з іншою батареєю, неправильно вставити або витягти. Замінюйте і використовуйте всі батарейки тільки одночасно. Зберігайте батарейки подалі від дітей. При кованні повідомте центр невідкладної медичної допомоги Вашого регіону.



Регламент щодо контролю за відпрацьованими гальванічними батарейками та акумуляторами,

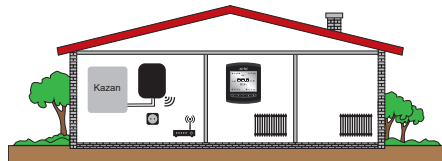
Цю батарею слід утилізувати окремо від звичайних побутових відходів. Коли термін служби батареї закінчиться, її слід відвезти у визначений пункт збору відходів для безпечної утилізації або переробки. Таким чином ми допомагаємо захистити природні ресурси та здоров'я людей.

3.2 Розміщення та підключення термостата

3.2.1 Розміщення

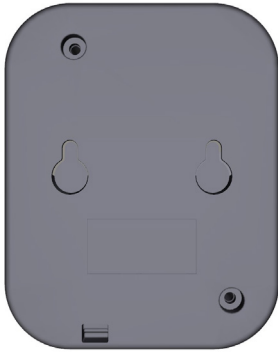
Блок керування підключається до вашого котла за допомогою з'єднувального кабелю для керування вашим котлом, бездротового зв'язку з термостатом і забезпечує підключення до Інтернету через модем або маршрутизатор.

Переконайтеся, що блок керування залишається між термостатом і котлом для безперерйного бездротового зв'язку, і що там, де розташований блок керування, є бездротове підключення до Інтернету.



3.2.2 Монтаж

Для встановлення блоку керування на стіну можна використовувати двосторонній скотч або набір шурупів. Не розміщуйте блок керування на металевих стінках котла, оскільки це зменшить відстань бездротового зв'язку.



3.2.3 Електричне живлення

Можливо підключити блок керування за допомогою кабелю живлення 230 В, що постачається у комплекті. Коли ви підключите кабель, ви побачите, що на блоці керування загориться індикатор білого кольору.



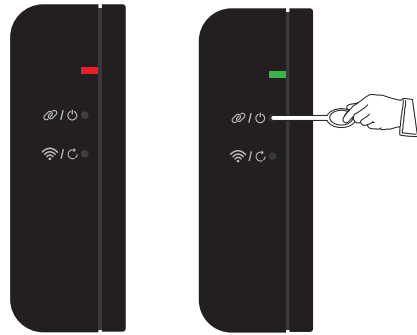
ОБЕРЕЖНО!

Для котла має бути забезпечено живлення блоку керування 230 В змінного струму.

3.3 З'єднання термостата з блоком керування

Якщо пристрої ще не були з'єднані один з одним, то ви побачите, що індикатор на блоці керування блимає червоним світлом. У цьому випадку необхідно з'єднати термостат і блок керування один з одним.

- Для розпочатку створення з'єднання переконайтеся, що блок керування переведено в режим встановлення з'єднання. Для цього коротко натисніть клавішу 2. Далі ви побачите, що індикатор блимає зеленим світлом.



ПРИМІТКА.

Якщо пристрої не будуть з'єднані протягом 1 хвилини, вони вийдуть з режиму встановлення з'єднання.

- Одночасно натискайте кнопки вимкнення та підвищення температури протягом приблизно 2 секунд для переведення термостату у режим встановлення з'єднання.





ОБЕРЕЖНО!

Якщо між блоком керування і термостатом існує багато електронних пристроїв або багато стін, дверей тощо, які можуть створювати перешкоду, у зв'язку між пристроями може виникнути роз'єднання. Перемістіть блок керування та термостат у вище положення або, якщо можливо, скоротіть відстань між блоком керування та термостатом, для уникнення цих явищ.



ОБЕРЕЖНО!

Для підключення блоку керування до Інтернету, переконайтеся, що блок керування та ваш мобільний телефон/планшет мають доступ до Інтернету через звичайний модем під час початкової установки програмного забезпечення. Після завершення установки ви можете користуватися мобільним Інтернетом свого мобільного телефону або планшету. Блок керування повинен продовжувати отримувати послугу доступу до мережі Інтернет через модем.

4 Підключення до Інтернету

Завантажте мобільний застосунок «Ейрфел Скала» (Airfel Scala) і дотримуйтесь інструкцій у програмі для керування котлом за допомогою смартфона або планшета.



Для підключення до мережі Інтернет блок керування повинен бути встановлений в режим налаштувань підключення до Інтернету.



ОБЕРЕЖНО!

При виникненні проблеми підключенням блоку керування до модему:

- Перезавантажте модем.
- Шляхом входу в інтерфейс модему:
- переконайтеся, що модем передає сигнали на частоті 2,4 ГГц. Якщо модем передає сигнали на іншій частоті, встановіть її значення 2,4 ГГц.
- Переконайтеся, що максимальна відстань між блоком керування та модемом становить не більше 15 метрів. В іншому випадку можуть виникнути проблеми з підключенням.
- У разі наявності великої кількості електронних пристроїв, стін, дверей і т. ін., що можуть являти собою перешкоду, перемістіть котлоагрегат в більш високе положення або скоротіть відстань між модемом й блоком керування.

Клавіша	Функція	Колір	Статус
Клавіша 1 Wi-Fi / C, коротке натискання	Точка доступу Wi-Fi (особливо сенсорна)	Жовтий	Швидке блимання

Інформація	Колір	Статус
Помилка підключення Wi-Fi	Фіолетовий	Повільне блимання



ОБЕРЕЖНО!

Якщо блок керування не підключений до Інтернету, він автоматично вийде з режиму налаштування підключення до Інтернету протягом 5 хвилин. Якщо виникла проблема з підключенням до Інтернету, Вам слід відключити і знову підключити джерело живлення для перезапуску його. Якщо попередньо натиснута кнопка скидання (reset), потрібна повторна інсталяція.



ІНФОРМАЦІЯ

Інформацію про використання програми можна знайти на екрані довідки мобільного застосунку.

5 Використання приладів

5.1 Дисплей термостата

Символи на дисплеї термостата та їх значення наведено нижче:

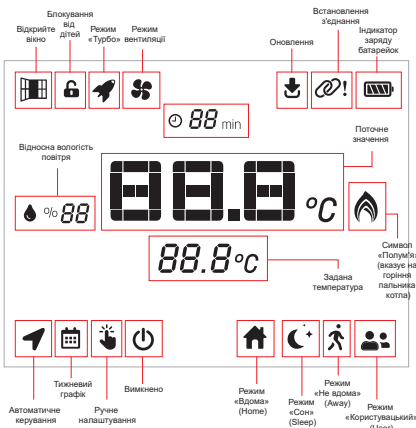
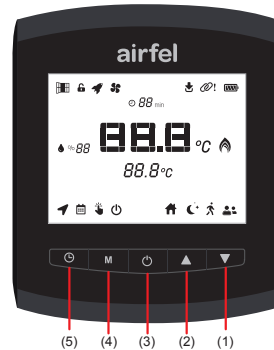
Налаштування, які неможливо виконати на термостаті, включають:

Ви можете вибрати тижневий графік та функції автоматичного керування за допомогою термостата. Однак налаштувати тижневий розклад можна лише через мобільний застосунок. Ви не можете ввімкнути автоматичне керування через термостат, не встановивши мобільний застосунок на свій телефон. Після встановлення програми та реєстрації ви також можете вибрати автоматичне керування через термостат.

При виборі режиму турбо та вентиляції з мобільного застосунка, ви маєте можливість відображати його лише на дисплеї термостата. Ви не можете вибрати ці режими за допомогою термостата.

5.2 Клавіші термостата

Поточний режим можна побачити на нижньому лівому дисплеї термостата. Коли ви бачите режим, Натисніть клавішу «М (4)» для зміни поточного режиму. Пристрій автоматично збереже новий режим через 1 секунду після виконання налаштування.



Клавіша	Функція
Клавіша (5) - коротке натискання	Тижневий графік / Автоматичне керування
Клавіша М (4) - коротке натискання	Ручне перемикання між розумними режимами «Вдома» (Home), «Сон» (Sleep.), «Не вдома» (Away) та «Користувачий» (User).
Клавіша (3) - коротке натискання	Вимкнено
Клавіша ▲ (2) коротке натискання	Підвищення заданої температури
Клавіша ▼ (1) коротке натискання	Зниження заданої температури
Клавіша (3) + Клавіша ▲ (2) довге натискання	Режим встановлення з'єднання
Клавіша (3) + Клавіша ▼ (1) довге натискання	Заводські налаштування

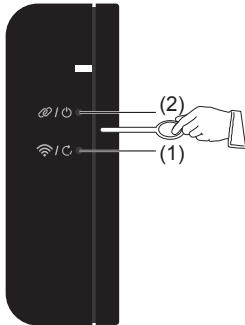


ІНФОРМАЦІЯ

Термостат переходить у режим сну, коли не натискається жодна клавіша термостата, для зменшення споживання енергії від батарейок. Термостат автоматично прокидається при натисканні будь-якої клавіші або в інший спосіб, якщо температура в приміщенні змінюється на $\pm 0,1$ градуса з інтервалом в 30 хвилин.

5.3 Клавіші блоку керування

Клавіша	Функція	Колір	Статус
Клавіша 1 коротке натискання	Підключення до Wi-Fi	Жовтий	Швидке блимання
Клавіша 1 довге натискання	Заводські налаштування	Білий	Стаціонарні
Клавіша 2 коротке натискання	Режим встановлення з'єднання	Зелений	Швидке блимання
Клавіша 2 довге натискання	Ручне увімкнення/вимкнення	Синій/білий	Стаціонарні



Кнопки блоку керування та їх функції:



ОБЕРЕЖНО!

З'єднання Wi-Fi:

використовується для підключення до Інтернету.

Заводські налаштування:

Відновлює заводські налаштування. Коли ця функція активована, блок керування слід встановити повторно.

Режим з'єднання:

використовується для з'єднання термостату та блоку керування.

Ручне увімкнення/

вимкнення: котел постійно працює в стані з синім світлодіодом і не працює в стані з білим світлодіодом. Це робиться для того, щоб не переривати роботу або не зупиняти котел у разі будь-яких проблем з термостатом. Ця процедура називається ручним увімкненням або вимкненням.



ІНФОРМАЦІЯ

У разі будь-якого втручання за допомогою термостата або мобільного застосунка, ручний статус увімкнення/вимкнення автоматично вимикається.

5.4 Кольори світлодіодів блоку керування

Інформація	Колір	Статус
Котел увімкнено	Синій	Стаціонарні
Котел вимкнено	Білий	Стаціонарні
Помилка підключення Wi-Fi	Фіолетовий	Повільне блимання
Помилка з'єднання пари	Червоний	Повільне блимання
Віддалене оновлення програмного забезпечення	Білий	Швидке блимання

5.5 Підключення котла

- Підключіть один кінець з'єднувального кабелю котла, що входить до комплекту поставки, до порту підключення кімнатного термостата типу увімкнення/вимкнення всередині вашого котла. Підключіть інший кінець до клем блоку керування.



ОБЕРЕЖНО!

Підключіть кабель увімкнення/вимкнення, який з'єднує блок керування з котлом, до блоку керування, як показано нижче.

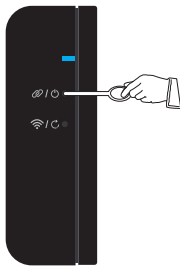


**ОБЕРЕЖНО!**

Від'єднайте котел від електромережі.

- Зніміть корпус котла та кришку плати керування (докладні інструкції щодо цього дивіться в інструкції з експлуатації котла).
- Від'єднайте з'єднувальний кабель на вхідній клемі термостата плати керування котлом і підключіть до нього кабель вмикання/вимикання.

- Ви можете вручну увімкнути котел, натиснувши кнопку (2) на блоці керування протягом 2 секунд, побачивши, що горить синій світлодіод, і можете вимкнути котел, натиснувши ту саму кнопку протягом ще 2 секунд з метою перевірки з'єднання між блоком керування та котлом.

**УВАГА!**

Зверніться до інструкції з монтажу вашого котла або авторизованої служби технічного обслуговування для монтажу термостата у вашому котлі.

**УВАГА!**

Під час встановлення переконайтеся, що жоден з кабелів не знаходиться під напругою, вимкнувши відповідні запобіжники електричної панелі у вашому будинку.

**УВАГА!**

Після вимкнення живлення переконайтеся, що кабелі не знаходяться під напругою, використовуючи тестер напруги та не торкаючись жодного кабелю.

**УВАГА!**

Перед виконанням будь-яких монтажних робіт переконайтеся, що електричне живлення та газ вашого вимкнені від вашого котла.

6 Технічні дані**6.1 Термостат**

Опис	Статус
Модель	D4TR-AT0-Bat
Напруга живлення	4,5 В постійного струму (3xAA)
Розміри (В/Ш/Г)	108 / 90 / 29 мм
Сумісність систем опалення	-
Тип виходу	-
Комутаційна здатність	-
Точність увімкнення/вимкнення опалення	0.1 °C - 0.5 °C
Точність вимірювання температури	0.1 °C
Точність вимірювання заданої температури	0.1 °C
Підключення до Wi-Fi	-
Матеріал виробу	АБС + ПК або АБС
Інтерфейс	5 клавіш та РК-дисплей
Тип дисплея	РК
Поточний режим сну	50-100 мкА
Робоча температура	- 10 °C / 40 °C
Температура зберігання	- 20 °C / 50 °C
Клас захисту IP	20
Відстань зв'язку	50 м
Шифрування даних	2048-бітове шифрування TLS 1.2 SSL з AES-GCM
Зв'язок між пристроями	2.4 ГГц
Гарантійний термін	2 роки

6.2 Блок керування котлом

Опис	Статус
Модель	D4TR-AR1-230V
Напруга живлення	100–240 В змінного струму
Розміри (В/Ш/Г)	99 / 78 / 34 мм
Сумісність систем опалення	Увімкнено / вимкнено
Тип виходу	Сухий контакт
Комутаційна здатність	5А 250 В змінного струму / 30 В постійного струму
Точність увімкнення/вимкнення опалення	-
Точність вимірювання температури	-
Точність вимірювання заданої температури	-
Підключення до Wi-Fi	802.11 b/g/n 2.4 ГГц
Матеріал виробу	ABS
Інтерфейс	2 клавіші та світлодіодний індикатор RGB
Тип дисплея	Світлодіодний індикатор (1 RGB світлодіод або 3 одноколірних світлодіоди)
Поточний режим сну	
Робоча температура	- 10 °C / 40 °C
Температура зберігання	- 20 °C / 50 °C
Клас захисту IP	20
Відстань зв'язку	50m
Шифрування даних	2048-біт з AES-GCM Шифрування TLS 1.2 SSL
Зв'язок між пристроями	2,4 ГГц
Гарантійний термін	2 роки

7 Заходи безпеки

7.1 Загальні застереження з техніки безпеки

7.1.1 Належне використання

Неправильне або неправильне використання може завдати матеріальної шкоди виробу або його оточенню.

Система опалення працює під керуванням розумного термостату «Ейрфел Скала» (Airfel Scala).

Умови належного використання включають:



ОБЕРЕЖНО!

Необхідно враховувати надану інструкцію з експлуатації виробу та всіх інших компонентів системи.



НЕБЕЗПЕКА!

Цей продукт можуть використовувати діти віком від 8 років і особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або з відсутністю досвіду та знань відносно пристрою, лише у випадках, якщо вони знаходяться під наглядом особи або отримали інструкції щодо використання пристрою та попередження щодо можливих небезпек.



ОБЕРЕЖНО!

Діти не повинні гратися з пристроєм.



ОБЕРЕЖНО!

Чищення та технічне обслуговування не повинні виконуватися дітьми без нагляду уповноваженої особи.



УВАГА!

Будь-яке використання, відмінне від описаного в цьому посібнику, або будь-яке використання поза вимогами інструкції вважається використанням не за призначенням. Будь-яке використання у бізнесі та промисловості вважається неналежним використанням.



УВАГА!

Будь-яке зловмисне використання заборонено.

7.1.2 Небезпека через неправильне використання



НЕБЕЗПЕКА!

Ви та інші люди можуть опинитися в небезпеці й може трапитися пошкодження майна через неправильну експлуатацію.

**ОБЕРЕЖНО!**

Уважно прочитайте цей посібник та всі додаткові документи, особливо розділ «Техніка безпеки» та попередження.

7.1.3 Небезпека через неправильну експлуатацію**НЕБЕЗПЕКА!**

- Переконайтеся, що повітря приміщення може вільно циркулювати навколо термостата, а верхня частина термостата не закрита меблями, шторами чи іншими предметами.
- Переконайтеся, що всі вентиля котла в приміщенні, де встановлений термостат, відкриті.
- Експлуатуйте систему опалення тільки в технічно справному стані.
- Переконайтеся, що несправності та пошкодження, які негативно впливають на безпеку, були негайно усунені.

У разі будь-яких претензій до пристрою, звертайтеся до наших авторизованих сервісів. Найновішу контактну інформацію всіх авторизованих компаній та постачальників запчастин ви можете знайти на нашому інтернет-сайті. Створена Міністерством сервісна інформаційна система містить інформацію про всі авторизовані нами компанії.

Компанія «Дайкін» (Daikin) заявляє, що виробі марок та моделей, зазначених нижче, виготовлені відповідно до наступних директив і стандартів. Оригінал декларації про відповідність та відповідні документи можна запросити у компанії-виробника.

Торгова марка:

«Ейрфел» (Airfel) / Моделі: Розумний термостат «Ейрфел Скала» (Airfel Scala), моделі D4TR-AT0-BAT / D4TR-AR1-230V D4TR-AT0-BAT, може здійснювати бездротовий зв'язок в діапазоні 2,4 ГГц, вимірювати температуру і вологість навколишнього середовища, керувати нагрівачем з допомогою входу кімнатного термостата типу ввімкнено/вимкнено, до якого він підключений, а бездротове підключення до мережі Інтернет дозволяє обмінюватися відповідними даними з хмарної системою або між іншими парними пристроями.

Розумний блок керування «Ейрфел Скала» (Airfel Scala), модель D4TR-AR1-230V може здійснювати бездротовий зв'язок в діапазоні 2,4 ГГц, управляти нагрівачем з допомогою входу кімнатного термостата типу ввімкнено/вимкнено, до якого він підключений, і здійснювати бездротове підключення до Інтернету та забезпечувати обмін інформацією про відповідні дані з хмарної системою або між іншими парними пристроями, відповідно до уподобань користувача.

Сумісні директиви:

Директива ЄС про радіо- та телекомунікаційне обладнання (RED, 2014/53/EU) EN 60730-1/ A1:2019, EN 60730-2-9 2019, EN 62479:2010

Регламент з радіо- та телекомунікаційного кінцевого обладнання (R&TTE, 1999/5/EC) EN 300 328 V2.1.1 Регламент з електромагнітної сумісності (EMC, 2014/30 /EU) ETSI EN 301 489-1: V2.1.1.1, 3: V2.1.1, EN 300 220-2 V3.1.1 Директива про низьковольтне обладнання (LVD, 2014/35/EU) EN 60730-2-9 2010, EN 60730-1 2011

Додаткова інформація.

Відповідність директивам стосується лише продуктів, торгова марка і модель яких зазначені, і саме тому компанія «ДАЙКІН» (DAIKIN) не несе відповідальності за відповідність зазначеним директивам системи в цілому. Ця заява стає недійсною, якщо виробі зазнають змін без дозволу компанії «ДАЙКІН» (DAIKIN).

8 Декларація відповідності та контактні дані

Виробник: DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş. , Gülsuyu Mah. Fevzi Çakmak Cad. Burçak Sokak No:20 34848 Maltepe/ İSTANBUL

район Голсуо, вул. Февзі Чакмак, вул. Бурчак, 20, 34848, Малтепе / Стамбул / Турція (Gülsuyu Mah. Fevzi Çakmak Cad. Burçak Sokak No:20 34848 Maltepe / Istanbul / Turkey)

9 Проблеми та можливі рішення

Проблема	Рішення
Відключення	<p>У випадку виявлення відключення від мережі Інтернет або отримання попередження «Ваш пристрій не може підключитися до Інтернету» через програму, перевірте наступне:</p> <p>Це може трапитися на дуже короткий період й зазвичай інтернет-з'єднання «Ейрфел» (Airfel) відновиться через деякий час.</p> <ul style="list-style-type: none">• Якщо ви в цей час перебуваєте вдома, переконайтеся, що блок керування комбінованого котла увімкнено, і ви можете прискорити процес, якщо він відключений від розетки, так і включений в розетку.• Переконайтеся, що відстань між модемом і блоком керування комбінованим котлом «Ейрфел» (Airfel) не надто велика.• Переконайтеся, що ваш модем має підключення до Інтернету.• Може бути корисним час від часу вимикати та вмикати модеми після тривалої роботи.

<p>Проблема зі зв'язком між пристроями</p>	<p>Якщо ви бачите символ ланцюжка зі знаком оклику у своєму мобільному застосунку або пристрій у комбінованому котлі постійно блимає червоним кольором, це означає, що з'єднання між кімнатним термостатом «Ейрфел Смарт» (Airfel Smart) та блоком керування котлом переривається, що визначається як помилка з'єднання із пристроєм. Перш за все, в цих випадках вам не доведеться виконувати скидання блоку керування котла «Ейрфел» (Airfel) до заводських налаштувань і перевстановлювати його.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Якщо з'єднання часто переривається або його неможливо встановити, то причиною цього можуть бути певні перешкоди, наприклад, стіна між пристроями або надто велика відстань. • Може бути викликано іншим пристроєм, який використовує подібну частоту бездротового зв'язку та зараз працює навколо вас. Ви можете змінювати кути положення комбінованого котла та термостата, • Ви можете зменшити відстань між комбінованим котлом і термостатом. <p>У разі помилки зв'язку пристрої «Ейрфел» (Airfel) продовжують намагатися встановити зв'язок один з одним. Таким чином, вам не потрібно виконувати повторне з'єднання. Однак, у випадку скидання блоку керування комбінованого котла «Ейрфел» (Airfel) до заводських налаштувань, або якщо ви бажаєте негайно перевірити, чи виконувалося з'єднання, ви можете виконати з'єднання знову, виконавши наступні дії:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Натисніть кнопку із символом ланцюга біля блоку керування котлом «Ейрфел» (Airfel), індикатор на ньому засвітиться зеленим світлом. • Одночасно натисніть кнопку вимкнення та кнопку підвищення температури на кімнатному термостаті «Ейрфел Смарт» (Airfel Smart) для перемикання його в режим встановлення з'єднання. • Через деякий час, коли з'єднання буде завершено, зелений індикатор блоку керування комбінованого котла повинен згаснути, а символ «!» біля піктограми з'єднання на термостаті повинен зникнути. <p>У випадку неможливості виправлення помилки зв'язку кімнатного термостата «Ейрфел Смарт» (Airfel Smart), як екстренне та тимчасове рішення на період, поки ви не зможете зв'язатися з нами для деактивування «Ейрфел» (Airfel), натисніть і довго утримуйте кнопку з піктограмою «С» на котлі «Ейрфел Комбі» (Airfel Combi), поки засвітиться світлодіод біля нього синім кольором, і переконайтеся, що ваші котли працюють відповідно до встановленої температури внутрішньої води котла через комбінований котел без під'єднання кімнатного термостата.</p> <p>У разі помилки з'єднання пристроїв котел «Ейрфел Комбі» (Airfel Combi) вимикає ваш комбінований котел для запобігання його безперервної роботі, в якості заходу безпеки. У випадку виявлення відключення від мережі Інтернет або отримання попередження «Ваш пристрій не може підключитися до Інтернету» через програму, перевірте наступне:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Це може трапитися на дуже короткий період й зазвичай інтернет-з'єднання «Ейрфел» (Airfel) відновиться через деякий час. Якщо ви в цей час перебуваєте вдома, переконайтеся, що блок керування комбінованого котла увімкнено, і ви можете прискорити процес, якщо він відключений від розетки, так і включений в розетку. • Переконайтеся, що відстань між модемом і блоком керування комбінованим котлом «Ейрфел» (Airfel) не надто велика. • Переконайтеся, що ваш модем має підключення до Інтернету. • Може бути корисним час від часу вимикати та вмикати модеми після тривалої роботи.
--------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>Проблема через розрядку батарейок</p>	<p>Якщо у кімнатного термостата «Ейрфел Смарт» (Airfel Smart) виникають проблеми з підключенням до блоку керування комбінованого котла або прийом слабкий через відстань, то збільшиться споживання енергії гальванічних батарейок. Для правильного використання слід дотримуватися обережності при розміщенні пристроїв.</p> <p>Після розрядження батарейок у вашому розумному термостаті «Ейрфел Смарт» (Airfel Smart), ви можете замінити їх трьома новими лужними батарейками типу AA (LR6)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Якщо батарейки, якими ви замінюєте відпрацьовані елементи живлення є неправильного типу, то ваш термостат може не працювати. • Не використовуйте цинково-вугільні (R06) батарейки. Незважаючи на такий самий форм-фактор, як і в батарей Іг6, вони мають меншу ємність і тому не підходять для використання з кімнатним термостатом «Ейрфел Смарт» (Airfel Smart). • Не змішуйте старі батарейки з новими під час вставки до пристрою. Завжди замінюйте всі батарейки одночасно. • Не змішуйте батарейки різних типів, використовуйте лужні батарейки однієї марки та моделі, дотримуючись всіх правил безпеки. • Вставляючи нові лужні батареї в гніздо для батарейок вашого пристрою, подбайте про те, щоб правильно співставити позитивний (+) і негативний (-) полюси, як показано праворуч і ліворуч від акумуляторного відсіку.
<p>Комбінований котел не працює</p>	<p>Причина, по якій ваш комбінований котел не включається, може бути пов'язана з тим, що його температура ще не знизилась до заданої температури або з вашими інтервалами інтервалу запуску і зупинення.</p> <p>Для обігріву будинку:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що задана вами температура вища за поточну, а на дисплеї програми та термостата загоряється символ «Полум'я». • У налаштуваннях комбінованого котла є два значення, інтервал пуску та зупинки. Наприклад, якщо інтервал зупинки встановлений на 0,2 градуси, інтервал запуску встановлений на 0,1 градуси, а задана температура у вашому будинку складає 22 градуси, «Ейрфел» (Airfel) зупинить ваш комбінований котел при температурі 22,2 градуси, а запустить його при температурі 21,9 градуси. Тому, змінюючи ці інтервали відповідно до ваших уподобань, ви можете зробити так, щоб ваш комбінований котел працював коротше і частіше або довше і рідше. <p>Таким чином, щоб ваш комбінований котел працював, кімнатна температура повинна бути принаймні такою низькою, як інтервал запуску від заданої температури.</p> <p>Переконайтеся, що індикатор положення блоку керування комбінованим котлом світиться синім кольором, якщо в застосунку все в нормі та загоряється символ «Полум'я». Якщо паливник комбінованого котла не запалюється, а індикатор світиться синім світлом, перевірте наступні пункти:</p> <p>Перш за все, почекайте. Для запуску комбінованого котла може знадобитися деякий час.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Переконайтеся, що ваш комбінований котел перебуває в зимовому режимі, що тиск води в контурі котла належний і немає інших несправностей, пов'язаних з вашим комбінованим котлом. • Переконайтеся, що на дисплеї котла немає коду помилки, пов'язаного з котлом. Навіть якщо термостат дає команду на розпалювання котла, котел може не запалитися через власні коди несправностей. • Переконайтеся, що кабель комбінованого котла між котлом «Ейрфел Комби» (Airfel Combi) та вводом підключення кімнатного термостата вашого комбінованого котла під'єднано правильно й відсутні ненадійні контакти.

Збій функції автоматичного керування	<p>Коли функцію автоматичного керування активовано з розділу автоматичних налаштувань, система перемикається в режим «Не вдома» (Away) та вимикається відповідно до налаштування відстані, коли ви залишаєте помешкання. Коли один з активних користувачів входить до вказаного місця розташування, він перемикається у домашній режим і запускається.</p> <p>Ви можете встановити час сну та пробудження з налаштувань автоматичного керування, щоб котел переходив у режим «Сон» (sleep), поки ви перебуваєте вдома, і переходив у режим «Вдома» (Home) на початку дня.</p> <p>У випадках, коли функція автоматичного керування не працює, виконайте такі перевірки:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Обов'язково виберіть режим автоматичного керування. • Переконайтеся, що місце розташування вашого дому налаштовано правильно. • Перевірте налаштування автоматичного керування. <ul style="list-style-type: none"> - Перевірте, чи він увімкнений, інакше увімкніть його. - Перевірте, чи правильні пристрої/користувачі, видаліть, якщо не потрібно. <p>Якщо котел не запускається після цих перевірок:</p> <p>Для пристрою Андроїд (Android):</p> <p>Перший крок:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перейдіть до мобільного застосунка «Ейрфел» (Airfel). • Увійдіть в меню налаштувань. • Введіть налаштування автоматичного керування. • Виберіть «Використовувати рекомендовані параметри». • Увімкніть автоматичне керування. <p>Другий крок:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перейдіть до налаштувань мобільного телефону. • Перейдіть до налаштувань акумулятора. • Виберіть оптимізацію режиму роботи акумулятора. • Дозвольте застосунку «Ейрфел» (Airfel) завжди використовувати батареюки. <p>Переконайтеся, що місцезнаходження та Wi-Fi відкриті.</p> <p>Для пристроїв iOS:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Перейдіть до налаштувань мобільного телефону. • Перейдіть до налаштувань «Ейрфел» (Airfel). • Виберіть ваше місцезнаходження. • Виберіть «Завжди дозволяти доступ до місцезнаходження». • Переконайтеся, що ваше місцезнаходження відкрито. • Відкрийте програму оновлення у фоновому режимі.
Збій тижневого графіка вчасного перемикавання	<p>Переконайтеся, що тижневий режим вибрано на головному екрані, коли ви входите в програму.</p> <p>Щотижневий розклад працює відповідно до періоду часу, розрахованого у відповідності до інформації про місцезнаходження будинку, де встановлено розумний кімнатний термостат «Ейрфел Смарт» (Airfel Smart). Отже, якщо місце розташування вашого будинку вибрано неправильно, то пристрій «Ейрфел» (Airfel) може працювати в іншому часовому поясі.</p> <p>Для усунення проблеми можливо змінити місце, яке ви раніше вибрали у пункті «Інформація про будинок і користувачів» в меню налаштувань будинку, який ви використовуєте, а потім увійшовши в розділ «Інформація про будинок».</p> <p>Якщо після виконання цих дій проблема не зникає, зв'яжіться з групою технічної підтримки «Ейрфел» (Airfel).</p>

9 Проблеми та можливі рішення

<p>Температура в приміщенні, виміряна термостатом, відрізняється від температури, виміряної іншими вимірювальними приладами</p>	<p>У вимірюваннях температури між термометрами або термостатами різної марки та моделі можуть бути відмінності, а також зазвичай можуть бути відмінності навіть у вимірювальних приладах однієї марки та моделі. Може впливати багато факторів, таких як вік і якість датчика використовуваного приладу, а також розташування пристрою в кімнаті, висота його встановлення та тип підлоги, на якій він стоїть.</p> <p>До програми «Ейрфел» (Airfel) додано функцію «Калібрування» з метою мінімізації таких відмінностей. Для калібрування кімнатної температури, вимірюваної розумним кімнатним термостатом «Ейрфел» (Airfel):</p> <ul style="list-style-type: none">• У своїй програмі введіть налаштування будинку, де потрібно відкалібрувати температуру.• Натисніть на кнопку «Налаштування пристрою».• Ви можете відкалібрувати температуру $\pm 1^\circ\text{C}$ за допомогою панелі калібрування температури на екрані, що з'явиться.
<p>Помилкова інформація про температуру зовнішнього повітря</p>	<p>Якщо ви вважаєте, що інформація про погоду неправильна, вам слід спочатку перевірити інформацію про місцезнаходження вашого будинку. Пристрій «Ейрфел» (Airfel) отримує інформацію про погоду від найближчої метеостанції відповідно до вибраного вами місця експлуатації обладнання. Можуть бути незначні відхилення в інформації про погоду, представленій в залежності від відстані цієї станції до вашого будинка.</p>

airfel

მონტაჟის და ექსპლუატაციის სახელმძღვანელო

ოთახის თერმოსტატი « Airfel Scala Smart »



Türkçe

English

Русский

Українська мова


ქართული

444 999 0 | www.airfel.com.tr


ძვირფასო მომხმარებელო, დიდ მადლობას მოგასხეუნებთ AIRFEL-ის პროდუქტის არჩევისთვის. თქვენი მოწყობილობის უსაფრთხო და ეფექტური ექსპლუატაციის უზრუნველსაყოფად მრავალი წლის განმავლობაში, ყურადღებით წაიკითხეთ ეს სახელმძღვანელო და შეინახეთ ის პროდუქტის ექსპლუატაციის ვადის განმავლობაში.




ეს პროდუქტი ექვემდებარება ელექტრული და ელექტრონული მოწყობილობების ნარჩენების რეგულაციებს (WEEE რეგლამენტი). უტილიზაციის დაქვემდებარებული პროდუქტები უნდა გაიგზავნოს სპეციალურ მიმღებ პუნქტებში და გადასამუშავებელ ცენტრებში. დაწვრილებითი ინფორმაციისთვის მიმართეთ ადგილობრივ ცენტრებს. შეესაბამება WEEE რეგლამენტს.



CE ნიშანი,
ადასტურებს, რომ პროდუქტები აკმაყოფილებს მოქმედი რეგულაციების ძირითად მოთხოვნებს ტიპური ეტიკეტის შესაბამისად



გადამუშავება,
აღნიშნავს, რომ პროდუქტები, რომლებიც აღარ გამოიყენება, შეგროვდება, როგორც ნარჩენი და გადამამავლება ნელდელის სახით.

1 მონტაჟის და ექსპლუატაციის ინსტრუქციები 75

1.1 უსაფრთხოება 75

1.2 პასუხისმგებლობა 75

1.3 უსაფრთხოების ინსტრუქცია..... 75

1.4 მოდიფიკაცია 75

1.5 შენახვა 75

2 მობილური აპლიკაცია და მისი მახასიათებლები..... 75

2.1 კონფორი..... 75

2.2 ეკონომია..... 75

2.3 რეჟიმები 76

2.4 სპეციფიკაციები 76

2.5 მობილური ეკრანის ფუნქციები ... 77

3 მოწყობილობის მონტაჟი . 77

3.1 თერმოსტატის მონტაჟი და ელკვების მიწოდება..... 77

3.1.1 განთავსება 77

3.1.2 მონტაჟი..... 77

3.1.2.1 კედელზე დამონტაჟება 77

3.1.2.2 მაგიდის ზედაპირზე დამონტაჟება78

3.1.3 ელკვება..... 78

3.2 საკონტროლო ბლოკის განთავსება და ელკვება 78

3.2.1 განთავსება 78

3.2.2 მონტაჟი 79

3.2.3 ელკვება..... 79

3.3 თერმოსტატის საკონტროლო ბლოკთან დაწყვილება..... 79

4 ინტერნეტთან კავშირი 80

5 მოწყობილობის გამოყენება 81

5.1 თერმოსტატის დისპლეი..... 81

5.2 თერმოსტატის დილაკები 81

5.3 საკონტროლო ბლოკის დილაკები..... 82

5.4 საკონტროლო ბლოკის LED ფერები 82

5.5 ქვაბთან შეერთება 82

6 ტექნიკური მონაცემები..... 83

6.1 თერმოსტატი..... 83

6.2 ქვაბი მართვის განყოფილება 84

7 უსაფრთხოება..... 84

7.1 ძირითადი უსაფრთხოების გაფრთხილებები 84

7.1.1 სათანადო გამოყენება 84

7.1.2 საფრთხე არასწორი გამოყენების გამო 85

7.1.3 საფრთხე არასათანადო გამოყენების შედეგად 85

8 შესაბამისობის დეკლარაცია და კონტაქტი..... 85

9 პრობლემები და შესაძლო გადაწყვეტები 86

1 მონტაჟის და ექსპლუატაციის ინსტრუქციები

1.1 უსაფრთხოება



ყურადღება

გთხოვთ, წაიკითხოთ მონტაჟისა და ექსპლუატაციის სახელმძღვანელო და შეინახეთ ეს დოკუმენტი მომავალი მითითებისთვის.

1.2 პასუხისმგებლობა

ამ დოკუმენტის ინსტრუქციები დაგეხმარებათ მოწყობილობის ინსტალაციის პროცესში. DAIKIN არ იღებს პასუხისმგებლობას ინსტრუქციების შეუსრულებლობის გამო მიყენებული ზიანებზე.

1.3 უსაფრთხოების ინსტრუქცია

უსაფრთხოების შესახებ ინფორმაცია მოცემულია შემდეგ ფორმებში.



ინფორმაცია

ოთახის თერმოსტატიის მოქმედების ვადა არის მინიმუმ 5 (ხუთი) წელი კომპეტციის სამინისტროს კომუნიკაც მინხვლით.



საფრთხე

ელექტრომოწყობილობაზე ოპერაციები უნდა განხორციელდეს უფლებამოსილი ელექტრიკოსის მიერ.



საფრთხე

მოწყობილობაზე მუშაობისას გამოაერთეთ იგი ელექტროენერგიიდან.

1.4 მოდიფიკაცია

უფლებამოსილიმა პერსონალმა მომხმარებელს უნდა აუხსნას მოწყობილობის მუშაობის პრინციპები და გამოყენება. თუ სხვა რამ არ არის მითითებული, მესამე მხარე ან მომხმარებელი არ არის უფლებამოსილი განახორციელოს რაიმე ცვლილება, ტექნიკური მომსახურება ან შეკეთება მოწყობილობაზე. წინააღმდეგ შემთხვევაში, მოწყობილობის გარანტია უქმდება.

1.5 შენახვა

შეინახეთ პროდუქტი მშრალ ადგილას. გარემოს შესაფერისი ტემპერატურისთვის იხილეთ ნაწილი 6.

2 მობილური აპლიკაცია და მისი მახასიათებლები

Airfel Maestro Smart საშუალებას გაძლევთ მართოთ თქვენი ქვაბი ჭკვიანი მოწყობილობების საშუალებით.

2.1 კონფორი



ყოველთვის სასურველ ტემპერატურაზე დაყენეთ სასურველი ტემპერატურა და იქონიეთ სახლი სასურველ ტემპერატურაზე.



მობილური კონტროლი თქვენ შეგიძლიათ მართოთ თქვენი ქვაბი ჭკვიანი მოწყობილობების საშუალებით.



ჭკვიანი რეჟიმები და კომფორტი თქვენ შეგიძლიათ ავტომატურად მართოთ სახლის, ძილის, და სახლში არ ყოფნის რეჟიმები თქვენი მდებარეობიდან.



ოჯახური გამოყენება მისი გამოყენება თქვენი ოჯახის ყველა წევრთან ერთად შეგიძლიათ.

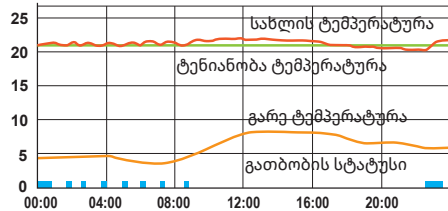
2.2 ეკონომია



ენერჯის დაზოგვა თქვენ შეგიძლიათ ენერჯის დაზოგვა ჭკვიანი რეჟიმებით.



მოხმარების მონიტორინგი და დაზოგვა თქვენ შეგიძლიათ თვალი ადევნოთ თქვენს მოხმარებასა და დაზოგვას.



ინფორმაცია

ოთახის თერმოსტატი უკავშირდება ქვაბს და აკონტროლებს ქვაბს დაყენებული ოთახის ტემპერატურის მიხედვით, რაც სახლს უფრო კომფორტულს ხდის და ასევე უზრუნველყოფს ენერჯის დაზოგვას.

2.3 რეჟიმები



სახლის რეჟიმი

თქვენ შეგიძლიათ დააყენოთ თქვენი სახლისთვის კომფორტული ტემპერატურა, ისე, რომ თავი კომფორტულად იგრძნოდ და თავიდან აირიდოთ სახლის ზედმეტად გათბობა.



ძილის რეჟიმი

ძილის დროს, შეგიძლიათ დაუწიოთ ტემპერატურას 1 ან 2 გრადუსით უკეთ ძიისთვის და ეკონომიის მიზნით.



სახლში არ ყოფნის რეჟიმი

როდესაც სახლში არავინ არ არის, არ არის საჭირო ტემპერატურის იგივე დონეზე შენარჩუნება. სახლში არ ყოფნის დროს ტემპერატურის ცოტათი მეტით დაწევით, შეგიძლიათ გააკეთოთ ეკონომია თქვენი კომფორტის შემცირების გარეშე ტემპერატურის აწევით სახლში დაბრუნებისას.



მომხმარებლის რეჟიმი

დანარჩენი 3 რეჟიმისგან განსხვავებით, თქვენ თავად შეგიძლიათ დააყენოთ სასურველი ტემპერატურა.

2.4 სპეციფიკაციები



გამორთვის რეჟიმი
გამორთვის რეჟიმით, შეგიძლიათ გამორთოთ თქვენი გათბობის სისტემა.



ავტომატური კონტროლი
მდებარეობის ამონახაზის ტექნოლოგიით, ის თქვენი ან თქვენი ოჯახის წევრების სახლში მისვლამდე ათბობს თქვენს სახლს.












ყოველკვირეული განრიგით
ყოველკვირეული განრიგით, თქვენი სახლი ავტომატურად თბება თქვენი კალენდარის მიხედვით..



მექანიკური კონტროლი
თქვენ შეგიძლიათ გადართოთ ჭკვიან რეჟიმებს შორის ნებისმიერ დროს, როდესაც გსურთ.

2.5 მობილური კვანის ფუნქციები

-  შეგიძლიათ შეამოწმოთ თქვენი მოხმარების და დაზოგვის ანგარიშები.
-  შეგიძლიათ გადახვიდეთ დეტალურ პარამეტრებზე.
-  პარამეტრების გამორთვისთვის გარკვეული პერიოდის განმავლობაში თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ტურბო ან ვენტილაციის რეჟიმები.
-  თქვენ შეგიძლიათ იხილოთ ამინდის ინფორმაცია.
-  თქვენ შეგიძლიათ იხილოთ ტენიანობის დონე.
-  თქვენ შეგიძლიათ მიმდინარე ჭკვიანი რეჟიმისთვის თქვენი სასურველი ტემპერატურის გაზრდა.
-  თქვენ შეგიძლიათ მიმდინარე ჭკვიანი რეჟიმისთვის თქვენი სასურველი ტემპერატურის შემცირება.
-  თქვენ შეგიძლიათ ოთახის მიმდინარე ტემპერატურის კონტროლი.
-  დეცხლის სიმბოლო თქვენი ქვაბის მუშაობაზე მიუთითებს.



შეგიძლიათ სახლის, ძილის, სახლში არ ყოფნის და მომხმარებლის რეჟიმებს შორის გადართვა



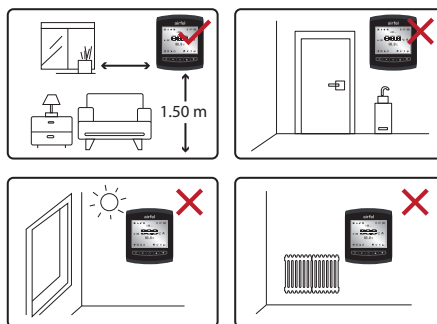
შეგიძლიათ ავტომატური კონტროლის, ყოველკვირეული განრიგის, მექანიკური კონტროლის და გამორთვის რეჟიმებს შორის გადართვა.

3 მოწყობილობის მონტაჟი

3.1 თერმოსტატის მონტაჟი და ულკვების მიწოდება

3.1.1 განთავსება

თერმოსტატი უნდა იყოს განთავსებული ტემპერატურის ზუსტად გასაზომათ. ის არ უნდა განთავსდეს პირდაპირ მზის სხივების ქვეშ, რადიატორებთან, კარებთან ან დერეფანში გარდა ამისა, მოწყობილობა უნდა განთავსდეს ზედაპირიდან 50 სმ-დან 150 სმ-მდე.

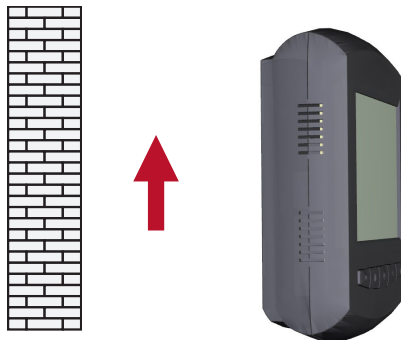


3.1.2 მონტაჟი

თერმოსტატის გამოყენება შეგიძლიათ კედელზე ან იადაკზე დამონტაჟებით.

3.1.2.1 კედელზე დამონტაჟება

თერმოსტატის კედელზე დასამაგრებლად, მოცალეთ მისი უკანა საფარი და ჯერ დაამაგრეთ კედელზე. კედელზე დასამონტაჟებლათ შეგიძლიათ გამოიყენოთ პროდუქტთან ერთად მოწოდებული ორმხრივი წებოვანი ლენტის ან ხრახნიანი სამაგრი.



3.1.2.2 მაგიდის ზედაპირზე დამონტაჟება

დამონტაჟეთ თერმოსტატი მაგიდის სამაგრის დაყენებით შესაფერის ზედაპირზე, როგორც ეს ილუსტრაციაში არის ნაჩვენები.



3.1.3 ელკვება

თერმოსტატში ჩასვით 3 AA ზომის ბატარეა. როდესაც თერმოსტატის წინა მხარეს ერთ-ერთ დილაკს დააჭერთ, ნახავთ, რომ ეკრანი აინთება და ოთახის ტემპერატურას გაჩვენებთ.



⚠ გაფრთხილება
დარწმუნდით, რომ თერმოსტატისთვის გამოყენებული ბატარეები არის ტუტე ბატარეები.

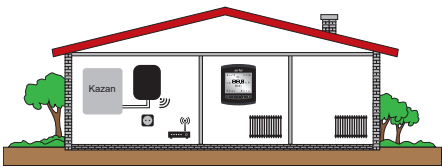
⚠ გაფრთხილება
ბატარეები შეიძლება აფეთქდეს, გაჟონოს ან გამოიწვიოს დამწვრობა, თუ ისინი დამუხტულია, ჩააგდებთ ცეცლში, შეერევა სხვა ბატარეას, არასწორედ ჩასმულია ან ამოღებულია. შეცვალეთ და გაომიყენეთ ყველა ბატარეა ერთდროულად. შეინახეთ ბატარეები ბავშვებისგან შორს. გადაყლაპვის შემთხვევაში აცნობეთ თქვენი რეგიონის პირველადი დახმარების ცენტრს.

♻ დებულება ნარჩენები ბატარეებისა და აკუმულატორების კონტროლის შესახებ,
ეს ბატარეა უნდა განადგურდეს ზოგადი საყოფაცხოვრებო ნარჩენებისგან ცალკე. როდესაც ბატარეა მიაღწევს მისი სარგებლობის ვადის ბოლოს, ის უნდა გადაიტანოთ ნარჩენების შეგროვების დანიშნულ პუნქტში უსაფრთხო განკარგვის ან გადამუშავებისთვის. ამ გზით ჩვენ ვხმარებთ ბუნებრივი რესურსების და ადამიანის ჯანმრთელობის დაცვას.

3.2 საკონტროლო ბლოკის განთავსება და ელკვება

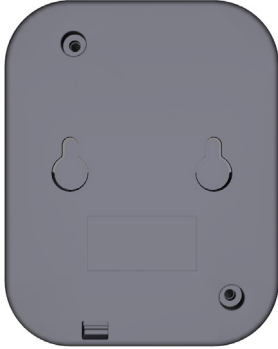
3.2.1 განთავსება

საკონტროლო ბლოკი თქვენს ქვაბთან დამაკავშირებელია სადენით, რომელიც აკონტროლებს თქვენს ქვაბს, უსადენოდ უკავშირდება თერმოსტატს და უზრუნველყოფს ინტერნეტ კავშირს მოდემის ან როუტერის საშუალებით. შეუფერხებელი უსადენო კომუნიკაციისთვის, დარწმუნდით, რომ საკონტროლო ბლოკი განთავსებულია თერმოსტატსა და ქვაბს შორის, და რომ არის უკაბელო ინტერნეტი, სადაც საკონტროლო ბლოკი მდებარეობს.



3.2.2 მონტაჟი

თქვენ შეგიძლიათ გამოიყენოთ ორმხრივი წებოვანი ლენტი ან ხრახნიანი სამაგრი საკონტროლო განყოფილების კედელზე დასამაგრებლად. საკონტროლო ბლოკი არ მოათავსოთ ქვაბის ლითონის კედლებზე, რადგან ეს უკაბელო კომუნიკაციის მანძილს შეამცირებს.



3.2.3 ელკვება

თქვენ შეგიძლიათ ჩართოთ საკონტროლო ბლოკი უზრუნველყოფილი 230ვ დენის კაბელით. კაბელის შეერთებისას დაინახავთ, რომ საკონტროლო ბლოკზე თეთრი მუეი ანათებს

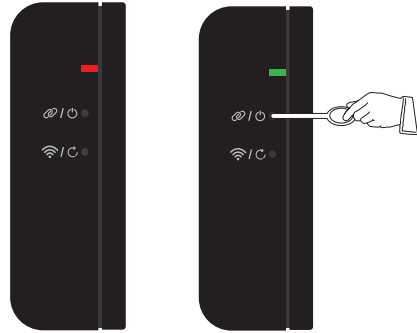


გაფრთხილება

230 ვცდ ცვლადი დენის მიწოდება საკონტროლო ბლოკისთვის უნდა იყოს უზრუნველყოფილი ქვაბის მეშვეობით.

3.3 თერმოსტატის საკონტროლო ბლოკთან დაწყვილება

- თუ მონიტორინგები უკვე დაწყვილებული არ არის, დაინახავთ, რომ საკონტროლო ბლოკზე წითლად ციმციმებს მუეი. ამ შემთხვევაში, საჭირო იქნება თერმოსტატისა და საკონტროლო ბლოკის ერთმანეთთან დაწყვილება.
- დაწყვილების დასაწყებად, ჯერ დარწმუნდით, რომ საკონტროლო ბლოკი დაწყვილების რეჟიმშია. ამისათვის მოკლედ დააჭირეთ 2 დილაკს და დაინახავთ მწვანე მოციმციმე მუეს.



შენიშვნა

თუ მონიტორინგები არ დაწყვილებიან 1 წუთის განმავლობაში, ისინი გამოვლენ დაწყვილების რეჟიმშიდან.

- თერმოსტატის დაწყვილების რეჟიმზე დასაყენებლად დააჭირეთ გამორთვისა და გრადუსის ამადლების დილაკებს ერთდროულად დაანლოებით 2 წამის განმავლობაში.





გაფრთხილება

თუ საკონტროლო ბლოკსა და თერმოსტატს შორის არის ბევრი ელექტრონული მოწყობილობა ან ბევრი კედელი, კარი და ა.შ., რომლებიც შეიძლება წარმოადგენდეს დაბრკოლებას, შეიძლება მოხდეს გათიშვა მოწყობილობას და კავშირს შორის. ამის თავიდან ასაცილებლად, გადაიტანეთ საკონტროლო ბლოკი და თერმოსტატი უფრო მაღალ პოზიციაზე ან, თუ შესაძლებელია, შეამცირეთ მანძილი საკონტროლო ბლოკსა და თერმოსტატს შორის.



გაფრთხილება

საკონტროლო ბლოკის ინტერნეტთან დასაკავშირებლად, დარწმუნდით, რომ საკონტროლო ბლოკი და თქვენი მობილური ტელეფონი/ტაბლეტი პირველადი ინსტალაციის დროს ინტერნეტს საერთო მოდემის მეშვეობით უკავშირდებიან. ინსტალაციის დასრულების შემდეგ შეგიძლიათ გამოიყენოთ მობილური ტელეფონის ან ტაბლეტის მობილური ინტერნეტი. საკონტროლო ბლოკმა ინტერნეტ სერვისის მიღება მოდემის საშუალებით უნდა განაგრძოს.

4 ინტერნეტთან კავშირი

სმარტფონით ან ტაბლეტით თქვენი ქვების სამართავად, ჩამოტვირთეთ მობილური აპლიკაცია "Airfel Scala" და მიჰყევით აპის მითითებებს.



ინტერნეტის კავშირისთვის საკონტროლო ბლოკი უნდა იყოს დაყენებული ინტერნეტ კავშირის პარამეტრების რეჟიმში.



დილაკი	ფუნქცია	ფერი	სტატუსი
დილაკი 1 📶 / C მოკლე დაჭერა	Wifi AP (ESP შეხება)	ყვითე- ლი	სწრაფი ციმციმი

ინფორმაცია	ფერი	სტატუსი
Wi-Fi კავშირის შეცდომა	მეწამული	ნელი ციმციმი



გაფრთხილება

თუ საკონტროლო ბლოკის მოდემთან დაკავშირებისას წარმოიქმნება პრობლემა;

- გადატვირთეთ თქვენი მოდემი.
- მოდემის ინტერფეისში შესვლით, დარწმუნდით, რომ მოდემი სიგნალს აწვდის 2.4 გჰც სიხშირით. თუ მოდემი სიგნალს აწვდის სხვა სიხშირეზე, დააყენეთ ის 2.4 გჰც-ზე.
- დარწმუნდით, რომ საკონტროლო ბლოკსა და მოდემს შორის მაქსიმალური მანძილი 15 მეტრია. წინააღმდეგ შემთხვევაში, შესაძლებელია კავშირის პრობლემები წარმოიქმნას.
- საკონტროლო ბლოკსა და მოდემს შორის ბევრი ელექტრონული მოწყობილობის, კედლების, კარების და ა.შ., რომლებიც შეიძლება წარმოადგენდეს დაბრკოლებას, გადაიტანეთ ქვების ბლოკი უფრო მაღალ პოზიციაზე ან მოდემსა და საკონტროლო ბლოკს შორის შეამცირეთ მანძილი.



გაფრთხილება

თუ საკონტროლო ბლოკი არ არის დაკავშირებული ინტერნეტთან, ის ავტომატურად გამოვა ინტერნეტ კავშირის პარამეტრების რეჟიმიდან 5 წუთის განმავლობაში. თუ ინტერნეტთან კავშირის პრობლემა წარმოიქმნა, გადასატვირთად უნდა გათიშოთ და ხელახლა ჩართოთ ელექტრომომარაგება. გადატვირთვის დილაკზე დაჭერის შემთხვევაში საჭიროა ხელახალი ინსტალაცია.

5 მოწყობილობის გამოყენება

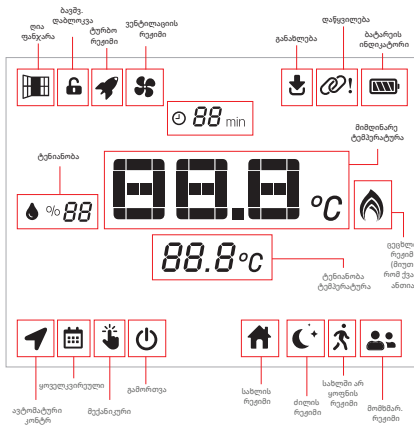
5.1 თერმოსტატის დისპლეი

სიმბოლოები თერმოსტატის ეკრანზე და მათი მნიშვნელობები მოცემულია ქვემოთ:

შეგიძლიათ აირჩიოთ ყოველკვირეული განრიგი და თერმოსტატის ავტომატური მართვის ფუნქციები. თუმცა, ყოველკვირეული განრიგის პარამეტრების დაყენება შეგიძლიათ მხოლოდ მობილური აპლიკაციის საშუალებით.

თქვენ არ შეგიძლიათ ჩართოთ ავტომატური კონტროლი თერმოსტატის მეშვეობით თქვენს ტელეფონზე მობილური აპის დაყენების გარეშე. აპის ინსტალაციისა და დარეგისტრირების შემდეგ ასევე შეგიძლიათ თერმოსტატის საშუალებით აირჩიოთ ავტომატური კონტროლი.

როდესაც მობილური აპიდან ირჩევთ ტურბო და ვენტილაციის რეჟიმს, მისი ჩვენება მხოლოდ თერმოსტატის ეკრანზე შეგეძლება. თქვენ თერმოსტატის საშუალებით ამ რეჟიმის არჩევა არ შეგიძლიათ არ შეგიძლიათ.

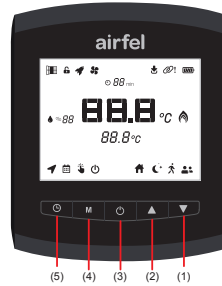


ინფორმაცია

აპლიკაციის გამოყენების შესახებ ინფორმაცია შეგიძლიათ იხილოთ მობილური აპლიკაციის დახმარების ეკრანზე.

5.2 თერმოსტატის დილაკები

მიმდინარე რეჟიმის ნახვა თერმოსტატის ქვედა მარცხენა ეკრანზეა შესაძლებელი. როდესაც ხედავთ მიმდინარე რეჟიმს, დააჭირეთ დილაკს „M (4)“ რეჟიმის შესაცვლელად. მოწყობილობა დაყენებიდან 1 წამის შემდეგ ავტომატურად ინახავს ახალ რეჟიმს.



დილაკი	ფუნქცია
დილაკი (5) - მოკლე დაჭერა	ყოველკვირეული განრიგი / ავტომატური კონტროლი
დილაკი M (4) - მოკლე დაჭერა	მექანიკური გადართვა ქვეყანა რეჟიმებს შორის (სახლის, ძილის, საზღაპო არ ყოფნის, მოხმარ. რეჟიმები)
დილაკი (3) - მოკლე დაჭერა	გამართვა
დილაკი (2) მოკლე დაჭერა	ტენიანობის ტემპერატურის აწევა
დილაკი (1) მოკლე დაჭერა	ტენიანობის ტემპერატურის დაწევა
დილაკი (3) + დილაკი (2) ვრცელი დაჭერა	დაწყვილების რეჟიმი
დილაკი (3) + დილაკი (1) ვრცელი დაჭერა	ქარხნული პარამეტრები

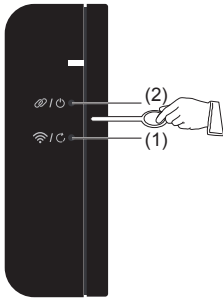


ინფორმაცია

ბატარეის მოხმარების შესამცირებლად, როდესაც თერმოსტატს რომელიმე დილაკზე არ არის დაჭერილი, თერმოსტატი ძილის რეჟიმზე გადადის. თერმოსტატი ავტომატურად იღვიძებს რომელიმე დილაკზე დაჭერისას ან სხვაგვარად ოთახის ტემპერატურა იცვლება $\pm 0,1$ გრადუსით და 30 წუთის ინტერვალებით.

5.3 საკონტროლო ბლოკის დილაკები

დილაკი	ფუნქცია	ფერი	სტატუსი
დილაკი 1  მოკლე დაჭერა	Wi-Fi კავშირი	ყვითელი	სწრაფი ციმციმი
დილაკი 1  ვრცელი დაჭერა	ქარხნული პარამეტრები	თეთრი	სტაციონარული
დილაკი 2  მოკლე დაჭერა	დაწყვილების რეჟიმი	მწვანე	სწრაფი ციმციმი
დილაკი 2  ვრცელი დაჭერა	მექანიკური ჩართვა/გამორთვა	ცისფერი/თეთრი	სტაციონარული



გაფრთხილება

Wi-Fi კავშირი: გამოიყენება ინტერნეტთან დასაკავშირებლად. ქარხნული პარამეტრები: ის აღადგენს ქარხნულ პარამეტრებს. როდესაც ეს ფუნქცია გააქტიურებულია, საკონტროლო ბლოკი ხელახლა უნდა დაინსტალირდეს.

დაწყვილების რეჟიმი:

გამოიყენება თერმოსტატისა და საკონტროლო ბლოკის დასაწყვილებლად.

მექანიკური ჩართვა/გამორთვა:

ქვაბი მუდმივად მუშაობს ლურჯ სტატუსში და არ მუშაობს თეთრ სტატუსში. ეს კეთდება იმისთვის, რომ არ შეწყვიტოს ქვაბმა მუშაობა ან რაიმე პრობლემის შემთხვევაში არ გაჩერდეს თერმოსტატი. ამას ეწოდება მექანიკური ჩართვა ან გამორთვა



ინფორმაცია

თერმოსტატის ან მობილური აპის საშუალებით რაიმე სახის ჩარევის შემთხვევაში, მექანიკური ჩართვა/გამორთვის სტატუსი ავტომატურად გამოდის

5.4 საკონტროლო ბლოკის LED ფერები

ინფორმაცია	ფერი	სტატუსი
ქვაბი ჩართულია	ცისფერი	სტაციონარული
ქვაბი გამორთულია	თეთრი	სტაციონარული
Wi-Fi კავშირის შეცდომა	მეწამული	ნელი ციმციმი
დაწყვილების შეცდომა	წითელი	ნელი ციმციმი
პროგრამული უზრუნველყოფის დისტანციური განახლება	თეთრი	სწრაფი ციმციმი

5.5 ქვაბთან შეერთება

- შეერთეთ ქვაბის დამაკავშირებელი კაბელის ერთი ბოლო, რომელიც მოწოდებულია ჩართვა/გამორთვის ოთახის ტიპის თერმოსტატის შეერთების პორტთან თქვენი ქვაბის შიგნით. მეორე ბოლო შეერთეთ საკონტროლო განყოფილებაში ტერმინალებთან.



გაფრთხილება

შეერთეთ ჩართვა/გამორთვის კაბელი, რომელიც აკავშირებს საკონტროლო ბლოკის ქვაბთან, როგორც ეს ნაჩვენებია ქვემოთ.

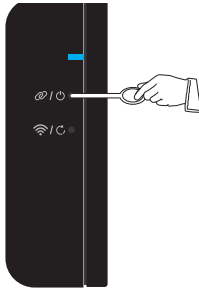




გაფრთხილება

გამორთეთ ქვაბი ქსელიდან.
 • მოხსენით ქვაბის ჩარჩო და მართვის დაფის საფარი (ამ საკითხთან დაკავშირებით დეტალური ინსტრუქციებისთვის იხილეთ ქვაბის უქსაპლუტაციის სახელმძღვანელო).
 • გამოაერთეთ შემაერთებელი კაბელი ქვაბის საკონტროლო დაფიდან თერმოსტატის შემყვან ტერმინალზე და შეაერთეთ ჩართვა/გამორთვის კაბელი.

- საკონტროლო ბლოკსა და ქვაბს შორის კავშირის შესამოწმებლად, შეგიძლიათ ხელით ჩართოთ ქვაბი (2) დილაკზე დაჭერით საკონტროლო ბლოკზე 2 წამის განმავლობაში, თუ დინასავთ, რომ ლურჯი შუქი ანთებულია, შეგიძლიათ გამორთოთ ქვაბი იმავე დილაკზე დაჭერით კიდევ 2 წამის განმავლობაში.



ურადღება

მიმართეთ თქვენი ქვაბის სამონტაჟო სახელმძღვანელოს ან ავტორიზებულ ტექნიკურ სერვისის თერმოსტატის ქვაბში დასაყენებლად.



ურადღება

ინსტალაციის დროს, დარწმუნდით, რომ კაბელებს არ მიეწოდება დენი, თქვენი სახლის ელექტროფარზე შესაბამისი მცველების გამორთვით.



ურადღება

ელკვების გამორთვის შემდეგ, რომელიმე კაბელზე შესხების გარეშე, დარწმუნდით, რომ კაბელებს არ მიეწოდება დენი ძაბვის ტესტირის მეშვეობით.



ურადღება

ინსტალაციამდე დარწმუნდით, რომ თქვენი ქვაბის როგორც ელექტროენერგია, ასევე გაზის მიწოდება გამორთულია.

6 ტექნიკური მონაცემები

6.1 თერმოსტატი

ახსნა	სტატუსი
მოდელი	D4TR-AT0-Bat
მიწოდების ძაბვა	4.5 VDC (3xAA)
ზომები (H/W/D)	108 / 90 / 29 მმ
გათბობის სისტემის თავსებადობა	-
გამოსასვლელის ტიპი	-
გადართვის სიმძლავრე	-
გათბობის ჩართვა / გამორთვის სიზუსტე	0.1 °C - 0.5 °C
ტემპერატურის გაზომვის სიზუსტე	0.1 °C
ტენიანობის ტემპერატურის გაზომვის სიზუსტე	0.1 °C
Wi-Fi კავშირი	-
პროდუქტის მასალა	ABS + PC or ABS
ინტერფეისი	5 დილაკი და LCD დისპლეი
დისპლეის ტიპი	LCD
მიმდინარე ძილის რეჟიმი	50-100 uA
სამუშაო ტემპერატურა	- 10 °C / 40 °C
შენახვა ტემპერატურა	- 20 °C / 50 °C
IP დაცვის კლასი	20
კომუნიკაციის დისტანცია	50 მ
მონაცემების დამიფვრა	2048-bit TLS 1.2 SSL დამიფვრული AES-GCM-ით
მოწყობილობის შიდა კავშირი	2.4 გჰც
საგარანტიო პერიოდი	2 წელი

6.2 ქვაბი მართვის განყოფილება

ასსნა	სტატუსი
მოდელი	D4TR-AR1-230V
მიწოდების ძაბვა	100-240VAC
ზომები (H/W/D)	99 / 78 / 34 mm
გათბობის სისტემის თავსებადობა	ჩართვა / გამორთვა
გამოსასვლელის ტიპი	მშრალი კონტაქტი
გადართვის სიმძლავრე	5A 250VAC / 30VDC
გათბობის ჩართვა / გამორთვის სიზუსტე	-
ტემპერატურა გაზომვის სიზუსტე	-
ტენიანობა ტემპერატურა გაზომვის სიზუსტე	-
Wi-Fi კავშირი	802.11 b/g/n 2.4 გჰც
პროდუქტის მასალა	ABS
ინტერფეისი	2 დილაკი და RGB LED ინდიკატორი
დისპლეის ტიპი	LED ინდიკატორი (1 RGB LED ან 3 მონოფერი LED)
მიმდინარე ძილის რეჟიმი	
სამუშაო ტემპერატურა	- 10 °C / 40 °C
შენახვის ტემპერატურა	- 20 °C / 50 °C
IP დაცვის კლასი	20
კავშირის მანძილი	50 მ
მონაცემების დამიფვრა	2048-bit AES-GCM TLS 1.2 SSL დამიფვრით
მოწყობილობის შიდა კავშირი	2.4 გჰც
საგარანტიო პერიოდი	2 წელი

7 უსაფრთხოება

7.1 ძირითადი უსაფრთხოების გაფრთხილებები

7.1.1 სათანადო გამოყენება

არასათანადო ან არასწორმა გამოყენებამ შეიძლება პროდუქტს ან მის შემოგარენს მატერიალური ზიანი მიაყენოს. გათბობის სისტემა კონტროლდება Airfel Scala ჭკვიანი თერმოსტატის მეშვეობით. სათანადო გამოყენების პირობები მოიცავს;



გაფრთხილება

აუცილებელია პროდუქტის და სისტემის ყველა სხვა კომპონენტის მოწოდებული ინსტრუქციის სახელმძღვანელოების გათვალისწინება.



საფრთხე

ამ მოწყობილობის გამოყენება შეუძლიათ ბავშვებს 8 წლიდან და პირებს ფიზიკური შეზღუდული, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობებით ან პირებს გამოცდილებისა და ცოდნის ნაკლებობით, იმ პირობით, თუ ისინი იქნებიან უზრუნველყოფილი ზედამხედველობით ან მითითებებით მოწყობილობის უსაფრთხო გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ დაკავშირებულ რისკებს.



გაფრთხილება

ბავშვებმა არ უნდა ითამაშონ მოწყობილობით.



გაფრთხილება

გაწმენდა და ტექნიკური მომსახურება არ უნდა განახორციელონ ბავშვებმა ზედამხედველობის გარეშე.



ყურადღება

ამ სახელმძღვანელოში აღწერილის გარდა ნებისმიერი გამოყენება ან სხვა გამოყენება ითვლება არასწორ გამოყენებად. ნებისმიერი პირდაპირი კომერციული და სამრეწველო გამოყენება ითვლება არასათანადო გამოყენებად.



ყურადღება

აკრძალულია ნებისმიერი მავნე გამოყენება

7.1.2 საფრთხე არასწორი გამოყენების გამო



საფრთხე

არასწორი გამოყენების გამო, თქვენ და სხვები შეიძლება საფრთხის ქვეშ იმყოფებოდეთ და გამოიწვიოს ქონების დაზიანება



გაფრთხილება

ყურადღებით წაიკითხეთ ეს სახელმძღვანელო და ყველა დამატებითი დოკუმენტი, განსაკუთრებით “უსაფრთხოების” მონაკვეთი და გაფრთხილების შენიშვნები.

7.1.3 საფრთხე არასათანადო გამოყენების შედეგად



საფრთხე

უზრუნველყავით რომ ოთახში, თერმოსტატის გარემო ჰაერი თავისუფლად მოძრაობს და თერმოსტატის ზედა ნაწილი არ არის დაფარული ავეჯით, ფარდებით ან სხვა საგნებით.

- დარწმუნდით, რომ ყველა გამათბობლის სარქველი ღიაა ოთახში, სადაც თერმოსტატია დამონტაჟებული.
- გათბობის სისტემა მხოლოდ ტექნიკურად გამართულ მდგომარეობაში გამოიყენეთ.
- დარწმუნდით, რომ გაუმართაობა და დაზიანება, რომელიც უარყოფითად მოქმედებს უსაფრთხოებაზე, დაუყოვნებლივ აღმოიფხვრება.

მომსახურების საინფორმაციო სისტემა შეიცავს ინფორმაციას ყველა ჩვენი ავტორიზებული მომსახურების სადგურების შესახებ. Daikin აცხადებს, რომ ქვემოთ მითითებული ბრენდისა და მოდელის პროდუქტები დამზადებულია შემდეგი დირექტივებისა და სტანდარტების შესაბამისად. შესაბამისობის დეკლარაციის ორიგინალი და შესაბამისი დოკუმენტების მოთხოვნა შესაძლებელია მწარმოებლისგან.

საკაჭრო ნიშანი:

Airfel / მოდელი: Airfel Scala ჭკვიანი თერმოსტატი D4TR-ATO-BAT/D4TR-AR1-230V D4TR-ATO-BAT მოდელით შეუძლია უსაღებოდ კომუნიკაცია 2.4 გჰც ღიაპაზონში, გაზომეთ გარემოს ტემპერატურა და ტენიანობა, აკონტროლეთ გამათბობელი ოთახის თერმოსტატის ჩართვა/გამორთვის ტიპის შეყვანი, რომელთანაც ის დაკავშირებულია და მომხმარებლის პრეფერენციების შესაფერისია, უსაღებოდ დაუკავშირდით ინტერნეტს და დაუვით შესაბამისი მონაცემების გაცვლა ღრუბელურ დაფუძნებულ სისტემასთან ან სხვა დაწყვილებულ მოწყობილობებს შორის.

Airfel Scala ჭკვიანი საკონტროლო ბლოკის მოდელს D4TR-AR1-230V შეუძლია განახორციელოს უსაღებოდ კავშირი 2.4 გჰც სიხშირის ზოლში, აკონტროლოს გამაცხელებლის ჩართვა/გამორთვის ტიპი ოთახის თერმოსტატის მეშვეობით, რომლის შესასაღებლთან ის არის დაკავშირებული, და მომხმარებლის უპირატესობების შესაბამისად, უსაღებოდ დაუკავშირდეს ინტერნეტს და დაუშვას შესაბამისი მონაცემების გაცვლა ღრუბლოვან სისტემასთან ან სხვა დაწყვილებულ მოწყობილობებს შორის.

თავსებადობის დირექტივები:

რადიომოწყობილობების დირექტივა (RED, 2014/53/EU) EN 60730-1/A1:2019, EN 60730-2-9 2019, EN 62479:2010
 რადიო და ტელეკომუნიკაციების ტერმინალური მოწყობილობების რეგულაცია (R&TTE, 1999/5/EC) EN 300 328_V2.1.1 ელექტრომაგნიტური თავსებადობის რეგულაცია (EMC, 2014/30 /EU) ETSI EN 301 489-1: V2.1.1, ETSI EN 301 489-3: V2.1.1, EN 300 220-2 V3.1.1 დაბალი ძაბვის დირექტივა (LVD, 2014/35/EU) EN 60730-2-9 2010, EN 60730-1 2011

8 შესაბამისობის დეკლარაცია და კონტაქტი

მწარმოებელი: DAIKIN ISITMA VE SOĞUTMA SİSTEMLERİ SAN.TİC. A.Ş. , Gülsuyu Mah. Fevzi Çakmak Cad. Burçak Sokak No:20 34848 Maltepe/İSTANBUL
 მოწყობილობასთან დაკავშირებით რაიმე ჩივილის შემთხვევაში, გთხოვთ, დაუკავშირდეთ ჩვენს ავტორიზებულ სერვისებს. თქვენ შეგიძლიათ იპოვოთ უახლესი საკონტაქტო ინფორმაცია ყველა ავტორიზებული მომსახურების სადგურისა და სათადარიგო ნაწილების მომწოდებლების შესახებ ჩვენს ვებგვერდზე. სამინისტროს მიერ შექმნილი

დამატებითი ინფორმაცია:
 დირექტივებთან შესაბამისობა ვრცელდება მხოლოდ იმ პროდუქტებზე, რომელთა ბრენდი და მოდელი მითითებულია და DAIKIN არ არის პასუხისმგებელი მთელი სისტემის შესაბამისობაზე მითითებულ დირექტივებთან. ამ განცხადებას ეკარგება ძალა, თუ პროდუქტები შეიცვლება DAIKIN-ის თანხმობის გარეშე.

9 პრობლემები და შესაძლო გადაწყვეტები

პრობლემა	გადაწყვეტა
კავშირის წყვეტა	<p>თუ თქვენ გაგეთიშებათ ინტერნეტი ან მიიღებთ გაფრთხილებას “თქვენი მოწყობილობა ვერ უკავშირდება ინტერნეტს” აპის საშუალებით, შეგიძლიათ შეამოწმოთ შემდეგი:</p> <ul style="list-style-type: none"> • ეს შეიძლება იყოს დროებითი და ჩვეულებრივ Airfel-ის ინტერნეტ კავშირი განახლდება გარკვეული პერიოდის შემდეგ. • თუ ამ დროს სახლში იმყოფებით, დარწმუნდით, რომ კომბინირებული ქვების მართვის ბლოკი ჩართულია და თქვენ შეგიძლიათ დააჩქაროთ პროცესი გამორთვით და გააქტიურებით, თუ ის ჩართულია. • შეგიძლიათ შეამოწმოთ, რომ მანძილი მოდემსა და Airfel-ის კომბინირებულ ქვების მართვის ბლოკს შორის არ იყოს ძალიან შორი. • დარწმუნდით, რომ თქვენს მოდემს აქვს ინტერნეტ კავშირი. • დროდადრო დიდი ხნის მუშაობის შემდეგ შეიძლება დაგეხმაროთ მოდემის გამორთვა და ჩართვა.

<p>კავშირის პრობლემა მოწყობილობებს შორის</p>	<p>თუ თქვენს მობილურ აპლიკაციაში ხედავთ ჯაჭვის სიმბოლოს ძახილის ნიშნით ან მოწყობილობა კომბინირებული ქვების ბლოკში მუდმივად ციმციმებს წითლად, ეს ნიშნავს, რომ კავშირი წყდება Airfel ქვებიანი ოთახის თერმოსტატისა და ქვების მართვის განყოფილებას შორის, რაც განისაზღვრება როგორც დაწყვილების შეცდომა. პირველ რიგში, ამ შემთხვევაში, თქვენ არ გჭირდებათ თქვენი Airfel კომბინირებული ქვების მართვის განყოფილების გადატვირთვა ქარხნულ პარამეტრებზე და ხელახლა დაინსტალირება.</p> <ul style="list-style-type: none"> • თუ დაწყვილება ხშირად წყდება ან ვერ ხერხდება, შეიძლება იყოს გარკვეული დაბრკოლებების ბრალი, როგორცაა შუაში კედელი ან მორი მანძილი. • ეს შეიძლება გამოწვეული იყოს სხვა მოწყობილობით, რომელიც იყენებს მსგავსი უკაბელო კომუნიკაციის სიხშირეს, რომელიც ამ დროს თქვენს ირგვლივ მუშაობს. • თქვენ შეგიძლიათ შეამციროთ მანძილი კომბინირებული ქვების ბლოკსა და თერმოსტატს შორის. <p>კომუნიკაციის შეცდომის შემთხვევაში, Airfel მოწყობილობები აგრძელებენ ერთმანეთთან კომუნიკაციის მცდელობას. ამიტომ, თქვენ არ გჭირდებათ ხელახლა დაწყვილება. თუმცა, თუ თქვენ გადატვირთეთ Airfel-ის კომბინირებული ქვების მართვის განყოფილება ქარხნულ პარამეტრებზე, ან თუ გსურთ დაუყოვნებლივ დააკვირდეთ, შესრულებულია თუ არა დაწყვილება, შეგიძლიათ ხელახლა შეასრულოთ დაწყვილება შემდეგი ნაბიჯებით:</p> <ul style="list-style-type: none"> • დააჭირეთ დილაკს ჯაჭვის სიმბოლოთი Airfel-ის კომბინირებული ქვების მართვის ბლოკის გვერდით, მასზე შუქი მწვანედ გაანათებს. • დააჭირეთ გამორთვის და ტემპერატურის მომატების დილაკს Airfel ქვებიანი ოთახის თერმოსტატის ერთდროულად დაწყვილების რეჟიმში გადასართავად. • გარკვეული პერიოდის შემდეგ, როდესაც დაწყვილება დასრულდება, კომბინირებული ქვების საკონტროლო განყოფილების მწვანე შუქი უნდა გამორთოთ და “!” სიმბოლო უნდა გაქრეს თერმოსტატზე დაწყვილების ნიშნის გვერდით. <p>იმ შემთხვევაში, თუ თქვენ არ შეგიძლიათ შეასწოროთ Airfel-ის ქვებიანი ოთახის თერმოსტატის კავშირის შეცდომა, როგორც გადაუდებელი და დროებითი გადაწყვეტა პერიოდისთვის, სანამ შეძლებთ ჩვენთან დაკავშირებას, Airfel-ის დეაქტივაციისთვის, შეგიძლიათ ვრცლად დააჭიროთ დილაკს “C,” ხატულათი Airfel-ის კომბინირებული ქვების ბლოკის გვერდით, მის გვერდით მდებარე მუქდიოდი ლურჯად აინთება და უზრუნველყავით, რომ თქვენი ქვები მუშაობენ გამაცხელებლის გულანას დაყენებულ წყლის ტემპერატურაზე კომბინირებული ქვების მეშვეობით ოთახის თერმოსტატთან კავშირის გარეშე.</p> <p>დაწყვილების შეცდომის შემთხვევაში, Airfel-ის კომბინირებული ქვების ბლოკი თიშავს თქვენს კომბინირებულ ქვას, რათა თავიდან აიცილოს მისი უწყვეტი მუშაობა, როგორც უსაფრთხოების ზომა. თუ თქვენ განიცდით ინტერნეტის გათიშვას ან მიიღებთ გაფრთხილებას “თქვენს მოწყობილობას არ შეუძლია ინტერნეტთან დაკავშირება” აპლიკაციის საშუალებით, შეგიძლიათ შეამოწმოთ შემდეგი;</p> <ul style="list-style-type: none"> • ამას შეიძლება მხოლოდ ძალიან დროებითი ხასიათი ქონდეს და ჩვეულებრივ Airfel-ის ინტერნეტ კავშირი აღდგება გარკვეული პერიოდის შემდეგ. თუ ამ დროს სახლში იმყოფებით, დარწმუნდით, რომ კომბინირებული ქვების მართვის ბლოკი ჩართულია და შეგიძლიათ დააჩქაროთ პროცესი მისი ჩართვით და გამორთვით. • შეგიძლიათ შეამოწმოთ, რომ მანძილი მოდემსა და Airfel-ის კომბინირებული ქვების მართვის ბლოკს შორის არ არის ძალიან შორი. • დარწმუნდით, რომ თქვენს მოდემს აქვს ინტერნეტ კავშირი. • დროდადრო დიდი ხნის მუშაობის შემდეგ შეიძლება დაგეხმაროთ მოდემის გამორთვა და ჩართვა.
----------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>ბატარეის დაცლის პრობლემა</p>	<p>თუ Airfel-ის ჭკვიანი ოთახის თერმოსტატს აქვს პრობლემები კომბინირებული ქვაბის მართვის ბლოკთან დაწყვილებისას ან თუ მიღება მანძილის გამო სუსტია, მაშინ გაიზრდება ბატარეის მოხმარება. სწორი გამოყენებისთვის, სიფრთხილე უნდა გამოიჩინოთ თქვენი მოწყობილობების პოზიციონირებისას.</p> <p>როდესაც თქვენს Airfel-ის ჭკვიანი თერმოსტატის ბატარეები გაიხარჯება, შეგიძლიათ შეცვალოთ ისინი სამი ახალი AA ტუტე ბატარეით (LR6).</p> <ul style="list-style-type: none"> • თუ თქვენ მიერ შეცვლილი ბატარეები არასწორი ტიპისაა, თქვენმა თერმოსტატმა შესაძლოა არ იმუშაოს. • არ გამოიყენოთ თუთია-ნახშირბადის (R06) ბატარეები. მიუხედავად იმისა, რომ ისინი იგივე ფორმისაა, რაც LR6 ბატარეები, მათ აქვთ უფრო დაბალი ტევადობა და შესაბამისად, არ არიან შესაფერისი Airfel-ის ჭკვიანი ოთახის თერმოსტატისთვის გამოსაყენებლად. • არ შეურიოთ ძველი ბატარეები ახლებთან მოწყობილობაზე. ყოველთვის ერთდროულად შეცვალეთ ყველა ბატარეა. • არ აურიოთ სხვადასხვა ტიპის ბატარეები, იზრუნეთ იგივე ბრენდისა და მოდელის ტუტე ბატარეების გამოყენებაზე. • თქვენი მოწყობილობის ბატარეის ჭრილში ახალი ტუტის ბატარეების ჩასმისას იზრუნეთ, რომ სწორად გაასწოროთ დადებითი (+) და უარყოფითი (-) პოლუსები, როგორც ეს ნაჩვენებია ბატარეის განყოფილების მარჯვენა და მარცხენა მხარეს.
-----------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>კომბინირებული ქვაბი არ მუშაობს</p>	<p>მიზეზი, რის გამოც თქვენი კომბინირებული ქვაბი არ არის გააქტიურებული, შეიძლება გამოწვეული იყოს იმით, რომ ის არ შემცირებულა სამიზნე ტემპერატურამდე ან თქვენი გამწვების და შეჩერების ინტერვალის პარამეტრების გამო.</p> <p>სახლის გასათბობად:</p> <ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ თქვენი სამიზნე ტემპერატურა თქვენს ამჟამინდელ ტემპერატურაზე მაღალია და რომ ალის სიმბოლო აპისა და თერმოსტატის ეკრანზე ანათებს. • კომბინირებული ქვაბის პარამეტრებში არის ორი მნიშვნელობა, დაწყების და გაჩერების ინტერვალი. მაგალითად, თუ გაჩერების ინტერვალი დაყენებულია 0,2 გრადუსზე, დაწყების ინტერვალი დაყენებულია 0,1 გრადუსზე, ხოლო თქვენი სახლის სამიზნე ტემპერატურა დაყენებულია 22 გრადუსზე, Airfel გააჩერებს თქვენს კომბინირებული ქვაბის 22,2 გრადუსზე და ჩართავს მას 21,9 გრადუსზე. ამიტომ, ამ ინტერვალების შეცვლით თქვენი უპირატესობების შესაბამისად, შეგიძლიათ თქვენი კომბინირებული ქვაბი უფრო მოკლე პერიოდებით და უფრო ხშირად ამუშაოთ, ვიდრე უფრო ხანგრძლივად და ნაკლებად ხშირად. <p>ამიტომ, იმისათვის, რომ თქვენმა კომბინირებულმა ქვაბმა იმუშაოს, ოთახის ტემპერატურა უნდა იყოს მინიმუმ ისეთივე დაბალი, როგორც სამიზნე ტემპერატურადან დაწყების ინტერვალი.</p> <p>თუ აპლიკაციაში ყველაფერი ნორმალურია და ალის სიმბოლო ანათებს, დარწმუნდით, რომ კომბინირებული ქვაბის მართვის ბლოკზე ჰოზიციის ინდიკატორის მუქი ლურჯად ანათებს.</p> <p>თუ კომბინირებული ქვაბი არ აინთება, მიუხედავად იმისა, რომ ინდიკატორის მუქი ლურჯია, შეამოწმეთ შემდეგი ელემენტები:</p> <ul style="list-style-type: none"> • პირველ რიგში, დაელოდეთ. კომბინირებული ქვაბის ამუშავებას შეიძლება გარკვეული დრო დასჭირდეს. • დარწმუნდით, რომ თქვენი კომბინირებული ქვაბი არის ზამთრის რეჟიმში, რომ გამაცხელებელი ბირთვის წყლის წნევა სწორია, ან რომ არ არსებობს სხვა ხარვეზები, რომლებიც დაკავშირებულია თქვენს კომბინირებული ქვაბთან. • შეამოწმეთ, რომ ქვაბის დისპლეიზე არ არის ქვაბთან დაკავშირებული შეცდომის კოდი. იმ შემთხვევაშიც კი, თუ თერმოსტატი უბრძანებს ქვაბს ანთებას, ქვაბი შეიძლება არ აინთოს საკუთარი ხარვეზის კოდების გამო. • დარწმუნდით, რომ კომბინირებული ქვაბის კაბელი Airfel-ის კომბინირებული ქვაბის ბლოკსა და თქვენი კომბინირებული ქვაბის ოთახის თერმოსტატის შეერთების შესასვლელს შორის სწორად არის დაკავშირებული და ცუდი კონტაქტი არ არის.
---------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p>ავტომატური კონტროლის ფუნქციის მარცხი</p>	<p>როდესაც ავტომატური მართვის ფუნქცია გააქტიურებულია ავტომატური პარამეტრების განყოფილებიდან, სისტემა გადადის მომორების რეჟიმზე და გამორთულია თქვენი დისტანციის მიხედვით, როცა სახლიდან გადისართ. როდესაც ერთ-ერთი აქტიური მომხმარებელი შედის მითითებულ ადგილას, ის გადადის სახლის რეჟიმში და იწყებს მუშაობას.</p> <p>თქვენ შეგიძლიათ დააყენოთ ძილისა და გლევიდების დრო ავტომატური კონტროლის პარამეტრებიდან ისე, რომ ის გადაერთოს ძილის რეჟიმში, სანამ სახლში ხართ და დღის დასაწყისში გადაერთოს სახლის რეჟიმში.</p> <p>იმ შემთხვევებში, როდესაც ავტომატური კონტროლის ფუნქცია არ მუშაობს, შეასრულეთ შემდეგი შემოწმებები:</p> <ul style="list-style-type: none"> • დარწმუნდით, რომ აირჩიეთ ავტომატური კონტროლის რეჟიმი. • დარწმუნდით, რომ თქვენი სახლის მდებარეობა სწორად არის დაყენებული. • შეამოწმეთ თქვენი ავტომატური კონტროლის პარამეტრები. - შეამოწმეთ ჩართულია თუ არა, წინააღმდეგ შემთხვევაში ჩართეთ. - შეამოწმეთ, არის თუ არა მოწყობილობები/მომხმარებლები სწორი, წამალეთ თუ არ არის საჭირო. <p>თუ ის არ მუშაობს ამ შემოწმების შემდეგ;</p> <p>Android მოწყობილობისთვის;</p> <p>პირველი ნაბიჯი;</p> <ul style="list-style-type: none"> • გადადით Airfel-ის მობილური აპში. • შედით პარამეტრების მენიუმში. • შეიყვანეთ ავტომატური კონტროლის პარამეტრები. • აირჩიეთ „რეკომენდებული ვარიანტების გამოყენება“. • ჩართეთ ავტომატური კონტროლი. <p>მეორე ნაბიჯი;</p> <ul style="list-style-type: none"> • გადადით მობილური ტელეფონის პარამეტრებში. • გადადით ბატარეის პარამეტრებში. • აირჩიეთ ბატარეის ოპტიმიზაცია. • Airfel-ის აპის დაშვება ყოველთვის გამოიყენოს ბატარეები. • დარწმუნდით, რომ მდებარეობა და Wi-Fi კავშირი ღიაა. <p>iOS მოწყობილობებისთვის;</p> <ul style="list-style-type: none"> • გადადით მობილური ტელეფონის პარამეტრებში. • გადადით Airfel-ის პარამეტრებში. • აირჩიეთ ლოკაცია. • აირჩიეთ „მდებარეობის წვდომაზე ყოველთვის დაშვება“. • დარწმუნდით, რომ თქვენი ლოკაცია ღიაა. • გახსენით განახლების აპი ფონზე.
<p>ყოველკვირეული განრიგის დროზე ჩართვის მარცხი</p>	<p>დარწმუნდით, რომ ყოველკვირეული რეჟიმი არჩეულია მთავარ ეკრანზე, რომელიც აპში შესვლისას გამოჩნდება.</p> <p>ყოველკვირეული განრიგი მუშაობს დროის პერიოდის მიხედვით, რომელიც გამოითვლება სახლის მდებარეობის ინფორმაციის მიხედვით, სადაც დამონტაჟებულია Airfel-ის ქვიანი ოთახის თერმოსტატი. ასე რომ, თუ თქვენი სახლის მდებარეობა არასწორად არის არჩეული, Airfel შეიძლება დროის სხვა ზონაში მუშაობდეს.</p> <p>პრობლემის გამოსასწორებლად, შეგიძლიათ შეცვალოთ ადრე არჩეული მდებარეობა იმ სახლის პარამეტრების მენიუდან, რომელსაც იყენებთ, აირჩიეთ „სახლის ინფორმაცია და მომხმარებლები“.</p> <p>თუ თქვენ შეასრულეთ ეს ქმედებები, მაგრამ პრობლემა შენარჩუნებულია, შეგიძლიათ დაუკავშირდეთ Airfel-ის მხარდაჭერის გუნდს.</p>

<p>თერმოსტატის მიერ გაზომილი ოთახის ტემპერატურა განსხვავდება სხვა საზომი ინსტრუმენტებით გაზომილი ტემპერატურისგან</p>	<p>შეიძლება არსებობდეს განსხვავებები ტემპერატურის ზომებში სხვადასხვა ბრენდისა და მოდელის თერმომეტრებსა და თერმოსტატებს შორის, ასევე, როგორც წესი, შეიძლება არსებობდეს გარკვეული განსხვავებები ერთი და იგივე ბრენდისა და მოდელის საზომ ინსტრუმენტებშიც კი. შეიძლება არსებობდეს მრავალი ეფექტის მქონე ფაქტორი, როგორცაა გამოყენებული ინსტრუმენტის სენსორის მუშაობის დროის და ხარისხის, ასევე მოწყობილობის მდებარეობა ოთახში, მისი სამონტაჟო სიმაღლე და იატაკის ტიპი, რომელზეც ის დგას.</p> <p>ასეთი განსხვავებების შესამცირებლად, ჩვენ დავამატეთ Airfel-ის აპლიკაციას „კალიბრაციის“ ფუნქცია. Airfel-ის ჭკვიანი ოთახის თერმოსტატის მიერ გაზომილი ოთახის ტემპერატურის კალიბრაციისთვის:</p> <ul style="list-style-type: none"> • თქვენს აპლიკაციაში შეიყვანეთ სახლის პარამეტრები, სადაც ტემპერატურის შემოწმება გასურთ. • დააჭირეთ დილაკს “მოწყობილობის პარამეტრები”. <p>დისპლეიზე გამოჩენილი ტემპერატურის კალიბრაციის ზოლიდან შეგიძლიათ დააკალიბროთ ტემპერატურა $\pm 1^{\circ}\text{C}$.</p>
<p>გარე ტემპერატურის არასწორი ინფორმაცია</p>	<p>თუ ფიქრობთ, რომ ამინდის შესახებ ინფორმაცია არასწორია, ჯერ უნდა შეამოწმოთ თქვენი სახლის მდებარეობის ინფორმაცია. Airfel ამინდის შესახებ ინფორმაციას იღებს უახლოესი ამინდის სადგურიდან თქვენს მიერ არჩეულ ადგილას. შეიძლება იყოს მცირე ცდომილება ამინდის ინფორმაციაში, რაც ამ სადგურის თქვენს სახლამდე მანძილზე დამოკიდებულია.</p>

airfel

Daikin Isıtma ve Soğutma Sistemleri San. Tic. A.Ş.
Gülsuyu Mahallesi, Fevzi Çakmak Caddesi, Burçak Sokak No:20
34848 Maltepe / İSTANBUL / TÜRKİYE
Telefon: +90 216 453 27 00
Faks: +90 216 671 06 00
Çağrı Merkezi: 444 999 0
www.airfel.com.tr

Copyright 2022 Daikin



2022.07